4+5 Impressionen von der „Pungschder Kerb“
 9 Bauen · Wohnen · Renovieren
 12+13 Sonderseiten Gesundheit · Schönheit · Senioren

JETZT ONLINE!
 WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

AUFLAGE 36.600 · KOSTENLOS

JAHRGANG 3

AUSGABE
BERGSTRASSE
 + 4000 X IN EBERSTÄDT

FRANKENSTEINER

AUSGABE 8 · OKTOBER 2011
 UNABHÄNGIG
 INFORMATIV

NACHRICHTEN AUS DER
 FRANKENSTEINER
 REGION

RUNDSCHAU

SEEHEIM-JUGENHEIM · BICKENBACH · MALCHEN · NIEDER-BEERBACH · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTÄDT* · GRIESHEIM

HERAUSGEBERIN K.M. WEBER · BÜRGERMEISTER-LANG-STR. 9 · 64319 PFUNGSTADT · FON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

umano
 Krenkompflegebetriebe

Pfungstätt
 Tel. 0 61 57 / 6 13 77

Griesheim
 Tel. 0 61 55 / 88 02 03

www.umano-pflege.de

BESTENS VERSORGT!

GOLD - ANKAUF
 Wir kaufen in jeder Größenordnung!
 Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm.

Albert Kiel Briefmarkenhandel
 Telefon: 06151-55047
 Pfungstädter Str. 35
 DA-Eberstadt

Lauflabor Darmstadt
 neu!

Bewegungsanalyse · Ganzkörperanalyse
 Laufanalyse · Laufbildoptimierung
 Therapiepläne

Professionelle Abwicklung
 mit Videoaufnahmen · Laufband
 Computerauswertung durch Sportorthopädie-
 Techniker, Orthopädietechniker-Meister
 und Triathlet André Kaupp

Münck GmbH
 Orthopädie- und Sanitätshaus

Schwanenstraße 43
 64297 Da-Eberstadt
 www.muenck.de

Alles für den
 schönen Garten

Riesige Auswahl
 auf über 10.000 m²
 50.000 m²
 Baumschule

Stauden · Rosen · Mediterrane Pflanzen
 Obstbäume · Beerensträucher · Wildgehölze
 Laub- und Nadelgehölze · Kräuter · Bambus · Wasserpflanzen

Fachberatung und Lieferservice
 Qualitätserden, Dünger und
 Pflanzenschutzmittel
 Hochwertige Töpfe und
 schmückende Gartenaccessoires

GARTEN ZENTRALE APPEL GmbH

Brandshneise 2 · D-64295 Darmstadt
 (Eschollbrückerstrasse am Strassenkreuz)
 Darmstadt · Eschollbrücken · Pfungstadt

Tel.: 0 61 51 / 92 92 41
 www.gartenzentrale-appel.de
 Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr

● Diplom der Gesellschaft Ganzheitlicher Therapeuten GGT e.V. in Akupunktur und Traditionell Chinesischer Medizin

● Mitglied der Arbeitsgemeinschaft für Chiropraktik, Osteopathie und Neuraltherapie Deutscher Heilpraktiker e.V.

● Mitglied im Internationalen Fachverband für Integrierte Lösungsorientierte Psychologie und Persönlichkeitsentwicklung

● Mitglied der Gesellschaft für Biologische Krebsabwehr e.V.

Mittelpunkt Mensch

Heilpraktiker
 Klaus Buchinger-Wohlgemuth

Eberstädter Straße 16 · 64319 Pfungstadt
 Tel.: 06157/989738 · www.heilpraxis-buchinger-wohlgemuth.de

BENSHEIM

Zwölf junge Frauen aus Hessen haben sich Anfang September als Freiwillige des „weltwärts“-Programms des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) auf die Reise nach Indien gemacht.

Sieben Monate lang werden sie in einem Partnerprojekt der Bensheimer Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie (KKS) leben, lernen und sich dort mit ihren Fähigkeiten einbringen.

„Ich bin ziemlich aufgeregt, fühle mich aber gut vorbereitet“, betont Ronja nach der feierlichen Entsendefeier in Bensheim, während sie die umfangreiche Seminarmappe in ihrem Gepäck verstaut. Die Mappe dokumentiert all das, was Ronja und ihre elf neuen Freundinnen im Vorbereitungsseminar besprochen und erprobt haben. Dabei ging es um interkulturelle Unterschiede, gute Kommunikation und Teamarbeit. Eine Zeit voller Herausforderungen liegt vor den jungen Freiwilligen, die alle gerade ihr Abitur abgeschlossen haben. Nun müssen sie ihr Durchhaltevermögen und ihre Frustrationstoleranz unter Beweis stellen; und das fing schon mit der komplizierten Beantragung des Visums an.

Weiter auf Seite 2

„Auf Wiedersehen Deutschland – Namaste Indien“

DIE FREIWILLIGEN DIESES JAHRES

GEWINNEN SIE 1 SATZ WINTERREIFEN!
 Wir verlosen unter den 50 ersten Autofahrern,
 die bei uns ihr Auto zur Inspektion bringen!

D. Pullmann
 Ihr Partner in DA-Eberstadt

Audi Service

Ihr Fahrzeug ist so gut wie sein Service.
 „Wir Mitarbeiter vom Autohaus Pullmann sind stets kompetent für Sie da!“

Unser Sicherheitscheck:
 Hierbei werden alle sicherheitsrelevanten Bauteile von fachkompetenten Mitarbeitern per Sichtprüfung gecheckt, auf Wunsch auch in Ihrem Beisein. Wir freuen uns auf Sie!

D. Pullmann
BEI UNS IST DER KUNDE KÖNIG!

Inhaber Daniel Pullmann
 Pfungstädter Straße 65 | 64297 Darmstadt
 Fax 0 61 51 - 59 13 05 | E-Mail d.pullmann@gmx.de

FON 0 61 51 - 5 40 41

DER WEG ZU IHREM TRAUMBAD.

Herzlich willkommen bei Richter-Frenzel, Ihrem Experten für einzigartige Badkonzepte. Unsere drei Stilwelten ermöglichen Ihnen, sich zwischen aktuellen Trends und vielfältigen Gestaltungsoptionen besonders gut zu orientieren. Ob Pur, Classic oder Modern – folgen Sie einfach Ihrem persönlichen Geschmack.*

Richter-Frenzel GmbH + Co. KG
 Heesring 25, 64572 Böttingen · Phorstr. 11, 64293 Darmstadt
 Von-Humboldt-Str. 11, 64646 Heppenheim

*Verkauf nur über das Fachhandwerk.

RICHTER-FRENZEL
 www.richter-frenzel.de

RECYCELN SIE IHREN SCHROTT ZU GELD!

Wir kaufen Ihren Stahlschrott und NE-Metalle. - Auch von privat!

Sa 29.10. + Mo 31.10. geschlossen

Montag bis Freitag: 7:00-16:00
 (Pausen: 9:00-9:30 und 12:00-12:30)
 Samstag: 8:00-12:00 (durchgehend)

TSR
 THE METAL COMPANY

TSR Recycling GmbH & Co. KG · Otto-Röhm-Str. 57 · 64293 Darmstadt
 web: www.tsr.eu · email: darmstadt@tsr.eu · ☎ 0 61 51 - 9 80 40

Jung - Alt - Defekt!

Wir kaufen Ihr Auto!

Oder brauchen Sie Ersatzteile?

Autoverwertung Lechmann oHG Lagerstr. 3 · 64331 Weiterstadt · Industr. Nord
 Tel.: 06151/895533 · www.autoteilemarkt24.de

SCHUH WEISHAAR **TEXTIL WEISHAAR**

DIE FARBE DES HERBSTES

ALLE SCHUHE **20% REDUZIERT**

SCHUHE mit grünem Fähnchen **20%-49% reduziert***

SCHUHE mit rotem Fähnchen zum **1/2 PREIS***

unverf. Preisempf. **99,95**
 Hauspreis* **79,95**

*vom ursprünglichen Verkaufspreis unseres Hauses
 **ausgenommen von dieser Aktion sind Schuhe der Firmen Rieker & Camel sowie die neuen Textilkollektionen

Gernsheim (KEIN Textilverkauf)
 Bensheimer Straße 1 gegenüber ALDI
 Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr
 Sa 9.00 - 14.30 Uhr

Seeheim-Jugenheim
 Friedrich-Ebert-Straße 60-62 neben LIDL
 Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr
 Sa 9.00 - 16.00 Uhr

KL AUS BECKER

ZIMMER MEISTER

Zimmerei
 Bedachungen
 Baupenglerei
 Solartechnik

Darmstädter Str. 27
 64342 Seeheim-Jugenh.
 Telefon 06257/85932
 Mobil 0171/4285669
 www.kb-zimmerei.de

Dieter Lehrian
RECHTSANWALT

Bei allen
Amtsgerichten
Landgerichten
Oberlandes-
gerichten
Arbeitsgerichten
Sozialgerichten
Finanzgerichten
Verwaltungs-
gerichten

Arbeitsrecht
Familien- & Erbrecht
Mietrecht
Wohneigentumsrecht
Bau- & Architektenrecht
Internetrecht
Sport- & Vereinsrecht

Rechtsreferent
des Deutschen Ringer-Bundes

Mitglied in den Arbeitsgemeinschaften
Familienrecht und
Sportrecht im Deutschen Anwaltsverein

Hügelstraße 46
64404 Hickenbach
Telefon
06257/99 91 80
Fax **06257/999 181**
ralehrian@aol.com

Wohn(t)räume gestalten...
...mit Gardinen
& Stoffen

Egal welche Stilrichtung
Sie bevorzugen,
wir beraten Sie
individuell vor Ort.

Gardinen
Flächenvorhänge
Vertikalanlagen & Rollos
Jalousien & Plissée

Kniess
Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06 1 51 5 44 07 o. 53 70 62
Fax: 06 1 51 5 48 01
raumausstattung.kniess@t-online.de
www.raumausstattung-kniess.de

Nyala
Restaurant

Äthiopische Spezialitäten

Gäbelsbergerstr. 9 · 64297 DA-Eberstadt
www.nyala-darmstadt.de
Warme Speisen bis 23 Uhr
Wir freuen uns auf Sie: Di-So 17-0 Uhr
Mo Ruhetag · Tel. 06151-352 82 82

**Wenn's um Fenster
und Rollläden geht . . .**

SCHREINEREI BÖTTIGER KG
KUNSTSTOFFFENSTER & ROLLADENBAU

- Kunststofffenster und Haustüren;
- in Farbe und Holzdesign
- aus eigener Fertigung, mit und ohne Montage
- Rollläden für Alt- und Neubau
- Vorbau- und Aufbaurolladenelemente
- Motorantriebe, Zeitschaltuhren, Steuerungen
- Ersatzteile und Zubehör, Fliegengitter
- Rollläden, Fenster und Glasreparaturen
- Innentüren und Glasabschlüsse

Fachmännische Beratung vor Ort
oder in unseren Ausstellungsräumen

Inhaber: Ludwig Böttiger jr.
Im Bangert 21 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/82091 + 92 · Fax 865 13

Zahngold, Schmuck, Uhren, Münzen,
Medaillen, Barren, Tafelsilber usw.

**Machen Sie
Ihr ALTGOLD**

zu BARGELD

Hier!

MEISTER-WERKSTATT FÜR
SCHMUCK AUS PLATIN
GOLD UND SILBER

VOGELSANG

64297 DARMSTADT
HEIDELBERGER
LANDSTRASSE 200
06151/943485

Schmuck mit Charakter

63 Jahre Pflug-Strickmoden in Darmstadt

Am 2. Oktober beginnt ein **Sonderverkauf** mit einzigartigen Angeboten

Am 31. Dezember 2011 wird Heinz Pflug (Inhaber der Firma Pflug-Strickmoden KG) aus Altersgründen schließen. Das seniorenfreundliche Unternehmen hat keinen direkten Nachfolger. Die Kinder Marion und Thomas sind an einer Fortführung des Ladengeschäftes nicht interessiert, denn sie haben in größeren Betrieben gute Positionen. Der Geschäftsinhaber ist mittlerweile 74 Jahre alt und schon längst Rentner. Die Entscheidung fiel ihm schwer, da das jahrelange gute Verhältnis mit individueller Bedienung für die treue Kundschaft eine Selbstverständlichkeit war, was man jetzt bestimmt vermissen dürfte.

Geschichte: 1948 gründete Max Pflug das heute bekannte Unternehmen. Der erste Verkauf war am Marktplatz an dem Darmstädter Schillerplatz 3, den es leider nicht mehr gibt. Danach zog der Strickwaren-Spezialist für Damen und Herren in die Geschäftsräume Ernst-Ludwig-Passage 16. Der Vermieter war Uhren-Techel. Nachdem der Firmengründer 65 Jahre alt wurde, holte er seinen Sohn Heinz (Bankprokurist in Frankfurt) nach Darmstadt, um das Geschäft weiterführen zu lassen. Dieser übernahm alleinverantwortlich die Firma, musste aber we-

gen Eigenbedarf von Uhren-Techel sich ein neues Geschäftslokal suchen. Dies fand Heinz Pflug 1970 in der Schützenstrasse (früher Betten-Spünger). Die Familie gründete eine KG. Der Komplementär hieß Heinz Pflug, die Kommanditisten waren die minderjährigen Kinder Marion und Thomas.

Um nicht auf einem Bein zu stehen, expandierte Pflug 1980 gab es eine Filiale in Erbach, dann folgten 1985 weitere Geschäfte in Mannheim und in Höchst/OdW. Sohn Thomas machte seine Lehre bei dem Warenhaus Karstadt und ging dann ins elterliche Geschäft.

Nach längerer Mithilfe des Juniors zog es ihn doch in die Fremde. Pflug nahm den Rückzug vor und schloß nach und nach die Filialen.

Zur Überraschung wurde der 30jährige Mietvertrag in der Schützenstrasse nicht mehr verlängert, so dass Pflug wieder einen neuen Laden suchen mußte. Er wurde in der Schulstrasse (direkt um die Ecke) fündig und führt das Einzelhandelsgeschäft bis zum heutigen Tage.

Zwar waren etliche Interessenten vor Ort, um die Nachfolgerschaft anzutreten, aber bis zu dem Zeitpunkt dieses Berichtes stehen die Entscheidungen noch aus.

Pflug-Strickmoden mit seiner Belegschaft hat ein besonderes gutes

und freundschaftliches Verhältnis zu seinen Kunden. Ab 2. Oktober (offener Sonntag) beginnt ein Sonderverkauf als Dankeschön und Verbundenheit zu den Kunden. Es wird auf das gesamte Warenlager ein Rabatt von 20 % eingeräumt. Auf Einzelstücke werden sogar 30 bis 50 Prozent gewährt.

Heinz Pflug war in der Interessengemeinschaft Schulstrasse e.V. im Vorstand als Beisitzer sehr aktiv. Er arrangierte den traditionellen Sekteneingang mit viel Prominenz. Zeichnete sich für die „Brötchentaste“ verantwortlich und verfasste die Satzung für die Interessengemeinschaft als eingetragener Verein, Einsatz für

gebührenfreies Parken und Übergang für Fußgänger von dem LGG über die Holzstrasse in die Schulstrasse.

Seinen Hobbys Fußball und Tennis wird er treu bleiben.

Man ist gespannt, ob Pflug es schafft, einen Nachfolger bis Januar 2012 zu finden, damit das

Inhaber Heinz Pflug sucht einen **Nachfolger** bis Januar 2012, damit das Geschäft als seniorenfreundliches Unternehmen weitergeführt werden kann.

Geschäft als seniorenfreundliches Unternehmen weitergeführt werden kann, denn der Vorteil für einen Neueinsteiger oder einen Fachmann wäre,

dass er ein eingeführtes Fachgeschäft mit viel Tradition und 1.500 registrierten Stammkunden übernehmen würde. (Frankensteiner)

PFLUG STRICKMODEN

SCHULSTRASSE 5

TELEFON 06151/23142

Wir gehen in den Ruhestand!

Deshalb veranstalten wir ab dem 2. Oktober bis Ende des Jahres einen Sonderverkauf ab 20 % Rabatt, auf einzelne Stücke sogar **30-50% Rabatt**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Investieren Sie in Strick, da verlieren Sie nichts!
Spezialgeschäft für Damen Gr. 38-52 und für Herren Gr. 46-60

64283 DARMSTADT

„Auf Wiedersehen Deutschland – Namaste Indien“

Fortsetzung der Titelgeschichte

Zu ihren Aufgaben in Indien wird es gehören, 'Spoken English' zu unterrichten. Auf lebensnahe spielerische Weise wollen sie in ländlichen Regionen Erwachsene und Kinder zum Gebrauch der englischen Sprache motivieren. Zwar wird in den Gegenden Südiindiens, in denen die Freiwilligen leben werden, zumeist Tamil oder Kannada gesprochen, doch für einen guten Schulabschluss ist dort auch Englisch als Amtssprache wichtig. „Schule ist in Indien streng, manchmal lernen die Kinder nur auswendig, ohne zu wissen, was es bedeutet. Bei uns sollen Kinder Spaß am Sprechen haben“, erklären die Freiwilligen. Zur Entsendefahrt vor drei Wochen in der Bensheimer Liebfrauensschule kamen 100 Gäste; die jungen Frauen hatten mit viel Kreativität ein unterhaltsames Bühnenprogramm gestaltet, dessen

Highlight ein Bollywood-Tanz war. Die Hälfte der Freiwilligen, die nun Brücken bauen werden zwischen Deutschland und Indien, kommen aus Schulen der Region – aus Bensheim, Seeheim, Wald-Michelbach, Darmstadt und aus Frankfurt. Sie werden während ihres Aufenthalts in Internetblogs über ihre Erfahrungen berichten und auch später in ihren Herkunftsschulen Vorträge halten. Berichte über Erlebnisse der Freiwilligen der KKS finden Interessierte in ihren Blogs, deren Links auf www.kkfstiftung.de zu finden sind. Dort sind ab sofort auch alle Informationen für den weltwärts-Einsatz 2012/13 eingestellt. Interessierte Abiturienten, Berufsanfänger und Studenten können sich registrieren und erhalten die Bewerbungsunterlagen online zugesendet.

Chance für Bands bei Newcomer-Festival

SEEHEIM-JUGENHEIM. Zum siebten Mal veranstaltet die Jugendförderung der Gemeinde ein Newcomer-Festival für Bands. Damit setzt sie diese erfolgreiche Veranstaltung mit hunderten von Besuchern fort. Das Festival ist zwar erst am 12. November (Samstag), doch schon jetzt laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren.

Die Sport- und Kulturhalle soll wieder eine Rock-Arena mit professioneller Licht- und Tontechnik werden. Dafür su-

chen die Jugendpfleger Matthias Itzel und Rolf Bourgeois Musikgruppen, die bei einem Auftritt ihr Können vor einem großen Publikum zeigen wollen. Wer an diesem Abend als Sieger hervor geht, kann vielleicht schon bald bekannt werden. Amateur-Rock-Gruppen sind daher aufgerufen, sich schnell zu melden.

Als Auszeichnung winkt der besten Gruppe ein mehrtägiger Aufenthalt in der französischen Schwesterstadt Villeneuve d'Ornon. Dort kann sie gemein-

sam mit einer französischen Band in einem professionellen Ton-Studio der Stadt eine CD aufnehmen. Die Partnerband wird am Festivalabend als Gast auftreten, allerdings außer Konkurrenz.

Der Jugendförderung geht es vor allem darum, den Bands ein Forum für ihre Musik zu bieten. Jury ist das Publikum. Weitere Informationen gibt ab sofort die Jugendförderung, die auch die Anmeldungen entgegen. Jugendtreff Sandstraße 86, Tel. 06257 9699428 oder per E-mail: matthias.itzel@seeheim-jugendheim.de (ps)

Mittelalterliches Spektakulum "Das Gericht tagt zu Alsbach"

Sonntag, 2.10. von 11-21 Uhr und Montag, 3.10.2011 von 11-19 Uhr. Ritter vom **Alsbacher Schloß**, Gaukler & Spielleute, Händler & Handwerker versetzen die Gäste zurück ins Mittelalter des 12. Jahrhunderts

Geteert und gefedert!

Auf dem Alsbacher Schloß tagt das Gericht zu Alsbach. Pepe der Buch- und Federhersteller steht vor Gericht, die Anklage lautet: Der Delinquent trank den gesamten Messwein und die Gläubigen mussten Wasser statt Wein bei der heiligen Messe trinken. Der Erzbischof von Mainz ist über diesen Frevel empört. Hier gibt es nur eine Strafe: Teeren und Federn! Auch stehen Anklagen wegen Weinpanscherei und so manche andere Schandtat vor Gericht.

In diesem Jahr sind wieder viele Marktstände von Handwerkern und Krämer, Bäcker, Lederer, Seifen, Laternenbauer, Öle, Bogner, Wollfiguren und Filzen, Gewandung, Laternenbauer, Schmuck, Seiler, Mittelalterliche Miniaturen, Siegel und Spruchdichtung, die Baderin und viele andere Gewerke zeigen das Handwerk im Mittelalter und bieten allerlei Waren feil. Am Rittergrill gibt's Steaks von der zahmen Sau und Drachenvurst. Am Holzbackofen im Burghof die leckeren Rahmfladen. Dazu

Gerichtstag zu Alsbach.

ein böhmisches Schwarzbier und ein Glas Met von der mittelalterlichen Tavernen. Saltarello Spielleute verbreiten Kurzwel. Beni der Gaukler und Denis der Hofnarr zu Rodenstein sorgen für Handgeklapper der Gäste.

Für die Nachwuchsritter gibt es kindgerechte Dolche, Schwerter und Helme. Von der Alsbacher Rittergruppe werden Kerzenziehen und Edelsteinschürfen angeboten. Im großen Ritter-

zelt gibt's Märchen für die Prinzen und Prinzessinnen. Die Ritter von Königstein bereichern unser Lager mit ritterlichen Tugenden. Vor der Burg kann man Ponyreiten. Der Erlös ist zum Erhalt der Burganlage, die vom Förderverein getragen wird. Kostenloser Pendelbus ab Melibokusschule. Von der Busschleife Melibokusschule zu jeder vollen und halben Stunde aufs Schloss, viertel vor und viertel nach zurück zum Parkplatz. (Frankensteiner)

Auszeichnung für Umwelt-Einsatz

SEEHEIM-JUGENHEIM. Im Rahmen des Neujahrsempfang 2012 verleiht die Gemeinde wieder den kommunalen Umweltpreis. Bis Ende Oktober können von den Einwohnern der Bergstraßengemeinde Kandidaten vorgeschlagen werden. Honoriert wird ein vorbildliches Engagement auf dem Gebiet des Umwelt- und Naturschutzes. Ausgezeichnet werden Einzelpersonen, Familien, Gruppen, Firmen, Vereine oder Verbände von Seeheim-Jugenheim.

Preiswürdig sind beispielsweise nachhaltige Leistungen zur naturnahen Gartengestaltung und Landschaftspflege, Abfallbeseitigung, Gewässerreinhal-

tung, Trinkwasser- und Energieeinsparung. Über die Verleihung des Umweltschutzpreises entscheidet eine sachkundige Jury. Die Auszeichnung kann auch auf mehrere Preisträger verteilt werden. Der Preis ist ausgestattet mit einer Urkunde und einer finanziellen Anerkennung.

Bewerbungen und Vorschläge sind mit einer Beschreibung der durchgeführten Maßnahmen beim Gemeindevorstand der Gemeinde Seeheim-Jugenheim, Schulstraße 12, 64342 Seeheim-Jugenheim, „Kennwort Umweltpreis“ einzureichen. Anmeldeschluss ist der 31. Oktober (Montag). (ps)

Wer kennt Frieda Schildger?

SEEHEIM-JUGENHEIM. Im Rahmen einer historischen Dokumentaion befragt das Geschichtsprojekt der Gemeinde Zeitzeugen. Dieses Mal werden Personen gesucht die Frieda Schildger und ihren Sohn Heinz kennen. Die beiden haben in Seeheim oder Jugenheim gelebt. Frau Schildger lebte vermutlich bis in die

fünfziger Jahre des vergangenen Jahrhunderts in der Gemeinde. Sie war zeitweise als Lehrerin tätig.

Wer Angaben zu ihrer Person machen kann, wird gebeten sich im Rathaus bei Pressesprecher Karsten Paetzold zu melden (Tel. 06257-990103 oder Email karsten.paetzold@seeheim-jugenheim.de) (ps)

Neuer Termin für Senioren-Gymnastik

SEEHEIM-JUGENHEIM. Das gemeindliche Programm für Senioren bietet Gymnastik im Bürgerzentrum Malchen (Dieburger Str. 26) an. Die Physiotherapeutin Marion Unterschutz hat seit kurzem die Leitung übernommen. Angeboten wird die Gesundheitsstunde ab sofort dienstags von 9.15 bis 10 Uhr. Eine Teilnahme ist jederzeit möglich. Die Einheit kostet fünf Euro. Weitere Infos gibt Kursleiterin Unterschutz unter Tel. 06257-82561. (ps)

Weitere Treffen vom Seniorenkreis Jugenheim

SEEHEIM-JUGENHEIM. Die Treffen vom Seniorenkreis Jugenheim fallen am 03. Oktober (jeweils Montag) aus. Die Leiterin der Einrichtung Ilse Mattauch ist verstorben.

Ihr Mann Erhard Mattauch leitet in Zukunft den Seniorenkreis.

Die Treffen werden dann wieder regelmäßig montags um 14.30 Uhr veranstaltet. Das erste Treffen ist am 10. Oktober. (ps)

ZWEIrad SHOP WAGNER
Vertragshändler + Meisterwerkstatt
Feldstr. 8 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151-21140
www.suzuki-weiterstadt.de

Reparatur aller Marken

Stock-Stiftung ehrt begabte Schuldorf-Schüler

Prof. Dr. Ralf-Rainer Lavies spricht über das Thema „Wissen ist Macht!“

Unsere Foto zeigt v.l.n.r. stehend: Schulleiter Ronald Seffrin, Corinna Francois, Tim-Oliver Obst, Arne Waldsperger, Jan Fröhlich, Sven-David Pfau, Fahim Safi, Kristin Seib, Stiftungsvorsitzender und Kreisbeigeordneter Christel Fleischmann, Gastredner Prof. Dr. Ralf-Rainer Lavies. V.l.n.r. sitzend: Laura Maria Schomburg, Celine Scheer.

Am Dienstag (13.09.) ehrte das Schuldorf Bergstraße seine diesjährigen Stock-Stipendiaten. Der Vorsitzende der Stiftung, Kreisbeigeordneter Christel Fleischmann, überreichte den neun Geehrten, unterstützt vom Geschäftsführer der Stiftung Gerhard Adams, feierlich die mit 1000 Euro ausgestatteten Stipendien mit einer Urkunde und zwei Schriften über das Stifter-Ehepaar. Fleischmann unterstrich den Gemeinschaftsgedanken der Stiftung und würdigte jeden einzelnen Stipendiaten individuell anhand der Auswahlbegründungen des Vorstandsgremiums. Gastredner Prof. Dr. Ralf-Rai-

ner Lavies, ehemaliger Vorsitzender des Kreistags Darmstadt-Dieburg und Freund des Schuldorfs, würdigte die

Leistungen der Stipendiatinnen und Stipendiaten. Er legte dem Auditorium ans Herz, „am nächsten Geburtstag von Christian Stock (28.08.) oder am Todestag (13.04.) – nur ein paar Meter von hier entfernt – auf dem Friedhof eine rote Nelke (politisches Symbol für Stock) auf den Grabstein direkt neben der Laurentius-Kirche zu legen.“ Um nicht zu vergessen, wofür Stock sich immer und besonders eingesetzt hatte: Für soziale Gerechtigkeit!

In seiner Dankesrede erklärte Sven-David Pfau eindrucksvoll, wie er mit wachsender Verantwortung in der Schulgemeinschaft die vielen Mitschülerinnen und Mitschüler in ihrem Gemein-

Erntedankfest der Kita Windrad am 8. Oktober 2011 in Malchen

Herbstmarkt und Glücksrad mit tollen Preisen

SEEHEIM-JUGENHEIM. Am Samstag, den 8. Oktober 2011, findet von 13 bis 16 Uhr in Malchen traditionell das Erntedankfest der Kita Windrad rund um das Grundstück der Naturkindergruppen hinter und in der Bürgerhalle Malchen in der Dieburgerstraße statt. Bestandteil des Festes sind der Tag der offenen Tür der Naturkindergruppen und der Herbstmarkt.

Interessierte Besucher können sich dabei über den Tagesablauf und die Besonderheiten der Naturkindergruppen informieren. Für Kinder gibt es zahlreiche Bastel- und Spielangebote mit Na-

turmateriale. Am Glücksrad können die Kinder viele Preise gewinnen, u.a. Quizblöcke und Kinderbücher. An bunten herbstgerechten Marktständen verkaufen Kinder selbst geerntetes Obst, Gemüse, Blumen sowie Produkte aus eigener Herstellung. Außerdem wird während des Festes Apfelmilch gekeltert.

Der Förderkreis der Kita Windrad bietet zudem für alle Gäste Kaffee, leckere Kuchen und Kaltgetränke an. Aus den Erlösen wird u.a. eine neue Gartenhütte für Spielsachen angeschafft. Wir freuen uns auf viele Gäste!

schaftsinn erlebt und schätzen gelernt habe. Das Schuldorf in seiner Ausgestaltung sei das Werk all dieser vielen Menschen, die über ihr persönliches Engagement den Geist des Schuldorfs zum Leben erwecken und leider nicht alle die persönliche Würdigung erfahren könnten, wie die neun diesjährigen Stipendiaten. Mit seiner eindringlichen Rede verband der Stipendiat, stellvertretend für seine Mitschülerinnen und -schüler, den Dank an das Stifterehepaar, den Stiftungsvorstand und die vorschlagenden Lehrkräfte.

Die Christian und Anni Stock-Stiftung besteht seit 1976. Gemäß dem Wunsch des Stifterehepaares, des ersten hessischen Ministerpräsidenten Christian Stock und seiner Frau Anni, werden mit den Stipendien jedes Jahr begabte und

nach Möglichkeit sozial bedürftige und/oder engagierte Schüler ausgezeichnet.

Mit ihren musikalischen Beiträgen begleitete die Big Band Combo unter der Leitung von Sven Adelberger die festliche Veranstaltung. (R. Seffrin)

Amateurfunk-Lehrgang

Am 4. Oktober 2011, 19:00 Uhr, beginnt ein kostenloser Kurs des Deutschen Amateur Radio Clubs, Ortsverband Bergstraße. Einmal wöchentlich 2 Stunden. Kurs-Dauer: bis April 2012.

Kurs-Ziel: Vorbereitung auf die Lizenzprüfung der Klasse E. Wo? 64404 Bickenbach, Alsbacher Straße 4.

Bitte melden Sie sich an bei: Hans Bornfeld, Telefon 06257-503458, Email: DL9FCR@DARC.de oder bei Walter Funk, Telefon 06257-69567, Email: DF5SN@DARC.de.

Beratung bei Trennung und Scheidung

SEEHEIM-JUGENHEIM. Der Ehepartner möchte sich scheiden lassen! Welche Auswirkungen hat eine Trennung? Wie geht es allein weiter?

Zu diesen Fragen bietet die kommunale Gleichstellungsbeauftragte eine Beratung mit einer Expertin am 13. Oktober (Donnerstag) im Rathaus an. Das Gespräch bietet eine Erstorientierung, die eine Entscheidungsfindung unterstützt und Tipps für weitere Schritte gibt.

Trennung und Scheidung bedeuten einen gravierenden Einschnitt im Leben von betroffenen Frauen. Die Auswirkungen unterscheiden sich im Einzelfall. Sie reichen unter anderem von der Änderung der persönlichen Lebensumstände über Probleme der zukünftigen Existenzsicherung bis zu den Folgen hinsichtlich des Sorgerechts für die gemeinsamen Kinder. Eine Voranmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen gibt die Gleichstellungsbeauftragte Dietgard Wienecke (Tel. 06257 990107 oder Email dietgard.wienecke@seeheim-jugendheim.de), die auch die Anmeldungen entgegennimmt. (psj)

Tilly's Moden – 1a Fachhändler 2011

„Service und Beratung machen den Unterschied“

Zum 3. Mal wurde Tilly's Moden im Sept. 2011 zum 1a Fachhändler von Markt intern ausgezeichnet. Service Kompetenz Beratung Auswahl und Toppreise sind die entscheidenden Gründe für den Erfolg. 37 Jahre Modekompetenz in Damen Herren und Kindermode.

Tilly's Moden und ihr kompetentes Team freut sich über die Auszeichnung. Der wichtigste Leitsatz, freundliche fachkundige und individuelle Beratung. Genauso herzlich ist man willkommen, wenn man sich einfach mal umschauen möchte. Das Geschäft verfügt über ein tiefes u. breites Sortiment im Jeans Hosen Bereich von kleinen Größen bis Übergrößen. Tilly's Moden führt Marken wie Mustang, MAC, Paddock, Camp David, Angel's, S.Oliver, Soccx, Kenny S. und ist Spezialist im Jeansbereich. Besonderes Modelhighlight bietet immer die Abteilung „Junge Mode“ trendstark und aktuell. So wie ein gepflegtes Damen- u. Herrensoriment

in großer Auswahl für „Mode 60 plus“, auch hier steht das Fachteam dem Kunden gerne zur Seite. Auch für die modische Herrenwelt ist Tilly's Moden stark. Jeans in einer gigantischen Auswahl, dazu tolle Hemden, Pullis, Shirts, Sweats u. Jacken von Lerros, Gin Tonic, Camp David, Hajo u.v.m. Auch für den Freizeitbereich ist man stark gerüstet: Jogginghosen, Anzüge passende Sweats u. Jacken von Fruit of the loom oder Hajo runden ein breites Sortiment ab. Nicht zu vergessen die tolle Baby-, Kinder und Teenieabteilung. Man führt ausgefallene günstige Mode in den Größen S6-122 und 128-176 von Bondi S Oliver, Mills, Million X u. Soccx.

Einzigartig! Der Hauspreis bei Tilly's Moden heißt einen 10% Sofortrabatt beim Einkauf.

Bei der großen Auswahl an Marken und Größen bleiben bei Tilly's Moden fast keine Wünsche offen. Kundentreue und Zufriedenheit ist das Ziel. Auch wer mal ratlos

vorne: Gisine Matt, Carmen Timmermann; Mitte: Birgit Jährling, Doris Schäfer, Karin Kelber; hinten: Carola und Harald Schneider.

ist, oder sich nur mal umschauen möchte, Carola u. Harald Schneider und ihr Team, haben Spaß an Mode und an dessen Kunden und heißen Sie herzlich willkommen.

Die Öffnungszeiten: Montags bis Freitags von 9.00 bis 12.30 Uhr und von 14.30 bis 18.30 Uhr, Samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr. (Frankensteiner)

Tilly's Moden DAMEN · HERREN · KINDER

Herbst-Marken Schnäppchen-Markt
Alles zu unschlagbaren

für Damen Herren Kinder **4,95 9,95 19,95**

vom **30. September bis 8. Oktober 11**

Da muss ich hin!

1A FACH HÄNDLER Mo - Fr 9.00-12.30 Uhr 14.30-18.30 Uhr Sa 9.00-13.00 Uhr

Waldstraße 13 64404 Bickenbach www.tillys-moden.de 06257 61618

Lerros MAC ANGELS PADDOCK'S GIN TONIC s.Oliver MUSTANG

15-jähriges Bestehen des Schulradios Schuldorf Bergstraße

Am 30. September findet unter Leitung vom „Vater des Schulradios“, Pfarrer und Medienfachmann Helmut Buchholz, ein spannendes Programm statt (Beginn 11:30, Jazz-Night ab 21 Uhr)

SEEHEIM-JUGENHEIM. Das neue Schuljahr hat seinen Rhythmus aufgenommen. Den Auftakt machte ein Geschenk des Fördervereins, der nun die Aula mit einem lang ersehnten Alugerüst ausgestattet hat.

Bernd Sandner dankt nach erstem Aufbau im Namen der Kulturschaffenden! Und jetzt finanziert der Verein unter Leitung von Karsten Masch und Gisela Carl die Anschaffung einer Wärmebildkamera samt Teleobjektiv. Vielleicht können Sie der „Jugend forscht“-Gruppe unter Leitung/Begleitung von Matthias Haxel, Arno Heckmann, Glenn Montgomery und Lain Mencia Martinez für diese und andere teure Geräte einen kleinen Standtresor spendieren? – gerne auch gebraucht.

Neuigkeiten vom Schuldorf

Eine große Freude machte uns auch Landrat Klaus Peter Schellhaas, der Helmut Buchholz eine Spende der Sparkassenstiftung in Höhe von fünftausend Euro zugunsten des zweijährigen Medienprojektes überreichte. Grund zur Freu-

de ist zudem das Engagement vieler Schüler/innen und Eltern in den unterschiedlichsten Bereichen und Gremien der Schule. So wählt die Schülerschaft wieder ihre Vertreterinnen in der SV in der Begleitung von Ute Clausen und Jan Kirchheim.

Es engagiert sich der Förderverein Schulkindbetreuung mit einem Wechsel im Vorstand und der Vorsitzenden Sybille Besecke. Und so hat auch der Förderverein der Grundschule am Einschulungstag über 500 Euro Einnahmen zugunsten der bilingualen Schülerbücherei erzielt.

Das Schuldorf sucht Unterstützung für Renate Kessler, Leiterin der Mediathek – mit neuen Öffnungszeiten. Bei Interesse oder Nachfragen einfach bei der Gesamtelternbeiratsvorsitzenden Frau de la Mar delamar@web.de melden oder im Gesamtschul-Sekretariat bei Frau Dietze sbs@schuldorf.de, Telefon 06257-970315.

Auch dies ist Grund zur Freude: Der Internationale Schüleraustausch. 31 Schüler/innen gehen zu Beginn des neuen Schuljahres ins Ausland, davon 29 für

ein komplettes Jahr! Kristin Springorum berichtet auf der Homepage über die regen Aktivitäten. Cambridge ESOL: Am Schuldorf unterrichtet Erthe Bailey als langjährige Lehrerin und Trainerin für das Cambridge Certificate, eine Zertifikatsprüfungen in Englisch für Nicht-Muttersprachler.

Sportabzeichen: Jana Müller dankt den Sportlehrkräften für ihren Einsatz während der Schwimmstage. Es waren ca. 800 Schüler/innen der weiterführenden Schule im Wasser und schwammen für das Sportabzeichen.

Salonmusik: Im Rahmen ihrer Abiturprüfung 2012 beabsichtigt Julia Dieffenbach eine „besondere Lernleistung“ unter Betreuung von Burkhard Heinz zum Thema „Salonmusik“ zu erbringen.

Schuldorf uff de Gass: Bernd Sandner berichtet über die Präsenz des ABL-Komitees 2012 auf der See'mer Kerb, Julian Schliwinski steuerte die Fotos zur Dokumentation bei.

Erfolgsgeschichte: Lydia Heidemans Solarlampen, anlässlich des Schülerwettbewerbs der HSE „Naturpur-

award“ entwickelt, leuchten nun in der extrem armen indischen Provinz Arunachal. Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst: Margit Binz hatte wieder die Anfänger der Jahrgangsstufe 5 zum Anfangsgottesdienst in die Evangelische Kirche Seeheim eingeladen.

Nullenfest: In der Tradition luden eine Reihe von Kolleginnen und Kollegen zum Nullenfest ein – Anlässe waren runde Geburtstage, Beförderungen und Hochzeiten.

„The Kids Are All Right“: Am Abend traf sich die Jahrgangsstufe E1 in der Freilichtbühne – Annette Ebert hatte einen gemeinsamen Kinobesuch bei den Filmsehern organisiert.

Parkplatz: Die Freude klingt nach: Landrat Klaus Peter Schellhaas und unser Schul- und Baudezernent Kreisbeigeordneter Christel Fleischmann haben am 26.08. den neu entstandenen Parkplatz unterhalb der Aula offiziell seiner Bestimmung übergeben.

Zum Feiern und Freuen gibt es noch mehr Gründe: Viktoria Klingenberg, Co-ordinatorin der Grundschule,

Petra Willm und Anne-Katrin Kolb freuen sich über die Fortsetzung des Comenius-Projekts. Unter dem Thema „European Adventures of Comenius Bear“ arbeiten vier europäische Schulen – aus England, Spanien, Finnland und Deutschland – unter der Koordination des Schuldorfs die nächsten zwei Jahre zusammen.

Fortbildung: Eine ständig aktualisierte Übersicht das Schuldorfkollegium interessierender Fortbildungsangebote hat Joachim Nagel für die Homepage zusammengestellt. Unter „Angebote/Fortbildung“ immer auf dem Stand.

Willkommen tacitus! Schulsprecher Simon Kraft hat die Lernplattform „tacitus.cc“ eingerichtet und online gestellt. Ziel ist es, auf dieser Seite Lernblätter, Unterrichtsmaterialien und –ergebnisse der Oberstufenschüler zu erfassen. Im Zuge dieses Projekts wird in Kürze auch ein offenes WLAN für alle Schüler zur Verfügung gestellt werden.

Wettbewerb der Europaschulen: Die Gesellschaft für europäische Bildungsprojekte (GeB), Interessenvertretung der hessischen Europaschulen, sucht pflifige

Europaprojekte. Bei dem Wettbewerb sind insgesamt 2000 € als Preisgeld ausgesetzt. Einzelpreise bis 400 € sind möglich. Service Learning: Mit seinem Umbau will der H/R-Zweig der schulischen Bildung im Schuldorf Bergstraße einen weiteren wichtigen Baustein hinzufügen: Mit dem Sozialprojekt „Service

Learning“ im Jahrgang 8 des HR-Zweiges haben Astrid Schwöbel und Thomas Platte ein Konzept entwickelt, das unseren Schüler/innen die Chance bietet, gesellschaftliches Engagement mit fachlichem Lernen zu verbinden und Gelegenheiten schafft, sich für andere Menschen und das Gemeinwohl einzusetzen.

Termine: Unter www.schuldorf.de sind Klausurtermine, Abschlusstermine, Bewegliche Ferientage unter anderem zu finden. (Frankensteiner Rundschau)

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

3,00 %*

p. a. nominal

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*3,04 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baulandkredite (bis zu 50 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfestschreibung, 100% Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 20.09.2011

Gleich Termin vereinbaren:

Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Tel. DA 2786340
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der **ING DiBa**

Frankensteiner im Internet:
www.frankensteiner-rundschau.de

BEUTEL
Augenoptik
Brillen · Contactlinsen

Oberstraße 6
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151 / 566 76
Telefax 06151 / 56 18 44
www.beutel.de
kontakt@beutel.de

Tilly's Moden DAMEN · HERREN · KINDER

Herbst-Marken Schnäppchen-Markt
Alles zu unschlagbaren

für Damen Herren Kinder **4,95 9,95 19,95**

vom **30. September bis 8. Oktober 11**

Da muss ich hin!

1A FACH HÄNDLER Mo - Fr 9.00-12.30 Uhr 14.30-18.30 Uhr Sa 9.00-13.00 Uhr

Waldstraße 13 64404 Bickenbach www.tillys-moden.de 06257 61618

Lerros MAC ANGELS PADDOCK'S GIN TONIC s.Oliver MUSTANG

Elektro Weber

Friedrich Weber
Telefon 06150-6360
Trinkbornstraße 18
64291 DA-Wixhausen
www.friedrich-weber.de

Horst Baier und Herausgeberin Karin M. Weber
*„Die Pungschder Kerb...
...war wieder spitze!“*

CHARLES HOLLIDAY GMBH
LEISTUNGSSTARK UND ENGAGIERT.

• Karosserie-Instandsetzung & Lackierung aus einer Hand
• Kostenloser Leihwagen bei Kaskoschaden
• kurze Reparaturzeiten **5 Jahre Qualitätsgarantie**

Werner-von-Siemens-Str. 3 · 64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57 / 8 15 96 · Fax 0 61 57 / 93 92 50
Mobil 0172 / 4666819 · www.identica-holliday.de

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

Rümmeler's Schuh- und Schlüsseldienst
Schuhreparatur
Schuhpflegemittel
Schlüsseldienst
Einlegesohlen
Lederwaren

Höchste Zeit für Ihre Winterschuh-Reparatur

City Passage 8 | 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-974814
Mo-Fr 8.15-18.00 Uhr durchgehend geöffnet
Für Geschäftsleute: Sa 9.00-12.00 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz/
Ortsverein Nieder-Beerbach
Termine 2011

Oktober: 10.10., 20 Uhr: Gruppenabend „Karten- und Geländekunde“; 24.10., 20 Uhr: Gruppenabend „Rettung aus Kraftfahrzeugen“
November: 07.11., 20 Uhr: Gruppenabend „Gundausbildung Technik & Sicherheit“; 20.11., 11 Uhr: Treffpunkt-DR Gemeindezentrum; 28.11., 20 Uhr: Gruppenabend „Gundausbildung Technik und Sicherheit, Thema 5, 6 und 7.“

Teure Mountainbikes aus Eberstädter Keller gestohlen - Polizei erbittet Hinweise

EBERSTADT. In der Nacht zum 23.9.2011 wurden zwei hochwertige Mountainbikes der Marke Canyon aus einem Keller eines Mehrfamilienhauses in der Heidelberger Landstraße gestohlen. Auch Werkzeug und eine Fahrradbeleuchtung wurde entwendet. Wer Hinweise geben kann, wird gebeten, mit der Polizei in Pfungstadt (Tel: 06157/95090) Kontakt aufzunehmen.

Kinoverein veranstaltet französischen Abend

3 x 2 Eintrittskarten zu gewinnen

PFUNGSTADT
Seit Anfang August ist das Saalbaukino in Pfungstadt geschlossen. Der Pächter Herr Wenz hat aufgrund zu geringer Kinobesucherzahlen vorzeitig aufgegeben. Damit steht auch die Zukunft des Kinovereins auf wackeligen Füßen. Vorerst kann der Kinoverein sein Angebot, jeden 2. Donnerstag im Monat einen Film zu zeigen, nicht aufrechterhalten. Auch dass dieser als Pächter auftritt, kann der Kinoverein aus wirtschaftlichen und zeitlichen Gründen nicht stemmen. Somit bleibt die generelle Zukunft des Saalbaukinos ungewiss.

Als nächste Veranstaltung plant der Förderverein Kommunales Kino Pfungstadt e.V. einen französischen Abend für den Freitag, den 7. Oktober. Der Höhepunkt des Abends bildet die Sängerin Petra Bassus. Sie ist eine bekannte Chanson- und Jazz-Sängerin aus Darmstadt. Petra Bassus steht seit über zehn Jahren auf der Bühne. Als Interpretin französischer Chansons ist sie damit auf Varietébühnen, Festivals, im Rundfunk und auch im Fernsehen zu hören und zu sehen. Die vielseitige Sängerin überzeugt mit samtener Altstimme, Charme, Humor und starker Ausstrahlung. Begleitet wird sie von den flinken Fingern des Alexandre Bytchkov. Er erweist sich dabei als Meister seines Instrumentes, das Akkordeon. Des Weiteren ist geplant, im Anschluss den französischen Film „Nichts zu verzollen“ zu zeigen.

Yogakurs für Grundschulkinder

PFUNGSTADT

Die Volkshochschule Darmstadt-Dieburg bietet wieder in Kooperation mit der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt ab dem 12. September 2011 einen Yogakurs für Grundschulkinder an. In dem Kurs wird den Kindern Yoga auf eine spielerische Weise näher gebracht. Auf dem Programm stehen Entspannungsspiele, Atemübungen, Mandalas und vieles mehr. Die Yoga-Übungen geben den Mädchen und Jungen Kraft und machen sie beweglich, sie helfen ihnen zur Ruhe zu kommen und machen sie wach und aufmerksam. Der Kurs findet an 10

Terminen immer montags von 14.30 – 15.30 Uhr im Jugendraum Pfungstadt, Kirchstr. 28 statt. Die Kursgebühr beträgt 57,00 €.

Anmeldungen für den Kurs wurden an alle Grundschulkinder in den Schulen verteilt und sind im Büro der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Kirchstrasse 28 erhältlich. Informationen gibt es bei der Kinder- und Jugendförderung, Evi Gerbes, Telefon 06157-9881602 oder unter der e-mail evi.gerbes@pfungstadt.de und bei der Volkshochschule Darmstadt-Dieburg, unter Telefon 06071-812301 oder unter der e-mail vhs@ladadi.de.

„Kindervilla Eschollbrücken“

PFUNGSTADT

PFUNGSTADT. Auch in diesem Jahr findet in Kooperation mit der „Kindervilla Eschollbrücken“, der Ganztagesbereich der Gutenbergschule in Trägerschaft des Jugendhilfeträgers „Die Villa – Verein für innovative Jugendhilfe e.V. und der Gutenbergschule im Jugendraum Eschollbrücken der Kinder- und Jugendförderung – Stadtteile, das Projekt „Die schlauen Gärtner“ in Eschollbrücken statt. 14 Kinder der 3.+ 4. Klasse der Gutenbergschule in Eschollbrücken haben sich zu diesem Projekt angemeldet. Einmal in der Woche geht es ca. 1 ½ Stunden um gesunde Ernährung, Vitamine, Obst, Gemüse ... und die Gestaltung des neuen Schulgartens, der durch die Kinder angelegt und gepflegt wird. Ende August war die ganze Gruppe unter Leitung von Matthias Hirt (Kinder- und Jugendförderung – Stadtteile) und Janina Naumann (Die Villa – Verein für innova-

tive Jugendhilfe e.V.) im Kreisjugendheim in Ernstshofen. Neben einer Nachtwanderung, Lagerfeuer mit Marshmellows und Gitarrenliedern, dem Besuch zweier Einkaufsmärkte (wo kommt unser Obst und Gemüse her), dem Besuch von

Ziegen & Schafen in einem private Garten & kleinen „Lerneinheiten“ stand bei wechselhaften Wetter der Spaß bei diversen Freizeitmöglichkeiten im Vordergrund. Im Rahmen außerschulischer pol. Bildungsarbeit zum Thema „Mut zur Nachhaltigkeit“ fördert die Hess. Landeszentrale für pol. Bildung dieses Projekt.

Ihr Altgold ist Geld wert!
Barankauf bei Ihrem Fachmann

welz
Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Str. 31 · Pfungstadt · Tel. 06157/3615 · www.welz.info

Auxilio
Institut für erfolgreiches Lernen
Nachhilfe und Förderunterricht

Gute Noten – so macht Schule Spaß!

Wir schließen die Lücken und begleiten den aktuellen Schulstoff. So macht Lernen wieder Spaß. Machen Sie Schluss mit dem Stress bei Hausaufgaben und Prüfungsvorbereitung. Wir helfen in Deutsch, Mathe und allen Sprachen.

Schnupperstunden sind jederzeit möglich! Prüfen Sie genau, wem Sie Ihr Kind anvertrauen!

Geprüfte Qualität nach ISO 9001! **NEU LRS FÖRDERUNTERRICHT**

Seeheim - Heidelberger Straße 39 - 06257/5062341
DA-Eberstadt - Pflugstädter Str. 16 - 06151/2785101
DA-Arheilgen - Frankfurter Landstr. 120a - 06151/1373534

Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr
www.Auxilio.info

Angebot: 50 € in bar bei Anmeldung bis 30.9.2011!
Gilt bei Anmeldung für 2x/Woche für mindestens 1 Jahr

Rohrreinigung24

- ROHR- UND KANALREINIGUNG
- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
- KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 - 57343
06157 - 2578
06257 - 4964

FreeCall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortstermin. Es erfolgt die kostenlose Werteschätzung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Michelbach - Sandweierstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

Akkordeon-Vereinigung 1936 Pfungstadt e.V. pflegt Auslandskontakte

Musikalisch bildend und Völker verbindend: **Akkordeon-Masterclass** in La Bourboule d'Auvergne, Frankreich

Diesen Sommer reiste ein Mitglied der Pfungstädter Akkordeonvereinigung zu einem einwöchigen Workshop direkt ins Zentrum des französischen Akkordeonspiels nach La Bourboule d'Auvergne/Frankreich. Die AVP begrüßte das, ist sie doch seit jeher über die heimatischen Grenzen hinaus aktiv, sei es durch nationale und internationale Wettbewerbe, Gast-Konzerte im In- und Ausland wie jüngst in Nürnberg, demnächst in Grünstadt oder in den Partnerstädten Gradignan/Frankreich und Retford/England, nicht zuletzt auch durch Präsenz bei musikalischen Fortbildungsveranstaltungen im In- und Ausland.

Im Rahmen der alljährlich stattfindenden Rencontres Musicales des Mont Dores mit einwöchigen musikalischen Sommerkursen und Konzerten für alle

möglichen Musikinstrumente werden seit nunmehr neun Jahren auch Kurse für Akkordeon mit den Virtuosen Domi Emorine und Roman Jbanov / Duo Paris-Moscou durchgeführt.

Wer das Duo Paris-Moscou kennt, der weiß, was zeitgenössische Meisterschaft auf dem Akkordeon heißt! Deshalb ist es kein Wunder, dass seine Kursangebote für Akkordeonisten international wachsende Beachtung finden.

Der Einladung zum Intensivkurs in La Bourboule vom 30. Juli bis 5. August 2011, wie immer offen für alle Leistungs- und Altersstufen, folgten dieses Jahr 28 Akkordeonisten aus 6 Ländern: Frankreich, Deutschland, Belgien, Schweiz, Russland und Kasachstan. Die Teilnehmer waren Schüler, Studenten, angehende Akkordeonvirtuosen, sogar

Akkordeonlehrer, aber auch Menschen verschiedenster Berufsgruppen, die am Musizieren mit Tasten, Balg und Knöpfen Freude haben, so wie die Teilnehmerin von der Akkordeonvereinigung Pfungstadt.

In Anbetracht der großen Schülerzahl begrüßten Domi Emorine und Roman Jbanov die pädagogische Unterstützung durch ihren Kollegen Felicien Brut aus Saint-Sauves-d'Auvergne, Akkordeonweltmeister und ebenfalls Ausbilder. Auf diese Weise kam jeder Kursteilnehmer in den Genuss von täglich zwei Unterrichtseinheiten bei wechselnden Meistern.

Jeden Tag waren ungefähr sieben Stunden Üben angesagt, unterbrochen von einem gemeinsamen Mittagessen aus landestypischer Küche in dem liebe-

voll geführten einfachen Hotel, wo die meisten Kursteilnehmer untergebracht waren. So ergaben sich vielfältige Kontakte, sprachlich bunt zusammengewürfelt, immer wieder um das liebste Instrument kreisend: das Akkordeon. Es ist schon ergreifend zu erleben, wie Menschen so verschiedener Herkunft, unterschiedlichen Alters und verschieden ausgeprägter musikalischer Fertigkeit einander verstehen, weil Musik Menschen zu verbinden vermag. Erstaunlich auch, mit welchem Einfühlungsvermögen die drei Dozenten sich auf die diversen Schülerpersönlichkeiten einzustellen wussten, jedem genau die richtigen Tipps, Anleitungen und Hilfen gaben, so dass sich alsbald enorme individuelle Leistungszuwächse einstellten.

Verschiedene Stücke und Stilrichtungen wurden trainiert, Klassik, Jazz, Musette, Gemischtes. Abgehalten wurde der Lehrgang in den Räumlichkeiten des städtischen Casinos von La Bourboule. In

jedem Saal, Zimmer, Stübchen, Kämmerlein, auf jedem Flur, an allen Ecken und Enden, mit und ohne Fernblick auf die Berge saß jemand mit seinem Akkordeon, produzierte Melodien, Akkorde, Dissonanzen, Rhythmen, eben alles was möglich war, mit Begeisterung und Hingabe, bis Finger, Muckis oder Rücken streikten. Das ganze Casino bebte förmlich von allen Akkordeonklängen.

Am Abend des zweiten Tages gaben Domi und Roman als „Duo Paris-Moscou“ ein öffentliches Konzert mit Kompositionen von Franck Angelis, die auf ihrer neuesten CD zu hören sind: Eine musikalische Reise von Russland bis Paris mit einer Trioka Fahrt durch den Winter von Shalaiev, Variationen bekannter russischer und französischer Melodien, aber auch eine beruhrende Musik zu der Erdbebenkatastrophe von Haiti.

Der Intensivkurs schloss mit einer gemeinsamen Video-Analyse von Aufnahmen der Schüler am ersten und am letzten Tag, wobei jeder Teilnehmer selbst erkennen konnte, welche großen Fortschritte er innerhalb dieser einen Woche gemacht hatte. Abends gab es als Krönung im Festsaal des Rathauses von Les Monts Dore das Abschlusskonzert mit den Beiträgen der Kursteilnehmer vor viel Publikum.

Alle fuhren nach dieser musikalischen Woche gestärkt und zufrieden nachhause mit dem Vorsatz, in Zukunft wieder an einem solchen Kurs teilzunehmen, sei es nächsten Sommer wieder in La Bourboule oder anderswo mit Domi und Roman.

Die Akkordeon-Vereinigung 1936 Pfungstadt e.V. erwägt, die beiden Virtuosen und hervorragenden Pädagogen nach Pfungstadt einzuladen, sei es zu einem Konzert, sei es zu einem Workshop. Eine tolle Gelegenheit für hiesige Akkordeonisten und Freunde der Akkordeonmusik: Große Musiker direkt vor Ort!

Infos über die Aktivitäten von Domi Emorine und Roman Jbanov sowie Musik von Franck Angelis online auf www.akkordeon.com/duo. Infos über die Aktivitäten der Akkordeon-Vereinigung 1936 Pfungstadt e.V. online auf www.avp-1936.de; Telefon 06157-990945; Email: Matthias.Hemmje@avp-1936.de (AVP)

Musik ist international, verbindet und macht Freude. Teilnehmer aus sechs Ländern beim Sommerkurs 2011 mit Domi Emorine und Roman Jbanov in La Bourboule, Frankreich.

Russischer Bajan-Virtuose Professor Viktor Romanko konzertiert in Erbach (Odenwald)

Die Akkordeon-Vereinigung 1936 Pfungstadt e.V. weist auf ein außergewöhnliches Solo-Konzert des weltbekannten Akkordeon-Solisten Viktor Romanko hin, das auf Initiative der Musikschule Odenwald e.V. am Samstag, 01. Oktober 2011 um 19 Uhr in der Marktkirche zu Erbach/Odenwald stattfindet. Auf dem Programm stehen u. a. Werke von Bach, Vivaldi, Piazzolla. Der Ausnahmekünstler ist den Pfungstädter Akkordeonfans noch in lebhafter Erinnerung von seinem Auftritt im ausverkauften

Mühlbergheim im vergangenen November. Sein diesjähriges Kirchenkonzert in Erbach wird mit Spannung erwartet. Professor Viktor Romanko ist 1. Preisträger des Intern. Wettbewerbs in Klingenthal und 1. Preisträger für Improvisationskunst in Russland. Außerdem ist er Preisträger zahlreicher Wettbewerbe in den Staaten der ehem. Sowjetunion. Als Anerkennung für besondere Leistungen wurde Viktor Romanko 1994 als „Verdienter Künstler Russlands“ ausgezeichnet. 2004 bekam Viktor Romanko

im Namen von Präsident Vladimir Putin die höchste Auszeichnung "People's Artist of Russia". Viktor Romanko wurde 1953 in Gukowo/Gebiet Rostow am Don geboren. Heute arbeitet er als Professor am Ural-Konservatorium in Jekaterinburg in Russland. Der bekannte Künstler spielte Konzerte in Belgien, China, Deutschland, England, Frankreich, Italien, Kasachstan, Lettland, Litauen, Moldawien, Norwegen, Österreich, Polen, Russland, Schweden, Schweiz, Tschechien, Türkei, Ukraine, Weißrussland. Sein

Professor Viktor Romanko aus Jekaterinburg/Russland konzertiert am 1. Oktober in der Erbacher Marktkirche

musikal. Spektrum spannt einen Bogen von Klassik, Originalmusik, volkstümlicher Musik bis zur Rock/Popmusik. Viktor Romanko ist einziger Künstler der Welt, der die Komposition "Die vier Jahreszeiten" von Antonio Vivaldi in eigener Bearbeitung als Gesamtwerk auf dem Bajan (Knopfgriffakkordeon) vorstellt. Konzertort: Ev. Kirche am Marktplatz, 64711 Erbach (Odenwald), Sa., 01.10.2011, 19 Uhr. Eintritt: Erw. 10€, Kinder u. Studenten 6€. Info: Musikschule Odenwald, Tel. 06062-919875, info@musikschule-odenwald.de, viktor.romanko@viktor-romanko.com. (Frankensteiner)

Thomas Cook Reisebüro
Jetzt auch online buchen unter www.tc-reise.de/pfungstadt

FLUGHAFENTRANSFER

Bei Buchung über Passagierbüro über neue Routen
von Ihrer Haustür zum Flughafen PFM & vom Flughafen PFM zurück zu Ihrer Haustür

KOSTENLOS!

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ➔ Kompetentes Fachpersonal
- ➔ Preisvergleichssystem
- ➔ Kostenlose Peripäziten
- ➔ Onlinebuchungssystem
- ➔ Hausgemachte Flughafenverpflegung
- ➔ Eigenes Fahrzeug / Eigenes Fahrzeugpersonal
- ➔ 24h Notruf
- ➔ Alle notwendigen Versicherungen

DRÄUP ☎ (0 60 74) 9 88 10

1.300.000 m Draht und 1.600 Türe u. auf Türe
bringe ich in La Ger!

WEISSDÄNER

- Komplett Draht-, Alu- u. Stahlmattenzaun
- Tür- und Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Rankensysteme
- Kurbel-Hauszwinger
- Mobil-Bauzweige
- sämtliche Zaunposten
- sämtliche Drahtgeflechte

V. S. Stahlmattenzaun
Masternägel 50/220 mm, 0,83 m hoch € 14,90
Knotengeflecht
50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90
Drahtgeflechtwerk und Drahtzaunbau
Verwaltung: Steinstraße 48-49, 64607 Döbburg
Betrieb: Dörndorfer Straße 2-10
Telefon: (0 60 74) 9 88 40, Fax: 51 64 **ALU**

- Alu-Zäune
- Alu-Tore u. -Türen
- Alu-Schiebetore
- Schiebetore
- Drahtgeflechte
- Torantriebe
- Metallgitter

CASTELLA
GRIECHISCHES RESTAURANT
Familie Thomas empfiehlt:

Montag **Pangasiusfilet** mit Reis & Salat 7,50 €
Dienstag **Gyrossalat** mit Brot 6,90 €
Mittwoch **Schweinesteak** mit Pommes & Salat 7,50 €
Donnerstag **Bifteki** mit Pommes & Salat 8,50 €
Freitag **Sovlaki-Spieß** mit Knoblauch-Kartoffeln & Salat 8,50 €

Am Wochenende Fisch-Spezialitäten frisch & lecker
Alle Speisen zum Mitnehmen!

FAMILIE APOSTOLOS THOMAS
LUDWIG-CLEMENZ-STR. 40 · 64319 PFUNGSTADT 06157-9863160
MO-SA 17-24, SONN- U. FEIERTAGE 11-14.30 +17-24 UHR

ACCURATA

- Haushaltsauflösungen
- Entrümpelungen mit Wertanrechnung
- Kostenlose Anfahrt/Besichtigung
- An- und Verkauf

www.eilertel-dermstadt.de

Gräfenhauser Str. 25 | 64293 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 500 70 63
www.accurataghr.de

EDITORIAL

Hilfe! Alle 6 Sekunden stirbt ein hungriges Kind in Afrika - unglaublich

Am 20. September war Weltkindertag. Weltweit leben ca. 50% aller Kinder in größter Armut. Wer sich mit UNO-, UNICEF-, CARITAS-Berichten oder anderer Organisationen kritisch auseinandersetzt, bemerkt, dass dies nicht nur in Entwicklungsländern so ist, sondern auch in vielen europäischen Ländern.

Wer die hungernden 4 Millionen Kinder Afrikas (alleine in Kenia und Somalia) in den Medien leidet und alle 6 Sekunden 1 Kind sterben sieht, bemerkt, neben den weltweit in Slums lebenden Kindern, das Leid der Welt. Ein soziologisches drastisches Gefälle weltweit, bei dem einem die Worte fehlen.

Während Weltraumsonden im Weltall fliegen und 10000 hochgeistige Wissenschaftler in milliardenschweren Forschungsinstituten nach dem Urknall suchen, die Entstehung des Weltalls (wen sollte das beeindrucken?) deuten möchten, und jährlich, alleine in Europa, mehrere Milliarden hierfür benötigen, verhungern Kinder im größten Elend der Welt.

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

Neuer Zweigbetrieb der Poligrat GmbH in Pfungstadt eröffnet

Seit fast 60 Jahren ist POLIGRAT spezialisiert auf Entwicklung, Produktion und Anwendung von Verfahren zur Veredelung von Metalloberflächen

PFUNGSTADT. Am 26. August eröffnete Horst Baier den neuen Standort. Siegfried Pießlinger-Schweiger, Geschäftsführer der Gesellschafter, erwies Herrn Horst Baier und einigen Personen aus den Ämtern der Landesregierung ganz besonderen Dank, die Firma auf dem Weg des Genehmigungs-Verfahrens zu diesem Standort in beeindruckend positiver Weise begleitet und unterstützt zu haben.

POLIGRAT wurde vor ca. 60 Jahren als Entwicklungslabor gegründet mit dem Ziel, Elektropolieren aus einem Laborverfahren der Metallografie zu einem Industrieverfahren zu entwickeln. Von der Richtigkeit dieses Konzeptes zeugt die Tatsache, dass mittlerweile Elektropolieren weltweit in vielen Bereichen der Industrie und des täglichen Lebens Standard und unverzichtbar ist.

Im Fokus der Tätigkeit steht die Entwicklung von Problemlösungen für Kunden weltweit auf der Basis der Verfahren und Prozesse. Ziel ist, langfristig für die Kunden einen Mehrwert und Marktvorteil zu schaffen.

POLIGRAT ist spezialisiert auf die Entwicklung, Produktion und Anwendung nasschemischer Verfahren zur Optimierung dekorativer und technischer funktioneller Eigenschaften von Metalloberflächen. Die weltweit anerkannten Verfahren umfassen Elektropolieren, chemisches Entgraten und Polieren, sowie Beizen, Passivieren und Beschichten.

POLIGRAT ist Komplettanbieter für Lohnarbeit und die Lieferung von Anlagen und Chemikalien einschließlich Umweltschutz mit zehn Standorten in Europa, zwei in Nordamerika und Lizenznehmern und Vertriebspartnern weltweit. Der Hauptsitz der Unternehmensgruppe ist in München. Der Zweigbetrieb in Pfungstadt ist mit seinen 20 Mitarbeitern

einer von vier deutschen Standorten, an denen die Anwendung der POLIGRAT-Verfahren als Dienstleistung angeboten wird: • Beizen von Edelstahl (Tauchbeizen, Sprühbeizen, Beizen Vorort beim Kunden) • Elektropolieren von Edelstahl (im Betrieb und Vorort beim Kunden) • Chemisches Polieren und Entgraten von Aluminium.

und optimierte Ferti-gungsprozesse.

• Infrastruktur des Gewerbetanks bietet Sicherheit und weitere Vorteile • gute Erreichbarkeit erleichtert die Vernetzung der Lohnbetriebe in Deutschland • gutes Angebot an qualifizierten Arbeitskräften • der Standort bietet die Möglichkeit weiterer Expansion, um Ka-

RollsRoyce Cabriolet – Komponenten aus Edelstahl passiviert mit Polinox-PROTECT zur Sicherstellung höchster Korrosionsbeständigkeit.

Die Standortvorteile

Für den Kunden: Exzellente Erreichbarkeit über die beiden Autobahnanschlüsse A5 Darmstadt-Eberstadt und A67 Pfungstadt sowie die Bundesstraße B3 • Industriepark mit kontrolliertem / gesichertem Zugang zum Gelände • direkte und separate Ein- und Ausfahrt in den Logistikbereich der Halle • erweitertes Leistungsangebot hinsichtlich der angebotenen POLIGRAT-Verfahren und des bearbeitbaren Teilespektrums (Größe, Form und Gewicht der Kundenwerkstücke) Für POLIGRAT: Großzügiges Flächenangebot ermöglicht einen effizienten Warenfluss

links: Edelstahl-Wandverkleidung – POLIANT-beschichtet – zur Verbesserung der Reinigungsfähigkeit zum Schutz gegen Graffiti und Verschmutzungen (Architekten Betz, Isabellastraße 30, 80796 München). rechts: Federn – unbehandelt und elektropoliert zur Verbesserung von Korrosionsbeständigkeit und Dauerfestigkeit.

patitäten auszubauen und neue Verfahren zu implementieren • langfristige Verträge bieten Planungssicherheit. Für die Gemeinde Pfungstadt:

• Neuan siedlung eines mittelständischen Betriebes mit langfristigen Zielen • sichere Arbeitsplätze mit dem Ziel we-

tere zu schaffen • Ansiedlung eines Unternehmens mit Zukunftstechnologie, die nicht löhnenkosten- sondern innovativ-angestrieben ist • Ansiedlung eines Unternehmens, das auch für andere Unternehmen als attraktiver, lokaler Dienstleister einen Standortvorteil bietet (auch

im Verbund mit anderen Unternehmen der Oberflächentechnik) Kontakt: POLIGRAT GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, Halle 5.5, 64319 Pfungstadt, Tel. 06157-986320, Fax 06157-9863229, www.poligrat.de, info.ot-mitte@poligrat.de. (Frankensteiner)

Advertisement for GUTSEL Müller products, featuring a jar of 'Glückspil Kuchen' and text: 'Alle Zutaten 100% Bio', '100% biologische Zutaten', 'ohne künstliche Aromen', 'im schönen Weckglas (wiederverwendbar)'. Contact: Petra Müller, Pfungstadt.

Die Tiefe, nicht die Art des ethisch-moralischen Denkens ist entscheidend

Wer den Artikel: „Globalisierung und wirtschaftsethische Verantwortung für Politiker und Manager“ in der Ausgabe August 2011 /FR-Bergstrasse (siehe www.frankensteiner-rundschau.de) gelesen hat, bemerkt zu Recht, dass dieser relativ theoretisch (siehe Hinweis im letzten Absatz) geschrieben wurde.

Er ist bewusst für Führungskräfte und Lehrer sowie junge Studenten von mir vor 2 Jahren geschrieben wurden. Hier soll verdeutlicht werden, dass alltägliche Berufspraxis, egal in welchem Unternehmen mit Ethik und Moral in Bezug gesetzt werden kann.

Allerdings sollte man sehr umfassend berufsbegleitend über Jahrzehnte Bücher folgender Autoren gelesen haben: Immanuel Kant, George Orwell, Nelson Mandela, Levi Strauss, Hans Jonas, Klaus M. Leisinger, Gunnar Myrdal, Oswald Neill-Breuning, Goerge Moody

Stuart, Ralph Nader, Ulrich Menzel, Niklas Luhmann, Jürgen Habermas, James Waters, Arthur Rich, Friedhelm Hengsbach, Otto Esser, Hans Küng, Dan Gellert, Johan Galtung, Hans Peter Dürr, Eugen Buß, Hannah Arendt, Otfried Höffe, Hans Geser, Hudson Dayton, Albert Schweitzer, Annemarie Pieper, Wax Johnson, Robert Jackall, Jens Reich und vielen anderen Schreibern.

Sehr viele Leser hatten bei mir angefragt, ob ich Ihnen einige gute Bücher zu diesem Themenkreis nennen könnte.

1) Klaus M. Leisinger Unternehmensethik - Globale Verantwortung und modernes Management, Verlag C.H. Beck)

2) Horst Steinmann und Albert Löhrr (Unternehmensethik) Verlag Pöschel

3) In diesen beiden Büchern finden Sie Hunderte weitere Bücher, die je nach Interesse gelesen werden sollten. (Balonier)

„Interkulturelle Kompetenz im Beruf“ – Interkulturelle Woche beim Azubi Treff

PFUNGSTADT. Fast zwanzig interessierte Jugendliche waren kürzlich zum Azubi Treff in den Jugendraum der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt gekommen, um sich dort über die beruflichen Möglichkeiten bei der Polizei zu informieren. Als Experte war Peter Minor von der Polizeistation Pfungstadt zu Gast, um gemeinsam mit Frank Schrödel von der Kinder- und Jugendförderung über den Berufsalltag, die Einsatzfelder und die Einstellungsvoraussetzungen im Polizeiberuf zu informieren. Neben den Studiengängen Schutzpolizei und Kriminalpolizei wurden weitere Einstiegsmöglichkeiten und Chancen für Bewerber und Bewerberinnen mit Mittlerer Reife

aufgezeigt. Bei den Jugendlichen stieß das Thema auf großes Interesse. Entsprechend positiv fiel auch das Feedback der jungen Pfungstädter aus, die den Abend als sehr informativ und hilfreich empfanden.

Der nächste Azubi Treff findet am Donnerstag, 6. Oktober von 18-20 Uhr statt, diesmal im Rahmen der Interkulturellen Woche zum Thema „Interkulturelle Kompetenz im Beruf“. Alle interessierten Schülerinnen, Schüler und Azubis sind dazu herzlich eingeladen. Infos gibt es bei der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Frank Schrödel, Tel. 06157-9881603 oder per E-Mail unter frank.schroedel@pfungstadt.de. (Frankensteiner R.)

Advertisement for SACHSENCAR AUTOVERMIETUNG, offering car rental services with prices like '7 Tage €149,-' and '28 Tage €329,-'.

Aufstieg in die Gruppenliga. Petra Reinheimer, Simone Brosseit, Tina Perez Gonzalez, Katja Schellhaas, Sonja Saltzer in Feierlaune. Damen 30 der Tennisgemeinschaft 1987 Crumstadt steigen von der Bezirksoberliga in die Gruppenliga auf.

Aufsteiger in die Verbandsliga. Meister der Gruppenliga und Aufsteiger in die Verbandsliga, Herren 40 der Tennisgemeinschaft 1987 Crumstadt e.V. Von links: Steffen Kreft, Gerd Gengnagel, Matthias Tremmel, Jörg Budzisz, Martin Auerhammer, Guido Götsche.

Advertisement for LSB Holzbau & Dach GmbH, listing services like Zimmer, Dachdecker, Holzbau, Trockenbau, Spenglerarbeiten. Contact: Wormser Straße 45, Pfungstadt.

Advertisement for AM FEUERSCHUTZ, offering fire extinguisher sales, testing, and maintenance services. Contact: Kattreistraße 1a, Darmstadt.

IMPRESSUM section for the newspaper, providing contact information for the publisher, distribution details, and subscription rates.

Advertisement for Treppenwolf, a company specializing in staircase construction and renovation services.

Liberalisierung setzt in einer Demokratie Selbstinsichten voraus

Dipl. Kaufm. Michael Merz, Steuerberater & Horst G. Balonier, Unternehmensberater/Interimsmanager

Das diskursive Spannungsverhältnis zwischen individueller Freiheit und gesellschaftlichem Gemeinwohl hat eine lange Geschichte. Der politische Philosoph Alexis de Tocqueville warnte bereits vor 150 Jahren in seiner Schrift

zelen Menschen steht. Somit auch alle Gesetze, die demokratisch beschlossen und von Jedem beachtet werden müssen!

Michael Merz thematisiert dies so: „Gesetze werden von legitimierten gewähl-

Zusammenhalt einer Gesellschaft. Denn gemeinschaftliches Verhalten ist keineswegs gleichbedeutend mit moralisch richtigem Verhalten gleichzusetzen. Ethik und Moral wird von Jedem individuell gelebt, sollte dennoch in einem demokratische Staate, unter Einhaltung der bestehenden Gesetze, von Jedem eingehalten werden. Freiheit des Einzelnen endet, wo er die Freiheit des Anderen (Mitbürgers) einengt. Liberalismustheoretiker wie Adam Smith und John Rawls haben es bei aller kritischen Distanz zu „Gemeinschaft“ vermieden, ihrerseits das „Individuum“ zu idealisieren. Freiheit kann nie unbegrenzt sein. Eine Frage der ethischen und moralischen Vernunft des Menschen. Eine konstruktiv-kritische Schrift zu John Rawls Theorie hat Horst Balonier einem der bekanntesten Ökonomen und Sozialethiker Deutschlands, Prof. Dr. Dr. Friedhelm Hengsbach SJ in Frankfurt/Main bereits vor über einem Jahrzehnt vorgelegt, die als sehr gut eingeschätzt wurde. Ebenso einem Vertreter der EZB, Frankfurt.

Zivilisierte soziologische Lebensformen setzen Staatsformen voraus, wie diese bereits vor mehr als 2000 Jahren von vielen klugen griechischen Philosophen in Diskursen erarbeitet wurden. Ebenso bestimmte verbindliche Gesetze, welche sich aus unzähligen, und immer wiederkehrenden gesellschaftspolitischen Erkenntnissen, als erforderliche verbindliche staatspolitische Benchmarks für einen politisch geordneten Staat zwingend ergeben. Dabei hat sich die demokratische Staatsform als besonders geeignet erwiesen. Zumal es ja um das Wohl der Gemeinschaft innerhalb eines Staates handelt. Die älteste

„Krise in der Moral“ auslösen. Doch gehen Vertrauensverluste umher, die Demokratieverlusten ähneln können. Besonders bei großen Steuerdelikten. Wenn Steuerhinterziehung und Steuerungerechtigkeit zunehmen, ist dies noch keine „moralische Krise“, sondern ein reformbedürftiges Steuersystem, in dem die Jurisprudenz oder die demokratisch gewählten Parlamentarier handeln müssen. Die Gemeinschaftsideologie verlangt aber von Jedem Steuerpflichtigen eine „Ethik des Steuerzahlers nach geltendem Recht“. Die Thematik der Auslandskonten ist hinreichend bekannt und muss deshalb nicht vertieft werden.

Balonier beschreibt in seinem Fachartikel „60 Jahre Geschäftsabsicherungen Deutschlands durch EULER-HERMES in Hamburg“ realistisch, wie die Industriewelt arbeitet und Bürgerschaften in Anspruch genommen werden können. Siehe dazu www.frankensteiner-rundschau.de, Ausgabe Pfungstadt, Juli 2011. Dies bedarf eines umfassenden nationalen und internationalen Fachwissens eines Politiker- und Unternehmensberaters. Auch hier werden Staatsgelder seitens des Bundeswirt-

ZITAT
WER GRIECHISCH SPRICHT, VERSTEHT NOCH LANGE NICHT DIE GRIECHEN ODER DEREN LEBENSPHILOSOPHIE.
(Verfasser: H.G. Balonier in „Anthologie des Menschen“)

schaftsministeriums Unternehmen als Hilfe angeboten, wozu Steuerberater und Juristen begleitend mit dem Unternehmensberater sowie Unternehmer ihre Mandanten beraten können. Die unternehmerische Entscheidung

diese bei Restrukturierungen, die häufig von Banken erwartet oder ausgelöst werden. Kluge Unternehmer setzen präventiv begleitend immer Senior-Unternehmensberater ein, bevor es zu irgendwelchen Schiefen im Unternehmen kommt. Der Steuerberater begleitet das Unternehmen und kümmert sich um die Umsetzung der steuerlichen Gesetzgebung. Sie sind von unternehmerischen Fehlentscheidungen ihrer Mandanten befreit, weil diese keine offiziell in Handelsregister eingetragenen kaufmännisch-juristische Akteure des Unternehmens sind. Dies gibt Ihnen die Handlungsfreiheit, eventuell entstehende Abhängigkeiten zu vermeiden gleichzeitig aber bei unternehmerischen Fehleinschätzungen „Ampelfunktionen“ auszuüben, Targetcosts und Benchmarks mit dem Unternehmensverantwortlichen zu besprechen, um Gefahren abzuwenden. Es gilt das Gebot der betriebswirtschaftlichen Vernunft!

Michael Merz als ausgebildeter Steuerberater besuchte eine zusätzliche Ausbildung für internationales Steuerrecht, das in international vernetzten Unternehmen von Wichtigkeit ist. Die Steuerberatungskanzlei MERZ & PARTNER wurde bereits von Seniorpartner Werner Merz 1965 gegründet. Also 45 Jahre kontinuierliche Kanzleiführung, die Mandanten schätzen. Steuerberater müssen sich immer an aktuelle Steuergesetze halten, diese lesen, und in ihrer täglichen Arbeit berücksichtigen.

Aufgabe des Steuerberaters ist und bleibt es, seine Mandanten nach bestehenden Gesetzen zu beraten. Unternehmensberater/Interimsmanager haben für ihre Mandanten innerbetriebliche wichtige Aufgaben zu lösen und Unternehmen unter betriebswirtschaftlichen Gesichtspunkten zu führen. Juristen begleiten Unternehmen in allen juristisch relevanten Fragen, um bestehende Gesetze innerhalb des Staates zu beachten. Um Unternehmensnachfolgen reibungslos und ohne Übernahmeschwierigkeiten zu regeln, sollten Unternehmen klugerweise mit einem Unternehmensberater/Interimsmanager, Steuerberater mit Fachberatersausbildung für Unternehmensnachfolge sowie einem guten Rechtsanwalt im Team zusammenarbeiten. Es lohnt sich immer in dieser 3-er Konstellation positive Ergebnisse für alle Mandanten zu erzielen. Fachkenntnisse und langjährige Erfahrungen von 3 Beratern sind eine Garantie für ein gutes Gelingen. Vertrauen, Diskretion und langjährige Erfahrung in dieser Konstellation sind die beste Grundlage für die Mandanten, die selbst in internationalen Consultings seit Jahrzehnten bestens bewährt sind! (Frankensteiner Rundschau)

Unterstützung gesucht!

Detlev Knoche, Oberkirchenrat und Leiter Zentrum Ökumene, und Dr. Hans Jürgen Steubing, Beauftragter Ökumenische Diakonie, bieten Bildung für nachhaltige Entwicklung in kirchlichen Lernarrangements.

Eltern schulen aktive Eltern und alle an Schule Interessierte.

Neue Angebote und neue Termine: Abiturientin Elena Wegfahrt wird in Indien einen Freiwilligeneinsatz über „weltwärts“ leisten. Helfen Sie mit!

Freundliche und kompetente Beratung für Privatpersonen und Unternehmen in jeder Rechtsform

Das Pfungst: Michael Merz, Steuerberater
Wilmanns-Str. 2
64279 Pfungstadt · Am Stein-Steinweg 4
Tel: 0 61 57 82 51 4 · Fax: 0 61 57 4 0 5 9 0
e-mail: michael@merz.de

Das Groß-Offenbach: Horst G. Balonier, Steuerberater
Wasser-Str. 23
64611 Groß-Offenbach
Tel: 0 61 52 9 7 1 1 4 · Fax: 0 61 52 9 1 1 1 8
e-mail: balonier@merz.de

„Über die Demokratie in Amerika“ vor den Entfremdungserscheinungen einer individualistischen Bürgergesellschaft. Essayist Rüdiger Safranski diagnostiziert „Selbstsucht“, „Zerstörung des Gemeinsinns“ und „Konsumismus“ als hervorstechende Übel der Zeit. Zu diesen „Verwüstungen“ die Tocqueville antizipierte sei noch die „beispiellose Verrohung und Entleerung“ getreten, welche die moderne Medienwelt im Inneren der Menschen anrichtet.

Balonier: Wer sich mit philosophischer Ethik beschäftigte, Platon, Hans Jonas, Levinas u.a. Autoren oder sich mit Arthur Kauf-

ten Parlamentariern im Deutschen Bundestag verabschiedet, die seitens der Wahlberechtigten in Fraktionen gewählt sind, die Bürger vertreten und in demokratischem Abstimmungen den Wählerwillen definieren. So werden auch Steuern festgelegt, die seitens der Finanzämter erhoben und in die Verwaltungspraxis innerhalb des Staates umgesetzt werden. Der politische Wählerwille wird demokratisch herbeigeführt und entspricht somit einer demokratischen Staatsform, wie dies Balonier mit anderen Worten zusammenfasst. Man muss kein Philosoph sein,

mans „Rechtsphilosophie“ auseinandersetzt, erkennt, dass der liberale Theoretiker, Reinhold Niebuhr das Credo des Liberalismus in eine wesentliche Konklusion brachte: „Die Fähigkeit des Menschen zur Gerechtigkeit macht Demokratie notwendig“. Unzählige Philosophen, Soziologen und Politikwissenschaftler finden den Ursprung der gerechten Verteilung innerhalb einer Gesellschaft für die Gesellschaft in Schriften, die mehrere Tausend Jahre alt sind. Selbst: „Gebt dem Kaiser was des Kaisers ist!“ oder den „Zehnten“ als Staatsabgabe in einer zunehmend demokratisierten Gesellschaft. Allerdings, so Balonier, ist das Nichtwissen der bestehenden Gesetze, Steuergesetze oder Richtlinien überwiegend größer, um selbst legitim handeln zu können. Liberalisierung in einer Demokratie bedeutet nicht, dass man tun und lassen kann was man möchte. Wenn sich diese Selbstinsicht nicht erschließt, der hat den Freiheitsbegriff missverstanden. Demokratie (griech.: demos = das Volk) setzt menschliche Gemeinschaft voraus, die über dem ein-

sondern zur Deutschen Demokratie stehen und die „Bereitschaft zu Selbstinsichten entwickeln“. Dies bedeutet, beschlossene Gesetze des Deutschen Parlamentes, spricht: „den Deutschen Bundestag, anzuerkennen.“ Eine gute Hilfe ist für Steuerzahler der Steuerberater. Jeder Steuerpflichtige kann Steuerberater in Anspruch nehmen, zumal diese hierzu staatlich geprüfte spezifische Fachkompetenzen aufweisen müssen.

Allerdings gibt es wie in allen Branchen hoch qualifizierte Fachleute, was der Steuerpflichtige erkennen sollte. Dies gilt ebenso für juristische Kanzleien, Unternehmensberatungs- sowie Steuerkanzleien. Alle 3 Kanzleien bieten, wenn diese unter einem Dach oder im Verbund arbeiten, ihren Mandanten optimale Beratungsmöglichkeiten. Die Synergie ermöglicht Mandanten, besonders wenn es sich um mittelständische Unternehmen handelt, eine effizientere Beratungsunterstützung aus verschiedenen Sichtweisen.

„Gemeinschaftswerte“ sind nicht per se von positiver Wirkung für den moralischen

Demokratie besteht seit mehr als 800 Jahren in der Schweiz und funktioniert ebenso in ihrer Rechtsstaatlichkeit. Die Demokratie in Deutschland ist ebenso stabil und größtenteils mit der schweizerischen vergleichbar. Die Bürger beider Länder sind hiermit zufrieden.

Der Untergang der Werte in Gesellschaften kann durch bindungslosen Individualismus und rücksichtslosen Egoismus zerstört werden. Zumindest waren dies die Auffassungen von Osswald Nell-Breuning SJ, Frankfurt und Niklas Luhmann, Bielefeld. Bürgerrechtler, Politiker, Gewerkschafter und Kirchrepräsentanten sehen die Gemeinschaftswerte bedroht, wenn gesellschaftlicher Gemeinsinn ins Wanken gerät. Der „Kommunitarismus“, Werte in einer gemeinsamen Gesellschaft anzustreben, findet in Europa immer mehr Befürworter.

Wenn Einzelne ihre Mitmenschen schädigen, stellen diese die Rechtsphilosophie bzw. Grundgesetze nicht in Frage. Dies gilt auch für steuerliche Angelegenheiten. Einzelne Steuerhinterziehungen müssen noch keine

bleibt beim Unternehmer, wird allerdings zuvor aus verschiedenen Blickwinkeln beurteilt. Somit können unternehmerische Risiken minimiert werden. Der Unternehmensberater plant mit dem Unternehmen technische und betriebswirtschaftliche sowie innovative Zukunft. Unternehmen, die diesbezüglich keine Unternehmensberater einsetzen, benötigen

Tagesausflug der Jugendfeuerwehr Eberstadt

Ende August fand der diesjährige Tagesausflug der Jugendfeuerwehr Eberstadt statt. Ziel war diesmal Frankfurt am Main. Am Vormittag stand neben der Besichtigung des Feuerlöschbootes „Frankfurt“ auch eine Führung der Feuer- und Rettungswache 1 im Stadtteil Eckenheim auf dem Programm. Am Nachmittag zog es die Jugendlichen und Ihre Betreuer in die Frankfurter Innenstadt mit Römer, Frankfurter Börse und Zeil Galerie. Auch der Kaiserdom St. Bartholomäus (Frankfurter Dom) wurde besichtigt, wo man im Anschluss nach fast 200 Treppenstufen, die Frankfurter Skyline vom Kirchturm des Doms aus genießen konnte. (M. Sattler).

• Seit über 25 Jahren im Ried • Seit über 25 Jahren im Ried

Verkauf von Markenküchen **Renovierungsarbeiten für ältere Küchen**

Mit allen namhaften Elektrogeräten und Einbauküchen **Neue Arbeitsplatten**
Beratung vor Ort **Neue Elektrogeräte**
Küchenplanung mit PC **Neue Einbauspülen**
Installationspläne **Kundendiensthermittlung für Elektrogeräte**
Fachgerechte Küchenmontage **Ersatzteilebeschaffung für Marken-Elektrogeräte**
Handwerkerservice für Vorarbeiten mit Meisterbetrieben aus der Region

Wilke Küchen-Service e.K. Tel. 0 62 58 / 97 22 00
64584 Biebesheim hwilke@gmx.de

• Rundum Küchen-Service • Rundum Küchen-Service • Rundum Küchen-Service • Rundum Küchen-Service

Pfungstadt · Parkstr. 47 **NURPOWER**
Telefon 06157 80 18 231 **Ihr Partner für Solarenergie**
Info@nurpower.com
www.nurpower.com

Mit der Sonne Geld verdienen

- Objektive und individuelle Beratung
- Projektplanung
- Lieferung schlüsselfertiger PV-Anlagen
- Technischer Service + Anlagenerhaltung

PHOTOVOLTAIK

Schmetterling
Second Hits for Kids & Teens

Öffnungszeiten:
Mo, Mi, Fr: 9.30-13.00 Uhr
Mo: 17.30-19.00 Uhr
nach Tel. Vereinb. auch gerne außerhalb der Öffnungszeiten

Alles rund ums Kind
Gebrauchte Baby- und Kinderbekleidung bis Größe 176, Bilderbücher, Spiele, Spielzeug, Autositze, Kinderwagen und vieles mehr ...

Iris Veit
Wilhelm-Leuschner-Straße 7
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-86244
Mobil 0170-8109590

OK Rechtsanwältinnen Partnerschaft
www.ok-rechtsanwaeltin.de

Oliver Klaus Rechtsanwältin
Fachanwalt für Medizinrecht
Versicherungsrecht

Oliver Ostheim Rechtsanwältin
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Verkehrsrecht

Kanzlei für Schadensersatz & Entscheidungsgerecht

Ziel unserer Tätigkeit ist die umfassende Geltendmachung von Schadensersatz- & Schmerzensgeldansprüchen für Sie als Patient, Versicherungsnehmer, Arbeitnehmer oder Verkehrsunfallopfer

64283 Darmstadt Kirchstraße 1 06151-5597488
64625 Bensheim Darmstädter Str. 60 06251-8692330
63065 Offenbach/PM Kaiserstraße 39 069-80907788

BÄCKEREI | KONDITOREI | CAFÉ **LIEBIG**
IHR GUTER

ES ZWIEBELT WIEDER ZWIEBELKUCHEN UND FEDERWEISSER

Backtradition seit 100 Jahren • Auch sonntags frische Brötchen!

Hauptgeschäft Pfungstadt | Lindenstr. 50 | Telefon 06157-2722
Filiale Eberstadt | Schwanenstraße 6 | Telefon 06151-54522
Filiale Crumstadt | Fr.-Ebert-Str. 19A | Telefon 06158-83929

WOLF Bauschlosserei www.treppenwolf.de

Stahlbalkone Carports **25 Jahre**

Treppen · Geländer
Tore · Zäune · Elektroantriebe
Edelstahlgeländer · Überdachungen

Hauptkammer Straße 4
64283 Langenbrunn-Hausenfeld
Tel. 06255 / 94 25
Fax 06255 / 14 85

EBERSTADT. Seit Anfang September schließt die Turngesellschaft 07 Eberstadt eine Marktlücke: Endlich haben auch die ein- bis zweieinhalbjährigen Kinder mit berufstätigen Eltern die Chance, das Bewegungsangebot der Eltern-Kind-Abteilung wahrzunehmen. In der Zeit von 10 bis 11 Uhr gibt es eine zusätzliche Turnstunde „Pampersturnen“.

In diesen Stunden bieten wir ein fröhliches, gesundes, an den Bedürfnissen der Kinder orientiertes Bewegungsangebot. Das bedeutet ungenormte Bewegungen, Spiel und Spaß für Kinder und Eltern, ein Ort, an dem man ungehindert seine eigenen Bewegungserfahrungen machen kann. Wir legen großen Wert darauf, dass Eltern hier nicht nur Aufsichtsperson sondern Spielpartner sind.

Alle interessierten Eltern mit ihren Kindern sind zu einer Schnupperstunde herzlich eingeladen. Alexandra Pirooz freut sich darauf, Sie und Ihren hoffnungsvollen Nachwuchs kennen zu lernen. Nähere Informationen unter pamper-sa@tg.07-eberstadt.de (Frankensteiner)

© K.M. WEBER

Kinderroase

Neue HERBST/WINTER-KOLLEKTION ist da

Kinder- & Damenmoden
Heidelberger Landstr. 228 • Da-Eberstadt
Mo-Sa 9-13h, Mo-Fr 14.30-18.30h 0 61 51 59 42 63

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz
Verankerte, auch nachträglich, -Störungen

Rolläden, Markisenrahmen auf elektrische Antriebe

- Baugerechtere und Beschleunigere
- Rolläden - Baugerechtere und Beschleunigere

MAYER BAUTEILE Industriestraße 2a • 64300 Heppenheim
Tel. 0 61 54 / 90 01 - Fax 0 61 54 90 02
Mo.-Fr. 9-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinererei | Glaserei

Büchelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151/56393

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glaserarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollädenarbeiten
• Reparaturen
• Wartung
• Absicherung

Einfach näher dran.

BRÜTJEN HEIZUNG

- Heizleistungen von 12 bis 25 kW
- Hoher Heizleistungswert von 104%
- Automatische Leistungsanpassung durch Modulation
- Günstig für alle Heizkörper
- Stromsparende Fernwärmeübergangspunkt
- Bestmögliche Energie durch den Einsatz von Aluminium und Dämmen
- Höchster Bedienkomfort

NovaCondens WOB
Öl-Brennwertwandkessel

Stork Heiztechnik
Sanitär • Heizung • Klimatechnik

Darmstadt: Eckerstr. 12 • Telefon 0 61 51-97 12 07
Pfungstadt: Mainstr. 57 • Telefon 0 61 57-98 97 61
info@stork-heiztechnik-darmstadt.de
www.stork-heiztechnik.com

Vereinbaren Sie mit Herrn Stork Ihre persönlichen Abwägungskriterien - gute Abschlüsse!

www.FUSSBALLcompany.de

SPORT 2000 **SPORT MROCZEK**
Pfungstadt
your professional sportshop

Wir geben alles!
In Kundenbetreuung die No. 1

Ihr Spezialist in Sachen Sport

Zieglerstraße 1
64319 Pfungstadt
Tel. 06157-9860266
mail@sport-mroczek.de

„Stadtteilbahnhöfe – Bahnhof Eberstadt“

GRÜNE und CDU: Umfeldmaßnahmen der Stadt als Komplementärmittel anrechnen

„Dass Bahn und Land Geld für die hiesigen Bahnhöfe in die Hand nehmen wollen, ist eine sehr gute Nachricht“, so der baupolitische Sprecher der CDU-Fraktion, Ludwig Achenbach und sein Eberstädter Parlamentskollege Thomas Tramer, Ortschaftsleiter von Bündnis 90/DIE GRÜNEN. Dass hierzu auch die Darmstädter Haltepunkte Nordbahnhof, Südbahnhof und Eberstadt gehörten, sei um so mehr zu begrüßen, nur der Kranichsteiner Bahnhof fehle noch in der Liste. Bei allen genannten Darmstädter Bahnhöfen gebe es schon sehr lange Probleme was barrierefreie Zugangsmöglichkeiten und Instandhaltung angehe. Vor allem in Eberstadt gebe es jahrzehntelang von allen Parteien vorgetragene Kritik. Dass Eberstadt in den Planungen vorne stehe, gehe auch auf Initiativen in der DADINA und im Bauausschuss aus dem Jahre 2008 hervor, die von den GRÜNEN, der CDU und den anderen Parteien unterstützt wurden. Damals wurde beschlossen, dass DADINA bzw. Magistrat die Reaktivierung der Pfungstadt-Bahn für eine Verbesserung der Situation in Eberstadt nutzen sollen und „sich bei allen zuständigen Stellen dafür einsetzen, dass die Infrastruktur in und um die Stadtteilbahnhöfe Eberstadt und Darmstadt-Süd durch die Deutsche Bahn AG saniert werden. Zu den notwendigen Einstiegshilfen zählen insbesondere die Erreichbarkeit der Gleise, die Schaffung von Einstiegshilfen und die Bereitstellung von Parkplätzen für Pendler im Umfeld der Bahnhöfe“. Damit die Stadt für Verhandlungen und Planungen Spielraum bekam, sei die Haushaltsposition „Stadtteilbahnhöfe“ geschaffen und 2009 mit 20.000,- Euro ausgestattet worden.

Eine Voraussetzung für die Vereinbarung von Bahn, Stadt und RMV vom Juni 2011: Sie sieht den Neubau eines barrierefreien Bahnsteigzugangs von der Pfungstädter Straße von Westen her vor – sowie einen Neubau und eine Erhöhung der Bahnsteige auf 76 cm über Gleisniveau, die mit einer Aufzugsanlage erschlossen werden sollen. Östlich der Bahn soll ein zeitgemäßer Umsteigepunkt von Bus und Bahn entstehen, in Verbindung mit der Erreichbarkeit von Parkmöglichkeiten und Bike- and-Ride-Flächen. Die Planungen sollen 2013 fertig sein. Mittel für die Umsetzung sind damit noch nicht verbunden. Dies teilte Baudezernentin Brigitte Lindscheid den beiden Eberstädter Stadtverordneten mit. „Die Stadt hat Vorleistungen gebracht“, so Tramer und Achenbach. Wenn Land und Bahn jetzt Mittel für die Bahnhöfe zur Verfügung stellen sei das gut. Aber eventuelle Komplementärmittel der Stadt sollten sich billigerweise auf das Umfeld konzentrieren und so auch angerechnet werden. Hier gehe es um die Schaffung von Park-and-Ride-Plätzen sowie um die planerische Neuordnung des ganzen Geländes. Mit einem derzeitigen Bebauungsplanentwurf E 55 seien ein Anfang gemacht. Über sinnvolle Verwendungsmöglichkeiten des Heilgeländes für Parken oder innovatives Gewerbe müsse mit dem Eigentümer gesprochen werden. GRÜNE und CDU hoffen jetzt, beim Eberstädter Bahnhof einer Realisierung der Maßnahmen endlich näher zu kommen.

Nominierung der Gutenbergschule für den „Kinderwelten Award 2011“

Erfolgreiches Abschneiden der Gutenbergschule.

EBERSTADT. Der Verein Kinderwelten e.V. hat die Gutenbergschule in Eberstadt und 13 weitere Schulen aus ganz Deutschland für den „Kinderwelten Award“ nominiert. Getreu dem Motto „Fit fürs Leben“ vergibt der Verein den mit insgesamt 30 000 Euro dotierten Preis in den Kategorien Gesundheit, Bildung und So-

zialkompetenz sowie in acht Sonderpreis-Kategorien. Ausgezeichnet werden nach Angaben des Vereins Projekte, bei denen sich junge Menschen über den Schulalltag hinaus engagieren. Die genaue Platzierung wird im Herbst bekanntgegeben. Für die Schülerinnen und Schüler der Gutenbergschule steht jetzt

schon fest, dass bei einem möglichen Preisgewinn der soziale Aspekt wieder im Vordergrund steht. Zusammen mit Frau Gerbinski und dem Vertrauenslehrer Herrn Marb wurde entschieden, dass die Hälfte des Geldes an eine Hospizeinrichtung gespendet wird. Da die Gutenbergschule in diesem Schuljahr einen Schü-

lerrät in einzelnen Klassen aufbaut, der dann im Rahmen der Schülervertretung in einem Schülerparlament mündet, müssen die Klassensprecher und ihre Vertreter eine entsprechende Ausbildung im Bereich der Moderation erhalten. Dies soll mit Hilfe des restlichen Preisgeldes finanziert werden. (Gutenbergschule)

Ein Schlag ins Gesicht für Eltern und Kinder in Mühlthal

Nach Ablehnung der weiterführenden Schule Klage gegen das Land

MÜHLTAL / DARMSTADT-DIEBURG. Der Landkreis Darmstadt-Dieburg wird nach der Ablehnung eines weiterführenden Schulangebotes für Mühlthal Klage gegen das Land Hessen beim Verwaltungsgericht Darmstadt einreichen. Landrat Klaus Peter Schellhaas und Darmstadt-Dieburgs Schuldezernent, Kreisbeigeordneter Christel Fleischmann, erläuterten diese Entscheidung am Montag (5.) im Darmstädter Landratsamt gemeinsam mit Mühlthals Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes und dem Vertreter der Mühlthaler Elterninitiative, Dr. Lothar Triebel.

„Nach der Ablehnung aus Wiesbaden sehen wir keine andere Chance, als den Klageweg zu beschreiten“, sagte Landrat Klaus Peter Schellhaas. „Die Absage der Kultusministerin ist ein Schlag ins Gesicht für Eltern und Kinder in Mühlthal, aber auch für engagierten Bürgereinsatz und den einmütigen Schulterschluss der Politik in Mühlthal und im Landkreis Darmstadt-Dieburg.“

Schuldezernent Christel Fleischmann erinnerte an das einstimmige Kreistagsvotum für die Schaffung eines weiterführenden Bildungsangebotes in der Gemeinde Mühlthal am Standort der Grundschule am Pfaffenberg in Nieder-Ramstadt. Vorgesehen war dort eine schulformbezogene (kooperative) Gesamtschule mit dem Schwerpunkt Mathematik, Informatik und Naturwissenschaften (MINT).

Christel Fleischmann: „Eine Schule für Mühlthal würde ausreichend Schüler aus dem Landkreis Darmstadt-Dieburg akquirieren, das ignoriert die Kultusministerin mit Argumenten, die schlicht nicht nachvollziehbar sind.“ Der Schuldezernent nannte in diesem Zusammenhang ausdrücklich die Stärkung der Oberstufe an der Georg-Christoph-Lichtenberg-Schule in Ober-Ramstadt. Hier wäre eine intensive Kooperation mit der Schule in Mühlthal vorgesehen, was „eindeutig zu einer Stärkung der Oberstufe in Ober-Ramstadt führen würde.“

Auch die Stadt Darmstadt habe sich in ihrer Stellungnahme zum Schulentwicklungsplan nicht negativ zum Schulstandort Mühlthal geäußert, auch der benachbarte Kreis Bergstraße nicht: Die Ministerin hatte unter anderem fünf Anmeldungen aus Modautal für eine „außerhalb nachgefragte Haupt- und Realschule in Gadernheim (Lautertal)“ als Argument gegen ein Angebot in Mühlthal angeführt. Erbozt und verärgert zeigten sich Schellhaas und Fleischmann auch über den Umgang des Ministeriums mit dem Landkreis als Schulträger: Bereits Mitte vergangener Woche seien aus Wiesbaden Informationen an einzel-

ne Akteure gestreut worden, noch bevor der Landkreis von der Ministerin unterrichtet wurde: „Das ist eine Stillfrage und ein unsägliches Vorgehen der Ministerin“, so Schellhaas und Fleischmann. Der Landkreis Darmstadt-Dieburg habe stets für Offenheit und Transparenz bei der Schulentwicklungsplanung gestanden, immer auch im Dialog mit dem Ministerium.

Auch Dr. Lothar Triebel von der Mühlthaler Elterninitiative zeigte sich „enttäuscht und traurig“ über die Entscheidung. Er sprach von einem „drohenden Super-GAU für viele Schülerinnen und Schüler“. Mühlthals Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes betonte: „Wir sind stolz auf unsere engagierten Eltern und haben deren Einsatz gemeinsam mit dem Schulträger immer unterstützt“, so Dr.

Mannes. Die Ablehnung aus Wiesbaden sei zudem „eine Schwächung des aufstrebenden Standorts Mühlthal.“

Landrat, Schuldezernent und Bürgermeisterin sicherten der Elterninitiative weiter ihre Unterstützung zu. „Wir werden den Druck gemeinsam im Kessel lassen.“ Landrat Schellhaas und Fleischmann sehen die Absage aus Wiesbaden zudem politisch motiviert: „Das Schreiben der Ministerin ist frei von Sachkenntnis, wider der Interessen der Menschen im Landkreis und geht an der Lebenswirklichkeit vorbei.“

Daher werde der Kreis als Schulträger jetzt den Klageweg gegen das Land beschreiten, um „eine riesengroße Chance der Weiterentwicklung für Mühlthal, den Kreis und die Region aufrecht zu erhalten.“ (Frankensteiner R.)

Jedermann der TG 07 Eberstadt in Unterfranken

EBERSTADT/GEMÜNDEN. Am letzten Augustwochenende machten sich die Montagsmänner der TG 07 Eberstadt auf den Weg nach Gemünden am Main zum diesjährigen Sommerausflug. Ein vielfältiges Programm von kulturellen Highlights bis zur sportlichen Paddeltour sorgte für ein abwechslungsreiches Wochenende. Mit dem Zug ging es am Freitag nach Unterfranken. Abendliche Gemütlichkeit kehrte bei Bier und Haxen ein und man ließ beim Kegeln im Sautall den Abend ausklingen.

Am nächsten Morgen ging es in aller Frühe in das an Attraktionen reiche Würzburg, wo man den Alten Kran, die Altstadt mit ihren charakteristischen Burghöfen, die ehemalige Dominikaner-

kirche, Deutschlands älteste Steinbrücke mit den Heiligenfiguren sowie die unter Weltkulturerbe stehende Würzburger Residenz besuchte. Gestärkt haben sich die Jedermann auf der Weinparade am Marktplatz, wo heimische Winzer ihre Weine und Schmankerl präsentieren.

Am Nachmittag wanderte die Gruppe auf die von Weinreben umsäumte Festung Marienberg. Die Festung gehört durch ihre geschichtliche Vergangenheit und durch ihre stolze Erscheinung zu den eindrucksvollsten Baudenkmälern aus alter Zeit, was die Jedermann bei einer Führung durch die Anlage erfahren. Eine Begehung der über 400 Jahre alten Stiftung Juliuspital stand am Nachmittag ebenfalls auf dem Programm. Hier kon-

nten die Sportler den 250 Meter langen historischen Fasskeller mit den 220 Holzwiefässern unter dem Fürstenbau anschauen, Weine des Spitals probieren und fachmännisch beurteilen. Am letzten Tag der Tour wurde der Sportsgeist geweckt. Mit sechs Kanus stachen die Jedermann in die Fränkische Saale. Nach anfänglicher Einweisung ging es auf die gut 17 Kilometer lange Strecke. Trotz zahlreicher Wehre und Hindernisse kamen alle trocken in Gemünden an. Zurück in Darmstadt waren sich die Sportler, die immer montags von 20 Uhr bis 22 Uhr in der Schlossturnhalle in Eberstadt trainieren, einig, dass Paddeln auf der Fränkischen Saale ein tolles Erlebnis war. (S. Ring)

FEGRO SELGROS
CASH & CARRY

Ihr Partner für
Gastronomie
Veranstaltungen
Vereinsleste

Griesheim • Zußestraße 2
06155/60030
www.fegro-selgros.de

Mit analogem TV-Empfang ist bald Schluss, guckt die Frankensteiner Region dann in die Röhre?

Die ersten Sender haben ihr analoges Programmangebot bereits beendet und mit großen Schritten geht es weiter: Bis Ende April 2012 wird die Ausstrahlung analoger TV-Programme über Satellit komplett eingestellt.

Obwohl die Umstellung auf digitales Fernsehen den größten Umbruch seit Einführung des Farbfernsehens darstellt, wissen die wenigsten Menschen überhaupt davon. Dabei geht es alle an.

In der Frankensteiner Region können von der Abschaltung mehr als 30% der Haushalte betroffen sein. Bei diesen bliebe der Bildschirm dann am 1.5.2012 tatsächlich schwarz. Nicht jeder weiß allerdings, wie er sein Fernsehprogramm empfängt.

Rufen Sie einfach die Videotextseite 198 der Programme ARD, ZDF, RTL, ProSieben oder SAT 1 auf. Wenn dort ein Hinweis auf die Abschaltung des analogen Signals erscheint, ist die Satellitenanlage noch analog. Am 30.04.2012 ist dann Schluss mit dem analogen TV-Empfang. Andernfalls erscheint dort die Info, „Sie empfangen Ihre Fernsehprogramme bereits digital“. Alle Zuschauer, die ihr Signal analog über Satellit empfangen, müssen handeln und auf digitalen Empfang umstellen. Sie benötigen einen Digitalreceiver, den sie zwischen dem Fernsehen und Ihre Anschlussdose schalten, oder ein Fernsehgerät mit integriertem Empfänger. Außerdem muß Ihre Satellitenantenne über einen digitaltauglichen LNB (sog. Universal-LNB) verfügen. Wenn dieser älter als 12 Jahre ist, dann ist er wahrscheinlich nicht digitaltauglich. Die

Umrüstung auf eine digitale Empfangsanlage muss nicht teuer sein, einen neuen digitalen Receiver gibt es schon für wenig Geld.

Die digitalen Signale kann man über DVB-T, Kabel oder Satellit empfangen. Wer allerdings ein umfassendes HDTV-Angebot und mehr als 400 frei empfangbare TV- und Radioprogramme will, ohne dabei monatliche Gebühren zu zahlen, für den empfiehlt sich der digitale Sat-Empfang.

Wer sich unsicher ist, sollte sich jetzt unbedingt beraten lassen. Viele Fernsehgeschäfte und Installationsbetriebe bieten inzwischen einen Analog-Check vor Ort an, um die genaue Empfangssituation festzustellen und gegebenenfalls bei der Umrüstung zu helfen.

„Viele unserer Kunden sind über die bevorstehende Abschaltung der Analog-

Fensterformen: Vielfältig und effektiv

Die richtigen Fensterformen zu finden ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Zum einen geht es um optische Faktoren. Zum anderen aber auch um ganz praktische Aspekte.

Fensterformen, Dachfenster, Kippfenster: Bei der Planung der Fenster beim Hausbau sollte die Entscheidung nicht vor schnell getroffen werden. Fenster sind heute mehr als nur eine Scheibe, durch die man blickt. Es werden zahlreiche Anforderungen an Fenster gestellt.

Fensterformen: Generell unterscheidet man zwischen folgenden Fensterformen: Rechteckfenster, Rundbogenfenster, Stichtbogenfenster, Korbbogenfenster und Rundfenster. Hinzu kommen dreieckige Fenster und Dachfenster. Darüber hinaus gibt es noch Kastendoppelfenster, Schwingfenster, Kippfenster und eine Vielzahl anderer, zum Teil recht seltener und

Kunststoff-Haustüren Farbe Weiß	Aluminium-Haustüren RAL-Farbe
Ab 1.114,- € netto	Ab 1.794,- € netto
zzgl. Montage-Paket	

KÜHNEN

FENSTER + HAUSTÜREN

Röntgenstraße 21 64291 Dg.-Arheilgen

Tel. 0 61 51 - 37 63 22 Fax 0 61 61 - 37 63 29

Wohnungsbau
in 11. Stockwerk

Einbauküchensatz
mit 11.000,- €

Innputz, Terrazzo
und mehr

SAT	Satellitenempfang
DVB-T	Antennenfernsehen
DVB-C	Kabelanlagen - priv.

TV-Empfang ohne monatlichen Folgekosten!

Empfangsanlagen aller Größenordnungen
Sonderlösungen für individuelle Gegebenheiten
Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne.

Ihr Spezialist für

TV

Empfangstechnik

UniSat digital GmbH Tel.: 06155 – 665170
64347 Griesheim www.unisat-gmbh.de

BAUEN · WOHNEN · RENOVIEREN KOMPETENTE DIENSTLEISTER VOR ORT

signale ausreichend informiert“, so die Aussage des Geschäftsführers der in Griesheim ansässigen Firma UniSat digital GmbH Rudi Grüdel. „Es wird jedoch auch eine nicht geringe Zahl von Nachzülern geben, die erst im letzten Moment die Umrüstung von Analog- auf Digitalearfang vornehmen.“ Ausreichende Info erhalten Sie bei Unisat Digital GmbH, Rudi Grüdel, 64347 Griesheim, Telefon 06155-665170, www.unisat-gmbh.de. (Frankensteiner)

exotischer Fenster. Sie alle haben zunächst einmal die Aufgabe als Schutz gegen Witterungseinflüsse zu fungieren.

Moderne Fenster sind Allrounder: Wie viel Licht in einen Raum gelangt, hängt zum wesentlichen Teil vom Fenster ab. Völlig unabhängig von der Fensterform verfügen moderne Fenster über eine gute Wärmedämmung, sie bieten eine natürliche Belichtung, Sonnen-, Sicht-, Schall- und Brandschutz. (www.bauen.de)

Minipumpe statt Thermostatventil

Wie die Bezeichnung "dezentrales Pumpensystem" schon besagt, beruht "Wilo-Geniux" zunächst auf stromsparenden Minipumpen, die anstelle der Thermostatventile an den Heizkörpern angebracht werden.

Die übliche Kombination aus Wärmezeuger, zentraler Heizungspumpe und Thermostatventilen an den Heizkörpern ist relativ unflexibel. Denn bei diesem System wird Wärme „auf Verdacht“ erzeugt. Die

nicht benötigte Wärmezufuhr wird dann z. B. vom Thermostatventil gedrosselt. Entsprechend ist auch der Heizenergieverbrauch höher als erforderlich. Dieser „Angebotsheizung“ hat Pumpenspezialist Wilo nun eine „Bedarfsheizung“ entgegengesetzt: Beim weltweit ersten dezentralen Pumpensystem „Wilo-Geniux“ wird Wärme nur noch dann in die Heizflächen transportiert, wenn sie benötigt wird. (www.renovieren.de)

Wasserleitungen ohne Aufstemmen sanieren

bei Rost Lochfraß Druckabfall Kalk

im D+D Verfahren: sauber - schnell - mit geprüfter Qualität (Endoskopie) - seit 1994

Tel.: 0 62 31-91 63 84

www.rohrsaniertechnik.de

D+D

Rohrsaniertechnik

Assenheimer Weg 10
67125 Darmstadt-Schauheim
info@rohrsaniertechnik.de

RAUMTREND HINZE – Fachgeschäft für Parkett, Laminat, Teppichboden, PVC-Beläge und Tapeten

FOTO: STROBEL

Im Bereich Fußboden- und Wandgestaltung findet man in der Firma RAUMTREND HINZE in Darmstadt den richtigen Ansprechpartner. Neben Parkett, Laminat, Teppichboden und PVC-Belägen werden ebenso moderne und elegante Tapeten angeboten. In den bestens ausgestatteten Verkaufsstudios kann sich der Kunde in einem vielfältigen Sortiment den gewünschten Holz-, PVC- oder Teppichboden sowie die dazu passende Tapete auswählen.

Während die hochwertigen Qualitäten des Studios in den mittleren und höheren Preissegmenten (15-120 €/qm) angesiedelt sind diese Produkte mit einer Lieferzeit von 3-10 Werktagen bestellt werden müssen, ist die vorräthige Lagerware direkt mitnehmbar und zudem preiswert (ab 4,99 €/qm) zu erwerben. Die Qualität der Produkte, die kompetente Beratung der langjährigen Mitarbeiter sowie der flexible Liefer- und Verlege-Service machen RAUMTREND HINZE zu dem perfekten Partner im Fachgebiet Bodenbeläge. Laut Geschäftsführer

Frank Hinze ist die Wahl des Bodenbelages oft von dessen Einsatzbereich und den individuellen Kundenwünschen abhängig. So tendieren Kunden immer häufiger zu 'einem weichen, hochflorigen Teppichboden im Schlaf- sowie einem Parkett oder Laminatboden im Wohnbereich'.

In Bädern, Küchen und Fluren greifen Kunden auch gerne mal auf einen PVC-Belag zurück, wobei dieser durch seine Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit ebenso für den gesamten Wohnbereich oder Objektbereich geeignet ist. Letztendlich trifft jeder Kunde individuell eine Entscheidung, welcher Bodenbelag die nächsten Jahre mit den Füßen betreten oder gar getreten werden soll. Falls Sie nun Lust auf einen neuen Bodenbelag oder Tapeten bekommen haben, finden Sie weitere Informationen unter www.raumtrend-hinze.de oder direkt im Ladengeschäft in der Mainzer Straße 78, Darmstadt, Telefon 06151-893783.

Gute individuelle Beratung ist das A und O für eine gelungene Raumgestaltung.

SICHER GAS? IN SACHEN

Rufen Sie einfach an!

DAS TEAM VOM FACH

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerei Solar
Kundendienst

FLIESEN-SCHNEIDER

HUGO SCHNEIDER
FLIESENLEGERMEISTER

Zieglerstraße 48 · 64319 Pfungstadt · Fax 49 22 · Tel. 06167-84490
Fliesen-schneider@gmx.de · www.schneider-fliesen.de

Wir tun, was wir können... und können, was wir tun!

„MEINE KÜCHE GERNSHEIM“ – Zentrale für gute Beratung der Menschen im eigenen Wohnraum

Gernsheim. Seit Menschengedenken werden an „Feuerstellen“ Mahlzeiten zubereitet, von denen sich homo sapiens ernähren. Am Feuer in der freien Natur oder dem Induktionsherd in „meine(r) Küche“, die für jeden Bedarf maßgerecht mit dem Kunden gemeinsam geplant, gebaut oder danach, täglich im Kreise der Lieben, als Insel von Essen und Kommunikation gilt. Modernstes Design und höchste Funktionalität (Gerätebedienung z.B. Mikrowelle, Kühlschrank usw.) schließen sich nicht aus. Das menschliche Urbedürfnis - gemeinsam Essen und Trinken - bleibt selbst mit zunehmendem Technikfortschritt immer gleich. Dafür sorgen die Inhaber Sandra Semder sowie der handwerklich begabte Detlef Pulz, die zusammen 25 Jahre

Fachkompetenz nachweisen können. Berufs- und Lebenserfahrung sind wichtig. Man analysiert den Bedarf und erarbeitet, nachdem man die Wohnräumlichkeiten kennt, am 3D Computerprogramm die Küche unter ergonomisch optimalen Gesichtspunkten bedarfsgerecht.

Alle Fragen werden beantwortet und der Einbau gemäß maßgerechter Planung von Fachleuten vorgenommen. Detlef Pulz begleitet das Projekt von Beginn bis zur Küchen-Inbetriebnahme! Die Qualitätsprodukte werden geprüft und mit 5-jähriger Garantie eingebaut.

Der Mensch steht im Mittelpunkt seiner Küche!

Kundenzufriedenheit, aber auch ein gutes Verkäuferwissen, hinterher weiterempfohlen zu werden, ist beiden In-

habern wichtig. Handwerks- und Kaufmannslehre sehen beide als oberstes Gebot ihres Handelns. Man hat sich dem Verband „Ihr Küchenpartner“ angeschlossen, zu dem in Deutschland und Österreich 270 Filialgeschäfte ge-

hören, deren Küchenhersteller (z.B. LEICHT) DIN / ISO-9001 qualitätsgeprüft sind. Selbst ein ausgebildeter Qualitätsmanager würde für seine Familie jederzeit eine der angebotenen

Küchen kaufen! Das Preis-Leistungsverhältnis ist stimmig. Alle „Verkäufer und Kunde“, sollen sich in der neuen Küche immer in Augenhöhe wohlfühlen und begegnen können. Dieser Ver-

kaufsmix ist nichts hinzuzufügen. Klug, wer „Meine Küche Gernsheim“ aufsucht und sich davon überzeugt. Eine neue Homepage befindet sich im Aufbau. (Frankensteiner R.)

IHR KÜCHEN PARTNER im Ried

Individuelle Beratung und Planung Ihrer neuen Einbauküche vom Küchenfachmann und die Montage vom Schreiner, zu ehrlichen und fairen Preisen bei kompletten Service- und Dienstleistungen.

Planen Sie Ihre neue Küche nicht irgendwie. Kaufen Sie Ihre neue Küche nicht irgendwo. Überlassen Sie die Montage nicht irgendwem.

Küchenstudio

...meine Küche

Robert-Bunsen-Str. 11 * 64579 Gernsheim

Tel: 06258 – 55 98 208 www.meinekueche-germsheim.de

ANLÄSSLICH UNSERES

130-JÄHRIGEN BESTEHEN

BIETEN WIR IHNEN VOM 4. BIS 8.10.2011
EIN TÄGLICH WECHSELNDES ANGEBOT:

4.10. **Fischbrötchen** · Lachs · Bismarck · Matjes
5.10. **Fleischwurst** 0,79 €
6.10. **Grobe Hausmacher Bratwurst** 0,59 €
7.10. **Schweinelachsbraten** 0,79 €
8.10. **Fleischkäse** 0,59 €
grob · fein · Zwiebel · Käse · Pizza · mit Ei

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mittagstisch
Montag-Samstag
11.30-13.00 Uhr

Wir liefern in
Bickenbach,
Seeheim-Jugenheim,
Alsbach-Hähnlein
und Rodau aus.

Party-Service
Karl Erwin Schemel
Metzgermeister
Darmstädter Str. 6
64404 Bickenbach
Tel. 06257-3560

Geöffnet: Mo-Fr 8.00-13.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr, Sa 8.00-12.30 Uhr

Zum letzten Mal in diesem Jahr hieß es am vergangenen Freitag für alle Kursteilnehmer von Aquatrainerin Pia Krick vom Turnverein Seeheim (TVS): „Bitte alle die Gürtel anschnallen.“ Von Mai bis September kamen wöchentlich drei Gruppen ins Jugenheimer Freibad, um mit Unterstützung der physikalischen Eigenschaften des Wassers Gelenke und den ganzen Bewegungsapparat zu festigen. Auch im nächsten Jahr wird dieses Erfolgsmodell des TVS fortgesetzt. Der Kursbeginn ist aus der örtlichen Presse zu entnehmen. (Bermer)

Familienreporter gesucht – VideoWettbewerb für die ganze Familie

Aus Anlass ihres 10jährigen Gründungsjubiläums sucht die hessenstiftung – familie hat zukünftig die besten Kurzfilme über das Familienleben, um sie auf ihrer Website in den sozialen Netzwerken zu veröffentlichen. Dafür braucht es Familienreporter, die ob mit Handy od. Kamera – liebevoll gewonnene Rituale, Familienbräuche od. originelle Szenen. Die Filme werden auf Youtube im Hessenstiftungs-Kanal zu sehen sein, ebenso werden sie auf die Website der Stiftung oder auf Fa-

cebook eingestellt. Diese Bewertung fließt ein in die Entscheidung der Jury, von der die drei SiegerClips gekürt werden. Es winken attraktive Preise: 1 Reisegutschein für ein Familienwochenende für 2 Erwachsene mit 12 Kinder im RhönParkHotel, 1 Fotoshooting für die ganze Familie im Fotostudio Farbrausch in Darmstadt sowie 1 Smartphone HTC 7 „Mozart“ von TMobile. Einsendeschluss ist Montag, der 31. Oktober 2011. www.hessenstiftung.de zu finden.

Lisbet & Hoina

Lisbet: „Alle Joa erinnad uns die Käab an den Daag, an dem die Käasch gewaid woan es. Dässendhalb däs Fesd „Käaschwa“ orra Käab. Es däs rischdisch, Hoina?“

Hoina: „Ja! Warim freegsde misch dann sowas?“

Lisbet: „Wann schunn boino gaakaana meh zum Gottesdins in die Käasch gehd warim faianm dann die Laid den Daag?“

Hoina: „Dass die Bevelscherung wenischdens aamol im Joa de Parre kemeläand.“

Lisbet: „Un wann de Parre ned off dem Fesd zu säaje es?“

Hoina: „Ganz aafach: Dann sollde die sunndaags in die Käasch geh. Doad läane sen kenne.“

Lisbet: „Wohää waas dann Du däs?“

Hoina: „Vunn moine“

Lisbet: „Dodevoo gaanedd vazeeld die?“

Hoina: „Däs es Die kennst doch jee-Landgrais uff die unsan Orewalla Landhaas...“

friare Froindin.“
hosde ma ja noch
Wie haasd dann

die Scholze Greet.
ra, wo iwerveral im
Käawe gehd. Sogaa
rad, de Pit Schell-
Eier Lisbet

Äpfel & Birnen

aus eigenem Anbau in großer Auswahl!

Walnüsse, frisch gepresster Apfelmilch und vieles mehr.

landwirtschaftliche Produkte aus eigener Herstellung

Obsthof Breitenloh
64367 Mühltal-Nieder-Beerbach
Familie Muth
Telefon 06151-55751
Mo-Mi 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr
Do-Fr 10-12 + 14-18 Uhr

www.obsthof-breitenloh.de

„Die neuen Automatik-Rollläden von GÖLZ machen uns das Leben schwer“

SSSSSS!

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN-ROLLLÄDEN
GARAGEN-ROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHEN
IHR INTERESSANT MIT
REIT ÜBER 40 JAHREN

GÖLZ

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BBUS
TELEFON 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Ein Musikgenie Deutschlands an den Kirchenorgeln der Welt

Cairo/Frankfurt. Wer den in Pfungstadt lebenden Konzertorganisten Horst George Balonier in verschiedenen Häusern aller Kontinente erlebt hat, vergisst das Orgelgenie Balonier ebenso wenig wie den weltbekannten und hochbegabten Gitarristen Jimmy Hendrix, den er noch 14 Tage, bevor Hendrix starb, auf der Insel Fehmarn im Konzert selbst erlebte. Beide sind außergewöhnliche Musiker mit selbst entwickelten Spieltechniken. Man nennt ihn „Multimusikorgan George“, weil er fantasievolle groovende Kirchenmusik, eigenwillig klassische Musik, Rock- und Popmusik, Filmmusik und Eigenkompositionen inszeniert, die aufhorchen lassen. Unzählbar sind seine bisherigen Auftritte. Ein Orgelgenie, der seit Jahrzehnten von tausenden Organisten wegen seines extremen Könnens im Ausland bewundert wird. Seit Jahrzehnten geht er locker, bescheiden und souverän mit diesem Lob der Fachleute um. Er kannte Michael Jackson persönlich und stellte diesen in Frankfurt seinem Bekannten, Rainer Koltermann SJ im Universitätspark Sankt Geor-

gen so selbstverständlich vor, wie Jimmy Hendrix auf Fehmarn, London oder anderen Kontinenten. Er liebt Deep Purple, Chicago, Queen genau so wie Bach, Pachelbel, Reger, Mozart oder mindestens weitere 600 weltbekannte Musikmeister, die er früher gerne selbst spielte. Am 01. August wurde der hochbegabte Orgel-Improvisateur 60 Jahre alt und feierte leise mit seinen beiden polyglotten studierenden Zwillingssöhnen André und Pascal seinen Geburtstag. Im Ausland kein Unbekannter, aber in Deutschland. Wer ihn kennt, weiß, dass er „keine Starallüren“ hat, ja sogar vehement ablehnt. Er liebt die Orgelimprovisation der asiatischen Musik, die er meisterhaft beherrscht. Seine Musiklehrer waren Josef Bauer, Heinrich Klingmann, Heinrich Rohr und Professor Dr. Leucht. Jeder prägte ihn auf seine Art. Die Kunst der inspirierenden Spontan-Kompositionen erlernte er durch Prof. Leucht, Aschaffenburg und dem wikipediabekanntem Heinrich Rohr aus Mainz. Man sagt dem leidenschaftlich hochbegabten Konzertorganisten nach, dass er in

Asien Musikakzente der „asiatischen Improvisationen“ gesetzt hat, die nur schwer übertroffen werden können. Seit über 40 Jahren kennt er Papst Benedikt XVI. persönlich über den Kontakt der deutschsprachigen Kirchenkomponisten und Texter Pfarrer Joseph Klein, Heinrich Rohr, Luise und Georg Thurmaier, die durch das

„Gotteslob“ in deutschsprachigen Ländern (Deutschland, Österreich und Schweiz) bekannt sind. Mit seinem großen persönlichen 20 Jahre Engagement sorgte Balonier mit seinem Heimatpfarrer Klein dafür, dass das im Herder Verlag erschienene Buch „Deutsches Messantiphonale“ ab

heute nicht geändert, was ihn authentisch macht!“ Herzlichen Glückwunsch im doppelten Sinne. Wegen eines schweren Unfalls, (er wurde im Februar 2011 beim Radfahren von einem 83-jährigen Autofahrer angefahren) werden weitere Orgelkonzerte zunächst nicht durchgeführt, bis eine vollständige Gesundung erfolgt. Ebenso soll ein Fernsehfilm über den Konzertorganisten entstehen. Einer seiner Zwillingssöhne absolviert derzeit ein 6-monatiges Praktikum bei 20 Century Fox, Los Angeles in einer europäischen Dependence für sein Studium internationales Management.

(A. Kovalevsky, Vancouver, Kapstadt, Gairo und J. Mealloj, Chicago, Gairo)

Feuchte Mauern adé – GB GmbH bietet Gebäudesanierung aus erster Hand

Richard Bierbaum setzt für die Sanierung modernste Technik ein.

GROSS-UMSTADT. Es ist ein Alptraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer – Feuchtigkeit im Mauerwerk, die zu Setzrissen und Schimmelbefall führen kann. Besonders ältere Gebäude sind davon häufig betroffen.

In seiner langjährigen Berufserfahrung hat Richard Bierbaum schon einige extreme Fälle erlebt. Er ist auf die Trockenlegung von Gebäuden spezialisiert und weiß, welche Probleme Feuchtigkeit im Haus nach sich ziehen kann.

„Viele Menschen wundern sich darüber, dass sie oft krank sind und unter Kopfschmerzen leiden. Schimmelbefall in der Wohnung kann die Ursache sein.“ Nach einer kostenlosen Analyse führt die Firma GB GmbH –

BSS mit hochwertigsten und gesundheitlich unbedenklichen Materialien und modernster Technik die Mauer-trockenlegung und Schimmelsanierung durch. „Es ist heute nicht mehr nötig, ein Haus von außen aufzugruben“, sagt Bierbaum.

Die aufwändigen Außenarbeiten werden durch Bohrungen im Mauerwerk ersetzt, durch die mittels Hochdruck das Mauerwerk mit einem speziellen Gel oder Harz abgedichtet wird. Seinen Kunden bietet das Unternehmen 10 Jahre Gewährleistung. Auch die Vermietung von Baurockern gehört zum Angebot der GB GmbH – BSS – Bautenschutz-Systeme, Richer Str. 48 in Groß-Umstadt, Tel. 0 60 78 / 9 67 94 95. (GB)

Der HVV Seeheim feierte die Kerb, alias Bachgäßfest

Trotz dicker Wolken und einigen kräftigen Schauern wurde mit Wein, Flammkuchen und italienischen Kaffeespezialitäten von Herrn Mollo wieder zünftig gefeiert. Die Scheune hinter dem historischen Rathaus war stilvoll mit Kerzen und Blumen geschmückt und es herrschte gute Stimmung bei den Gästen. Vor allem der Flammkuchen, liebevoll vor allen Augen hergerichtet und im original Elsässer Ofen gebacken, begeisterte die Kunden. Bis spät in die Nacht wurde erzählt und gelacht und dem Wein gut zugesprochen. Der Vorstand des HVV bedankt sich bei allen Helfern und hofft, dass es allen Mitgliedern und Gästen in der Scheune gefallen hat.

Karl Henkelmann Auf dem Frankenstein

4. Kapitel/Teil 21

Die Heimkehr des stattlichen Studenten ins Vaterhaus war auch den Dorfbewohnern nicht unbemerkt geblieben. „Das hätte einen großartigen Offizier gegeben“, meinte schmunzelnd der Nachbar Heinrich, der selbst einige Jahre lang die Muskete getragen hatte und alles vom Soldatenstandpunkt aus beurteilte. Und wenn Wilhelm leichten

Schrittes durch die Dorfstraßen ging, dann folgten ihm die wohlgefalligen Blicke mancher schmucken Dirne. Vor allen war es Försters Eva, deren alte Leidenschaft zu neuer Glut angefacht war, über die sie nicht Herr werden konnte. Mochte sie sich auch tausendmal sagen, daß ihre heiße Liebe zu Wilhelm aussichtslos sei, daß sie sich niemals anheben, meinte schmunzelnd der Nachbar Heinrich, der selbst einige Jahre lang die Muskete getragen hatte und alles vom Soldatenstandpunkt aus beurteilte. Und wenn Wilhelm leichten

Nur einmal wollte sie ihn besitzen, nur einmal in seinen Armen ruhen, nur einmal ihn ganz für sich allein haben, und dann – ja, was

dann? So stürmten und jagten sich dem Gedanken in ihrem liebestrunkenen Herzen. Sobald sie sich von ihrer häuslichen Arbeit losmachen konnte, suchte sie sich den Anblick des Geliebten zu verschaffen, sein Bild mit heißen, glutvollen Blicken in sich einzusaugen. Oft stand sie unbemerkt hinter der dichten Hecke und spähte hinüber in den Pfarrgarten. Mehrmals war sie sogar nach Einbruch der Nacht in den Pfarrhof geschlichen, um unbeachtet nur für einen Augenblick die Gestalt des Jünglings, der im Kreise der Familie bei dem traulichen Schein

der Lampe plauderte, mit liebendem Auge zu umfassen oder seine Stimme zu hören und dann scheu zu entfliehen. Dabei war sie von einer rasenden Eifersucht gegen das Fräulein auf dem Frankenstein erfüllt, dem sie das ihr versagte Glück mißgönnte, die sie als die Ursache ihrer Zurücksetzung ansah.

Eines Abends verließ sie beim Anbruch der Dämmerung das Dorf und eilte den Burgweg hinauf. Kaum war sie in den Schatten des Hochwaldes eingetreten, als sie einen seitwärts führenden Pfad einschlug, und bald stand sie vor dem

unheimlichen, gemiedenen Katzenborn. Düstere Erlen umkränzten das dunkle, von gewaltigen, unbehauenen Felsblöcken eingefasste Gewässer. Lautlose Stille ringsum. Das vom schnellen Gange bergan fast atemlose Mädchen konnte das Pochen des eigenen Herzens wahrnehmen. Tiefatmend blieb Eva stehen und lauschte aufmerksam nach dem eben verlassenen Burgweg hin. Dorthin mußte der Ersehnte kommen. Hatte sie doch am Nachmittag gesehen, wie er den Weg zum Frankenstein einschlug, den Weg zu dem schönen Schloßfräulein.

Bei der Rückkehr wollte sie ihn erwarten und sprechen, ihm ihr Herz ausschütten, eine Entscheidung herausfordern. Noch ließ sich nichts vernehmen, und doch mußten die Schritte in dem stillen Walde auf dem harten Boden weithin schallen, so daß man sie aus ansehnlicher Entfernung hätte hören müssen. Infolge der Aufregung und des schnellen Ganges kam eine Art von Erschöpfung über das Mädchen. Matt setzte es sich auf einen der moosbewachsenen Randsteine nieder, barg das Haupt in beide Hände und ließ sie herabsinken auf

die Knie. So kauerte sie da. Wie im Fieber schüttelte sich die üppige, schöne Gestalt, und ein nur mühsam verhaltenes Wimmern zitterte über die schmerzhaft verzogenen Lippen.

Eva war krank, krank vor Liebe und Sehnsucht. Und nun stahl sich leise eine uralte Weise von den Abendsschatten umfangenen Waldes.

Fortsetzung folgt

Starke Resonanz ...

... zeigten 5 Frauen und 15 Männer beim ersten Ausdauerfest Radfahren im Rahmen des Deutschen Sportabzeichens. Bei idealen Wetterbedingungen schickte Stützpunktleiter Siegfried Mätzig das Teilnehmerfeld auf den 20-Kilometer langen Rundkurs, der mehrmals zu umfahren war. Gefragt waren dabei Strategie und Ausdauer, um die erforderliche Zeit in der jeweiligen Altersklasse zu erreichen. Bei den Männern der Altersstufe 40 bis 44 erreichte Eric Leichtweiß mit 36:58 Minuten die schnellste Zeit, zweiter war Uwe Steingens in der Altersstufe 45 bis 49 mit 37:05 Minuten. Ältester Teilnehmer mit 80 Jahren war Hans Drews, der die Strecke in 48 Minuten absolvierte. Bei den Frauen war Anna Helfenstein in der Altersstufe 18 bis 29 mit 49:46 Minuten die Schnellste. Gertrud Fritsch, in der Altersstufe 65 bis 69, kam auf 62:52 Minuten und Erika Abraham, in der Altersstufe 70 bis 74, erreichte in 55:47 Minuten das Ziel. (Berner)

Musik-Kabarett mit Hans Georgi

2x2 Eintrittskarten zu gewinnen

„Die Welt ist rund“ eine kabarettistische Hommage an Erich Kästner, den „Autor für Erwachsene“, am Samstag, 01. Oktober 2011, um 20:00 Uhr, in 64342 Seeheim-Jugenheim, Schloss Heiligenberg, Garten-Salon (Zufahrt über Alexanderstraße).

SEEHEIM-JUGENHEIM. Musikalisch begleitet von Meinolf Bauschulte, zeigt Hans Georgi den "Erich Kästner für Erwachsene". Sein Programm bietet einen Abend für alte Kästnerfans und solche, die den Autor auf vernünftig - nachdenkliche Weise kennenlernen wollen. Dabei singt er die von ihm vertonten Texte des Schriftstellers melodisch, beinahe schlagertypisch schmelzig. Dann wiederum spricht er sie, wie bei Brecht und Weill, fast an der Musik vorbei. Zwischen den

Stücken rollt er feinsinnig Anekdoten und Fakten aus Kästners Leben auf, durchfeierte Nächte, aber auch seine Widersprüche und Enttäuschungen in der Liebe. Entstanden in den dreißiger Jahren, zeigt diese Gebrauchsliteratur den inneren und äußeren Zwiespalt des Menschen Kästner, der als messerscharfer Beobachter und Kritiker seiner Zeit die Wirtschaftskrise während der Weimarer Republik und später den Terror des Nazi-regimes erlebt. Ob auf der Kölner Domplatte oder im Mainzer Unterhaus, im Schwetzingen Schloss, bei den Kurt-Weill-Festspielen in Dessau oder im Kölner Senftöpfchen, Erich Kästner hat überall im Land seine Fans begeistert und neue Freunde gefunden. Die Presse titelt: "Kleinkunst vom Feinsten. Prächtiger Satireabend. Scharfe Pointen. Der Welt von hinten ins Gesicht gesehen." Es erwartet Sie ein kritisch-satirischer Abend mit Wort und Musik für Kästnerfreunde und solche, die es noch nicht sind, aber spätestens jetzt werden sollten. Vorverkauf: 14 €, Abendkasse: 16 €; erm.: 11 €. Buchhandlung Zabel: Ludwigstraße 4a, 64342 Seeheim-Jugenheim, Telefon 06257-3624, www.schloss-heiligenberg.de.

Gewinnen Sie 2x2 Eintrittskarten. Einfach sofort anrufen unter 06157/989699 oder eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Straße 9, 64319 Pfungstadt, schreiben. Stichwort: Hans Georgi – Schloss Heiligenberg. Einsendeschluss ist der 1.10.2011 (Poststempel), bitte Ihre Telefonnummer nicht vergessen. Die Gewinner werden angerufen. Ihre Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

Gertrud Fritsch, in der Altersstufe 65 bis 69, kam auf 62:52 Minuten und Erika Abraham, in der Altersstufe 70 bis 74, erreichte in 55:47 Minuten das Ziel. (Berner)

Große Freude und Überraschung ...

... für acht junge Turnerinnen des Jahrgangs 2000 und jünger vom **Turnverein Seheim** (TVS) bei den Gau-Meisterschaften in Büttelborn Anfang September. Nach einem packenden Turn-4-Wettkampf bestehend aus Boden-, Balken-, Reck-, und Bockturnen reichte es für die Schützlinge der beiden TVS-Trainerinnen Beate Rechel, Christine Rockemer, und Kampfrichterin Hanne Hertel zur ihrer ersten Gaumeisterschaft 2011. Vorne links: Tara Rockemer, Jennifer Scholze, Sophia Koehler. Hinten links: Naomie Weimar, Judith von Minckwitz, Jessica Baumgart, Maren Hertel, Sonja von Minckwitz, TVS-Trainerin Beate Rechel. Hinten rechts: Hanne Hertel, TVS-Trainerin Christine Rockemer. (Berner)

andro Kids Open 2011

Schuldorf mit Sascha und Hendrik auf Platz eins

SEEHEIM-JUGENHEIM/DÜSSELDORF. Am Wochenende (3./4. Sep.) fand in Düsseldorf Europas größtes Tischtennisnachwuchsturnier, das 22. andro Kids Open 2011 statt. 1480 Spieler/innen gingen in den unterschiedlichen Altersklassen an den Start. Viele Nationen waren vertreten - u.a. Deutschland, Belgien, Niederlande, Weißrussland, Kroatien, Griechenland, Polen, Russland, Litauen, Rumänien etc. Sascha Baumgart und Hendrik Göttmann vertreten das Schuldorf Bergstraße (beide gymnasiale Oberstufe E1), setzten sich bei dem Mannschaftswettbewerb Jahrgang 95/96 (128 Mannschaften) durch und erreichten den ersten Platz. (Ronald Seffrin)

Warum gerade das lesen?

Das neue Programm des Frauen- und Familienzentrum SzenenWechsel e.V. bis März 2012 ist erschienen und steht im

Internet unter www.szenenwechsel-online.de zur Verfügung und liegt als Programmheft in den Geschäften in See-

heim-Jugenheim, Bickenbach, Alsbach-Hähnlein und Umgebung aus.

Weitere Informationen auch unter der Telefonnummer 06257-86633.

REZEPT

- Zutaten:**
200g Zucker
4 Eier
½ Zitrone, Saft und abgeriebene Schale
1 TL Zimt
1 Prise Salz
200g Kürbisfleisch, fein geräffelt
120g Mandeln oder Haselnüsse, gemahlen
100g Mehl
1 TL Backpulver
150g Puderzucker
2 TL Zitronensaft
1 EL Wasser, heiß
Fett und Mehl für die Form

Kürbiskernkuchen

unter rühren. Mehl mit Backpulver vermischen, unter die Masse rühren. In die vorbereitete Springform (26er, eingefettet und bemehlt) füllen und bei 200° C ca. 55 Minuten backen.

Puderzucker, Zitronensaft und Wasser zu einer Glasur verrühren und über den leicht ausgekühlten Kuchen gießen. Unser Tipp: statt Kürbis kann man auch Karotten verwenden, schmeckt auch sehr lecker!

Kommentar:

Ein super Rezept, für das man vor allem den Kürbis vorher nicht kochen oder sonstwie "vorbehandeln" muss. Erinnert an Carrot Cake und geht außerdem auch sehr gut mit Vollkornmehl und Rohrzucker. Die Puderzucker-Glasur braucht man nicht unbedingt, finde ich... Wenn, würde ich eine Glasur aus Frischkäse und Puderzucker machen - wie bei englischem Carrot Cake eben. Das macht das Ganze natürlich ziemlich gehaltvoll, schmeckt aber oberlecker. Muss aber, wie gesagt, nicht sein.

Guten Appetit!

Ihr Schlüssel zum Fachgebiet Erbrecht/Familienrecht

Dingeldein • Rechtsanwälte

64404 Bickenbach
Bachgasse 1
0 62 57 / 8 69 50 | 64579 Gernsheim
Wallstraße 7
0 62 58 / 8 33 80 | 64283 Darmstadt
Adelungstraße 23
0 61 51 / 3 68 59 84 | 64625 Bensheim
Burgstraße 4a
0 62 51 / 5 83 61 50 |
|--|--|---|---|

- Rechtsanwalt Günther Dingeldein**
Rechtsanwalt Martin Wahlers
Rechtsanwalt Thomas Waegt
Rechtsanwältin/Mediatorin Jutta Biergans
Rechtsanwalt Markus Arras

- Fachanwalt für
Fachanwalt für
Fachanwalt für
Fachanwältin für
Tätigkeitsschwerpunkt

- Familienrecht und Fachanwalt für Erbrecht
Familienrecht und Fachanwalt für Erbrecht
Familienrecht und Fachanwalt für Steuerrecht
Familienrecht und Fachanwältin für Medizinrecht
Familienrecht und Erbrecht, Handels- und Gesellschaft

www.dingeldein.de

Wann liegt eine Gesellschaft bürgerlichen Rechts unter Eheleuten vor?

Wenn Ehegatten durch den Einsatz von Vermögenswerten und Arbeitsleistungen gemeinsam ein Vermögen aufbauen oder eine berufliche oder gewerbliche Tätigkeit gemeinsam ausüben, denken sie häufig gar nicht daran, dass ihre Gemeinschaft von der Rechtsprechung als Gesellschaftsverhältnis qualifiziert werden könnte, häufig mit weitreichenden Folgen. Die Rechtsprechung geht bei einer Abrede zwischen den Eheleuten, einen über den typischen Rahmen der ehelichen Lebensgemeinschaft hinausgehenden Zweck durch beiderseitige Leistungen erreichen zu wollen, von einem Gesellschaftsverhältnis aus. So führt zum Beispiel der abrededemäß gemeinsame Erwerb von Immobilien durch beide Ehegatten zur Anwendung der gesellschaftsrechtlichen Grundsätze. Besteht dann kein ausdrücklich geschlossener Gesellschaftsvertrag, finden die allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen Anwendung, die den tatsächlichen Gegebenheiten häufig nicht gerecht werden.

Folge ist das Bestehen eines Gesellschaftsverhältnisses, dessen Schicksal nicht notwendigerweise von der Fortset-

zung der ehelichen Lebensgemeinschaft abhängt. Vor allem Außenstehende dürfen nach Trennung oder Scheidung weiter auf den Fortbestand der Gesellschaft vertrauen. Meist haften dann weiterhin beide Eheleute als Gesamtschuldner für entstehende Verbindlichkeiten. Häufig erkennen die Beteiligten den hier bestehenden Handlungsbedarf erst sehr spät. Für den eingeschalteten Rechtsanwalt ist das Erkennen des Handlungsbedarfs dagegen Pflicht.

Doch auch im Innenverhältnis, dem Verhältnis zwischen den Ehegatten, kann die Frage nach dem Vorliegen einer GbR bedeutsam sein. Hier hat im Falle des Scheiterns der Ehe eine Auseinandersetzung zu erfolgen, insbesondere auch dann, wenn sich das Vermögen im Eigentum eines Ehegatten befindet. Für den Fall der Scheidung können über den Zugewinnausgleich hinausreichende gesellschaftsrechtliche Ansprüche begründet werden. Auch eine ehewertraglich vereinbarte Gütertrennung schließt gesellschaftsrechtliche Ansprüche nicht aus.

Sollten Sie als Ehepaar ein gemeinsames Vorhaben planen, empfehlen wir,

Schon wieder gestresst?

- Was kann ich tun, damit Anspannung und Entspannung in der Balance sind?
- Welches Entspannungsverfahren ist für mich das Richtige?
- Wie finde ich im Alltag Zeit für mich?

Haben Sie sich diese oder ähnliche Fragen auch schon gestellt? Dann kommen Sie doch zu meinem Informationsabend am

Montag 10.10.2011 oder Jeweils ab 19:00 Uhr
Dienstag 18.10.2011 oder in der Rathausgasse 12
Mittwoch 26.10.2011 oder 64584 Biebesheim

Erika Rothermel
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Enspannungstherapeutin
Rathausgasse 12 • 64584 Biebesheim
Telefon 06258-903080
Mobil: 0170-8007940 • e.rothermel@t-online.de

Schöne Zähne zum „Best“ Preis bieten wir in einer Super-Qualität

Cosmetic Venners, Kronen, Brücken und Inlays in vollendeter Ästhetik, superfunktioneller implantatgestützter Zahnersatz mit neuem Implantatsystem

Freundliche Beratung / Info-Abende:

Dr. Manfred Schustek
Master Orale Chirurgie/Implantologie

An der Stadtkirche 5 · Darmstadt
Telefon 06151-20706
www.zahnarztshustek.de

Gilb & Gilb

Notar * Rechtsanwälte

Wir bearbeiten:

- * Immobilienrecht
- * Gesellschaftsrecht
- * Verkehrsrecht
- * Familienrecht
- * Zivilrecht
- * Erbrecht ► u.v.m.

§ § §

Peter-Ulrich Gilb
Rechtsanwalt & Notar
Dieter Gilb
Rechtsanwalt

Melanie Koeniger
Rechtsanwältin

Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151 / 593272
Fax: 06151 / 595933
www.gilb-gilb.de

Salzgrotte MINERALIS

Meeresklima an der Bergstrasse

Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung für Körper, Geist und Seele - Erleben Sie die wohlthuende Wirkung einer Salzkur für die ganze Familie!

Natürliche Hilfe bei Stress • Erkältungen • Bronchitis • Allergien • Neurodermitis • Schuppenflechte • u.v.m....

Vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin für mehr Wohlbefinden: **06157-990067**

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst nur am Meer oder natürlichen Salzheilquellen vorfindet!

SALZGROTTE MINERALIS · FAMILIE SCHMUCK
Pfungstadt-Hahn · Karlsbader Str. 6 · www.salzgrotte-mineralis.de

Bitte entlang der Linie ausschneiden!

GUTSCHEIN
Sparen Sie bares Geld bei Ihrem Besuch in der Salzgrotte! Statt 9,50 € nur 8,- € bei Vorlage dieses Coupons.

Nur gültig bei Vorlage dieses Gutscheins innerhalb unserer Öffnungszeiten, Montag bis Freitag von 9:00 - 11:30 und 16:00 - 19:00 Uhr nach Terminvereinbarung. Inklusive einem Sole-Drink oder Sole-Bordos. Viele weitere Salzartikel sind auch direkt in unserem Shop vor Ort erhältlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sanitär · Heizung · Spenglerei

Wedel
DIE SONNE
STELLT KEINE RECHNUNG

Rheinstraße 25
64584 Biebesheim
wedel_gmbh@t-online.de
06258-6271

Sanitärtechnik · Badmöbel · 3-D-Bad-Planung · Badewannenwechsel
Gas-Heizung- & Solarsysteme · Wartung · Kundendienst · Spenglerei

Immer mehr Mikro Zahnimplantationen bei Prothesenträgern

Die bahnbrechende Neuentwicklung für bessere Funktion und mehr Sicherheit beim Tragen von Prothesen

DARMSTADT. Das Mikro-Zahnimplantat bietet eine erschwingliche Prothesen-Stabilisierung, die hilft, den Komfort, die Funktion und damit das Selbstvertrauen in seine eigene Persönlichkeit wieder herzustellen.

Eine Zufriedenheit, die Sie aus Tagen mit noch eigenen Zähnen kennen: Keine Unannehmlichkeiten und Einschränkungen, vielmehr Kraft und Dynamik insgesamt. Dr. med. dent. MSc. Manfred Schustek in Darmstadt erläutert ein zukunftsweisendes Mikro-Zahnimplantatssystem mit 7 Top-Vorteilen gegenüber „altbackenen“ schleimhautgetragenen Prothesen.

Die „Top 7“ Vorteile:

1. Mikro-Zahnimplantate mit Locator-Mechanik sind mit einem Druckknopfsystem vergleichbar. Mit einem Klick rastet die Prothese passgenau ein. Durch einen sicheren Halt der Prothese ergibt sich ein höherer Komfort beim Essen, Sprechen und in der Dynamik des Alltags. Die Peinlichkeiten von lockeren und schlecht sitzenden Prothesen gehören jetzt der Vergangenheit an. Ihre mimische Gesichtsmuskulatur wirkt wieder entspannter, die nächste Familienfeier kann nun kommen!
2. Locator-Clip-Mechanik macht Prothesenhaftmittel jeglicher Art überflüssig. Die Prothese hält sich sicherer als ein

Haftmittel an Ort und Stelle. Und möchten Sie die Prothese zum Reinigen heraus nehmen, so lässt die Clip-Mechanik mit genormten Abzugskräften keine Schwierigkeiten zu. Das Prothesenhandling ist kinderleicht.

3. Implantatgestützte Prothesen können kleinere Abmessungen haben. Gaumenfreie Prothesen lassen mehr Platz für die Zunge. Die Sensorik in Gaumen und Zunge wird erhöht und Sie haben wieder mehr von Ihrer Liebingspsise.

4. Kraftabtrag durch Implantatpfeiler reduziert die Druckbelastung des Alveolarknochens und damit einhergehenden Knochenabbau. Die knöcherne Mund-Antrum-Abgrenzung bleibt somit erhalten.

5. In den Kieferknochen einheilende Mini-Implantate lassen sich in einem minimal-invasiven Verfahren in nur einer Sitzung einbringen. Das Verfahren ist schonend und schmerzarm. Durch den geringen Implantatdurchmesser können auch schmale Kieferkämme ohne weitere Knochenregenerationsmaßnahmen versorgt werden. Osseointegrierenden Mini-Implantate haben auch bei einem verminderten Knochenangebot eine gute Prognose. Aufgrund der Implantat-Oberflächenbeschaffenheit wachsen die Implantate im Knochen fest ein. Langzeitstudien zu diesem Implantatssystem (Fa. Zimmer) belegen dies.

6. Empfindliche Patienten mit er-

höhtem Brechreiz und Prothesenunverträglichkeit können wieder Mut fassen. Die kleineren Prothesenabmessungen

Dr. Manfred Schustek Era Mini™-Dental-Implantat-System

vermindern das Fremdkörpergefühl ganz erheblich und somit brauchen Sie sich nicht mehr länger ausgegrenzt fühlen. Das Äußere stimmt wieder!

7. Mini-Implantate helfen Geld sparen. Sie kosten weniger als herkömmliche Markenimplantate, 4 Implantate reichen bereits für eine Prothesenstabilisierung aus. Auf diese Weise lassen sich zunächst auch schon bestehende Prothesen stabilisieren bis Sie neuen Zahnersatz wünschen und vorhandene Implantatpfeiler voll nutzen möchten.

Ein strahlendes Lächeln darf kein Luxus sein! Sind Implantate/implantatgestützter Zahnersatz erstattungsfähig? Bei privaten Kostenträgern ist die

Erstattung von Implantaten geregelt, der Zahnersatz in der Regel gemäß Heil- und Kostenplan erstattungsfähig. Bei Ersatz-/Primärkassen sind Implantate dagegen in aller Regel nicht bezuschungsfähig. Bei Zahnersatz auf Implantaten wird aufgrund eines Kassenplanes

Fachgebiete Implantologie, Parodontologie und Geweberegeneration in Verbindung mit Kiefer- und Gesichtsästhetik. Gerade für die Funktionalität und Ästhetik im Kiefer- und Gesichtsbereich ist die notwendige Geweberegeneration eine wichtige Behandlungsmethode, um Fol-

geschäden von nicht oder verspätet durchgeführten Implantationen im Kieferbereich zu beheben. Verfasser: Manfred Schustek & Kollegen, Dr. med. dent. MSc. MSc. Dipl. Ing. Master of Science Orale Chirurgie/Implantologie, Zahnarztpraxis für Orale Chirurgie/Implantologie, Excellence of Aesthetics, 64283 Darmstadt, An der Stadtkirche 5, Stadtkirchplatz, Tel. 06151-20706, www.zahnarztshustek.de.

60 Jahre Medizintechnische Handwerkskunst im Sanitätshaus Münck

EBERSTADT. Wunderbare passgenaue Handwerkskunst, die jährlich qualitätszertifiziert wird, um den Vorgaben der Krankenkassen gerecht zu werden. Und das in 3 Generation mit derzeit 15 Mitarbeitern.

Geschäftsführer André Kaupp erklärt in Details die Arbeitsschritte, „im Dienste für Menschen“, zum komplexen orthopädischen Thema, erklärt medizinische Laufbandanalysen auf höchstem Stand der Technik 2011. Der ausgebildete Orthopädietechniker, Meister und Qualitätsauditor weiß, was Kundenservice und Einfühlungsvermögen bedeutet. Dem Kunden „gut zuhören, Probleme analysieren und Qualitätsprodukte zu liefern“, bedeutet den beiden GF der Firma, auch GF Annette Jung viel. Dokumentationsarbeit sowie die kaufm. Verwaltung sind verhältnismäßig groß, weil Ärzte und Krankenkassen bzw. auch der Gesetzgeber dies verlangt. Das Motto: „Helfen ist unser Handwerk“ steht im Mittelpunkt der Firma. Freundlichkeit im Geschäft

sowie Hausbesuche sind selbstverständlich. Umliegende Kliniken werden beliefert.

Orthesen und Prothesen aller Art werden individuell gefertigt. Man erhält Bandagen, Schuheinlagen, Spezialmieder nach Fettabsaugung, Brustprothesen mit Zubehör, Bade- und Treppenhilfen sowie alle Reha- und Krankenpflegemittel. Bei Verbrennungen oder nach Schönheits-OPs hilft man mit Kompressionstherapie. Medizintechnische und psychologische Fachkompetenz sind enorm wichtig, um die großteils intimen Themen der Kunden gekonnt zu meistern.

Das am 1. Oktober 1945 von Richard und Gretel Münck gegründete Sanitätshaus steht für individuelle Betreuung und wurde 2004 nach DIN/ISO 13485 und 9001 für die Dokumentation des bereits seit Jahren gelebten Qualitätsmanagements zertifiziert. Für Kunden eine ungeahnte Leistung und ethisch-moralische

Transparenz gegenüber Krankenkassen und Gesetzgeber. Computerun-

Foto links: Herr Manthei fertigt eine Schuheinlage an der Schleifmaschine an. Foto rechts: Geschäftsführer André Kaupp mit einer individuellen Orthese (z.B. nach Kinderlähmung)

Diskursethik zwischen PDDr. Wobrock / Kreiskrankenhaus DADI und Horst G. Balonier

Chefarzt PDDr. Wobrock, ein renommierter Psychiater & Neurologe nimmt Stellung zu den auf hohem Niveau geführten provokanten Gesprächsthemen in Philosophie, Theologie, Psychiatrie und Neurologie.

Er ist Privatdozent an der Universität in Göttingen und erfolgreicher Chefarzt. Aus dem Gesprächsverlauf wurden hinterher 6 einfach formulierte Fragen für unsere Leser an PDDr. Wobrock schriftlich nachgereicht, der diese sehr eindrucksvoll und verständlich formulierte. Ihm hierfür recht herzlichen Dank! Seine Personalien findet man unter: www.kreiskliniken-dadi.de

1) Wie unterscheidet man medizinisch ein Burnout von einer Depression? Antwort: Burnout, das „Ausgebranntsein“ ist keine Erkrankung, für die eindeutige diagnostische Kriterien definiert sind, wie es beispielsweise für eine depressive Episode nach der derzeit gültigen Internationalen Klassifikation der Krankheiten (ICD-10), der Fall ist. Unter einem „Burnout-Syndrom“ versteht man in der Regel eine körperliche, emotionale und geistige Erschöpfung aufgrund einer (zumeist beruflich bedingten) Überlastung, welche nicht mehr bewältigt werden kann. Symptome eines Burnout können Schlafstörungen, Reizbarkeit, Konzentrationsmangel und reduzierte Leistungsfähigkeit sein. Verstärken sich die Symptome, können Antriebsmangel, Interesse- und Freudlosigkeit, innere Traurigkeit, reduziertes Selbstwertgefühl, Schuldgedanken bis hin zum Lebensüberdruß kommen. Dauert dies länger als 2 Wochen an, so ist der Übergang in eine Depression erfolgt und eine dementsprechende Abklärung und Behandlung beim Facharzt (Psychiater & Neurologe) ist angezeigt. Für viele be-

reits depressive Patienten, welche an den sie gestellten Anforderungen zweifeln, fällt es leichter, von Burnout zu sprechen, als das Stigma einer psychischen Erkrankung in Kauf zu nehmen. Beim Burnout wird die „Schuld“ für die Erklärung bei einem eigentlich sehr leistungsfähigen Menschen bei der zu starke Anforderungen stellenden Arbeitswelt oder dem Umfeld gesehen, bei der Depression glauben viele Betroffene, selbst Schuld bzw. versagt zu haben.

2) Was können die Politik, Krankenkassen, Arbeitgeber und die Gesellschaft vorbeugend tun, um Menschen vor Burnouts und Depressionen zu schützen?

Antwort: Prävention könnte dadurch betrieben werden, dass Ausbittlungsangebote wie „Stress-Training“, Entspannungsübungen, Einschätzen der eigenen Belastungsfähigkeit und Maßnahmen zur Verbesserung des Betriebsklimas regelhaft gemacht werden. Bei vermehrtem Stress könnten zusätzliche Hilfsangebote gemacht werden, und generell das Arbeitstempo reduziert werden.

3) Worin unterscheiden Sie Seele und Psyche? Werden beide in ihrem Gesundheitshaus (ich vermeide Krankenhaus) behandelt und von welchen Fachleuten- auch Theologen?

Antwort: Unser Name „Zentrum für seelische Gesundheit“ legt den Fokus nicht auf die Erkrankung, sondern die Wiederherstellung der Gesundheit und die Aktivierung eigener „salutogener“ (gesundheitsfördernder) Ressourcen und Möglichkeiten. Er wurde auch deswegen gewählt, um das leider derzeit noch geltende Stigma der Psychiatrie zu vermeiden. Allerdings machen wir hier kein theologisches Angebot, sondern bei

uns sind Fachleute für die Psyche (als Grundlage und Überordnung für das Denken, Fühlen, und Verhalten) angeht, die verschiedene Therapieverfahren für psychische Erkrankungen beherrschen.

4) Wie äußern sich die Krankheitsbeschwerden der Patienten und wann sollten diese unbedingt handeln, um sich helfen zu lassen?

Antwort: Beschwerden, welche auf das Vorliegen einer psychischen Erkrankung hinweisen können, sind zuneh-

PDDr. Wobrock

mende (oft grundlose) Traurigkeit, vermehrte Erschöpfbarkeit, Interesse- und Freudlosigkeit, Schlafstörungen, starke Selbstzweifel, negative Bewertung vorher als positiv erlebte Dinge, Antriebsmangel und Störungen der Konzentration. Es können aber auch Gefühle auftreten, von anderen bedroht zu werden, oder dass man alles ohne Grund auf sich bezieht, andere fremde Menschen über

einen reden, oder man sich abgehört und verfolgt fühlt. Weiterhin können in bestimmten Situationen oder auch plötzlich starke Ängste auftreten, zum Teil verbunden mit Herzrasen und Ohnmachtgefühl. In allen diesen Fällen mit beginnender Depression, Psychose, oder Angststörung sollte mit Angehörigen darüber gesprochen werden und ein Arzt, am besten ein Psychiater, aufgesucht werden. Spezielle Früherkennungszentren (FETZ) machen hier auch Angebote für eine zunächst telefonische Beratung und spätere Kontaktaufnahme.

5) Wie können Angehörige, Bekannte, Arbeitskollegen den betroffenen Kranken helfen, nach der Entlassung stabil zu bleiben und wie viel Prozent der Kranken gelten als geheilt? Antwort: Psychische Erkrankungen verlaufen zu einem gewissen Teil (je nach Erkrankung mindestens 30-40%) chronisch oder wiederkehrend (bis zu 80%), so dass ein Schwerpunkt der Therapie auf das Verhindern von Rückfällen und die weitere Verbesserung noch vorhandener Restbeschwerden gerichtet ist. Bei Einverständnis des Betroffenen sollten die Angehörigen in diesen Prozess mit einbezogen werden. Dieses lernen dann, Rückfälle ebenfalls rechtzeitig zu erkennen und den Betroffenen zu unterstützen oder einen raschen Arztbesuch zu veranlassen. Darüber sind die Lebensumstände so anzupassen, dass das Risiko vermindert wird. Dies schließt eine reduzierte Anforderung bei der Arbeit, häufigere Pausen, Delegieren von zu viel Arbeit und Rücksichtnahme ein. Daneben können alle Beteiligten auf einen Ausgleich in der Freizeit achten und versuchen, die Kommunikation und das Arbeitsklima zu verbessern. Stress macht häufig nicht die Arbeitsmenge alleine,

sondern der Umgang am Arbeitsplatz miteinander. Förderlich sind häufig mehr Gestaltungsmöglichkeit am Arbeitsplatz und flache Hierarchien. Wichtig ist auch zu betonen, dass selbst nach langwierigen Krankheitsverläufen noch eine vollständige Remission der Beschwerden („Heilung“) möglich ist.

6) Wofür sollten sich die SPD als Arbeitnehmerpartei im Bundestag einsetzen, um diese Krankheiten am Arbeitsplatz vorbeugend drastisch zu verringern? Antwort: Wie bereits ausgeführt gibt es neben Möglichkeiten, das Arbeitstempo zu entschleunigen und den Erfolgsdruck zu senken, auch die Prävention mit Entspannungsübungen, Stressmanagement und Verbesserung des Arbeitsklimas. In größeren Betrieben ist über die Einrichtung einer psychologischen Beratungsstelle bei Verdacht auf Burnout nachzudenken. Wenn Arbeit wieder Spaß macht, ist das Risiko des Burnout deutlich geringer. Zum Spaß auf der Arbeit tragen die Wertschätzung der Mitarbeiter durch Betriebsversammlungen, Gratifikationen und gerechte Entlohnung sicherlich bei. Hierfür und für eine ausreichende Personaldecke bei gestiegenen Anforderungen (Beispiel: Krankenhauspersonal) sollten sich die angesprochenen Verbände einsetzen.

(Frankensteiner R.)

Praxis für integrative Krankengymnastik

PFUNGSTADT. In den sehr freundlichen Räumlichkeiten umfasst das Leistungsspektrum u.a. Krankengymnastik nach Bobath/PNF für Kinder und Erwachsene, Behandlungen im Bereich der orthopädisch-chirurgischen Erkrankungen, Neurologische Erkrankungen, Manuelle Lymphdrainage, Manuelle Therapie, Klassische Massage, Sport- und Unfallbehandlung, Schmerz- und Entspannungstherapie, Wärme- und Kältetherapie, Beckenbodentherapie und -training, die Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht und natürlich Hausbesuche.

Leitende Krankengymnastin ist Sabrina Parker-Minx. Ihre Schwerpunkte liegen in der klassischen Krankengymnastik, sowie der „Manuellen Lymphdrainage“ (MLD, Komplexe physikalische Entstauungstherapie), der Manuellen Therapie und der Craniomanibulären Dysfunktion, eine physiotherapeutische Behandlung des Kiefergelenks. Diese ist besonders vor und nach zahnärztlichen oder kieferorthopädischen Behandlungen zu empfehlen.

Das Kinesio-Taping kann eine physiotherapeutische Behandlung unter-

stützen. Frau Cornelia Wesp hat eine Zusatzausbildung als Bobath- und Vojtatherapeutin und legt ihren Schwerpunkt in die Behandlung von Kindern. Insbesondere mit den Krankheitsbildern aus der Neurologie, Pädiatrie, Orthopädie und

Das freundliche Team der Praxis für integrative Krankengymnastik (v.l.n.r.): Sabrina Parker-Minx (Leitende Physiotherapeutin), Rosita Fabacsovics (Physiotherapeutin), Cornelia Wesp (Physiotherapeutin), Maren Ternien (Physiotherapeutin), Marga König (Verwaltung, Rezeption)

Chirurgie. Sie ist ausschließlich für die kleinen und etwas größeren Patienten da.

Frau Maren Ternien übernimmt in der klassischen Krankengymnastik die Hausbesuche. Frau Rosita Fabacsovics ist u.a. spezialisiert auf die Behandlung des Beckenbodens und bietet auch Beckenbodentrainingskurse an. Weiterhin be-

handelt Frau Fabacsovics Schmerzpatienten mit der Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht. Sie ist speziell dafür zertifiziert und mit einem Sternchen für besondere Qualifikation versehen.

In der „Praxis für integrative Krankengymnastik“ wird auch unter der Marke „PhysioBalance“ – die IFK Wellness-

marke – ein therapeutisches Wohlfühlkonzept angeboten.

Im entspannenden Bereich befinden sich Wellnessmassagen wie die Hot Stone- oder Lomi Lomi-Massage, (die hawaiianische Tempelmassage), die Kräuterstempelmassage und die Aromamassage.

Ein besonders Angebot ist das Facial Harmony Balancing. Eine neue tiefenwirksame Technik, die die Lebenskraft stärkt und das Aussehen verjüngt und verschönt. Die Methode wurde zuerst von dem Amerikaner Stan Rosenberg entwickelt, um die Gesichter von Schauspielerinnen zu entspannen. Daraus wurde eine Methode für sanftes Lifting für Gesicht, Körper und seelisches Wohlbefinden entwickelt. Dies auf physiotherapeutischer Grundlage.

Alle Therapeutinnen arbeiten gemeinsam mit dem Patienten daran, Störungen der Gesundheit vorzubeugen sowie Funktionen und Fähigkeiten zu erhalten, wiederherzustellen und zu verbessern. Behandelt wird in den medizinischen Bereichen Prävention, Kuration und Rehabilitation und die Therapeutinnen sind stets daran interessiert, durch gezielte Fortbildungen das kleine Team auf dem neuesten wissenschaftlichen Stand zu halten.

Die „Praxis für integrative Krankengymnastik“ ist für alle Kassen und privat zugelassen und freut sich auf Ihre Patienten. Sie ist in der Eberstädter Str. 68, 64319 Pfungstadt, Telefon 06157/81801 zu erreichen. Email: praxis@physiofab.de, www.physiofab.de. (Frankensteiner)

Das professionelle Konzept für Ihre Gesundheit

- Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht
- CMD-Kiefergelenkbehandlung
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik nach Bobath/PNF für Kinder
- Beckenbodentherapie
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Behandlungen im Bereich der orthopädisch-chirurgischen Erkrankungen
- McKenzie-Konzept (Bandscheibenschäden)
- Klassische Massage
- Unfall- und OP-Nachbehandlung
- Haltungsschulung
- Wärme- und Kältetherapie

Praxis für integrative Krankengymnastik

Eberstädter Straße 68
64319 Pfungstadt
Telefon 06157 81801
praxis@physiofab.de
www.physiofab.de

SCHÖNHEIT · SENIOREN · WISSENSWERTES

Neues Angebot der TG 07 Eberstadt für junge Mütter

EBERSTADT. Mama-Fit ist das neue Bewegungsangebot der TG07 für junge Mütter mit ihren Babies im Alter von 8 Wochen bis 1 Jahr. Junge Mütter bekommen die Möglichkeit mit ihren Babies in die Turnhalle zu kommen, um dort in entspannter Atmosphäre Sport zu machen. Unter der Leitung einer Physiotherapeutin stehen Übungen für die in der Schwangerschaft besonders beanspruchten Regionen wie Beckenboden, Bauch und Rücken besonders im Vordergrund. Doch auch für die Kleinen ist gesorgt: die Stunde beginnt mit einer ge-

meinsamen Begrüßung mit Sing- und Spielelementen mit den Babies. Während danach die Mütter Sport machen, bleiben die Babies in einer Spiel- und Krabbelnische in der Turnhalle, ganz in der Nähe des Geschehens.

So hat die Mutter ihr Kind im Blick und kann sich bei Bedarf auch gleich um dieses kümmern.

Die Übungsstunden finden immer montags von 9:00 Uhr bis 10:15 Uhr in der Turnhalle der TG07 (Schlossstraße 39, 64297 Darmstadt) statt. Bei Fragen: mama-fit@tg07-eberstadt. (tge)

Der Mensch im Mittelpunkt in der Heilpraxis Sabina Hasanagic-Schanz

Darmerkrankung und ganzheitliche Darmsanierung -

Vorträge am 01. und 02. Oktober auf der Griesheimer Messe und am 26. Oktober in Darmstadt

DARMSTADT/GRIESHEIM. Es scheint, dass wer eine medizinische Hilfe sucht, diese in der Heilpraxis findet. Einen Überblick über die angebotenen Hilfen bekommt der Patient unter www.hasanagic.de und in der Fachliteratur.

Menschen die unter Allergien, Pseudoallergien, Übergewicht, Wechseljahresbeschwerden, Migräne, Arthrose, Burn-Out-Syndrom oder rheumatischen Erkrankungen leiden, suchen die sympathische Heilpraktikerin auf, um

sich helfen zu lassen. Sie entwickelt eigene individuelle Therapiekonzepte und diagnostiziert umfassend. Ihre medizinische Ganzheitsbetrachtung klingt überzeugend und gibt ihr offensichtlich recht. Die Patienten sind zufrieden und empfehlen die Heilpraktikerin weiter. Ihre Tätigkeitsschwerpunkte sind offensichtlich vielfältig und krankheitsbezogen.

Für den Stoffwechsel mit metabolic balance wird die Vitalität und Gesundheit erhalten und das Körpergewicht zu idealisieren versucht, was in vielen Fällen gut gelingt. Es ist eine schonende Gewichtsregulierung sowie eine Entlastung für das Herz-Kreislauf-System. Der Zucker- sowie Fettstoffwechsel wird ausgeglichen und die Tätigkeit von Leber, Galle, Niere und Blase wird unterstützt, sodass die Verdauung geregelt ist. Der Hormonhaushalt gleicht sich aus und Hautallergie verschwindet. Kopfschmerzen und Migräne werden durch den regulierten gesunden Schlaf beseitigt. Die Vitalität erhöht sich spürbar und die allgemeine Leistungsfähigkeit wird gesteigert (anti-aging).

Sabina Hasanagic gibt wichtige Hinweise zum richtigen Ernährungsverhalten unter Zuhilfenahme Ihres Computers. Ebenso ist sie bekannt für ihre Augenakupunktur als eine Ganzkörper-Regulationsmethode, die sanft und nebenwirkungsfrei durchgeführt wird. Bei der Makuladegeneration und Retinitis, diabetischen Retinopathie, Glaukom, Netzhauterkrankungen, Weitsichtigkeit, geht die biologische Medizin von der Überlegung aus, dass degenerative Augenerkrankungen nicht isolierte Erkrankungen des Auges sind, sondern Symptome einer ganzkörperlichen Störung sind. Deshalb umfasst die Therapie grundsätzlich neben der Therapie der Augen direkt, auch die des ganzen Körpers, der ganzen Person. Die Naturmedizin behandelt nicht die Krankheit als etwas Fremdes, das zu beseitigen gilt, sondern sie behandelt den kranken Menschen. Die Augenakupunktur nach Prof. Boel ist eine Ganzkörper-Regulations-Methode, weil das Auge ein Teil des ganzen Organismus ist.

Weitere Tätigkeitsschwerpunkte sind die Thymus-Therapie für das Immunsystem, Darmsanierung, Ozon-Sauerstoff-Therapie, Ohrakupunktur, Komplexhämöopathie, und Elektroakupunktur nach Dr. Voll sowie Aufbau-Regenerations- und Entgiftungskuren. Besuchen Sie am 01. und 02.10. von 14-15 Uhr den Stand 20 auf der Griesheimer Messe. Hier findet ein Vortrag über „Darmerkrankung und ganzheitliche Darmsanierung“ statt. Am 26.10.2011, 18.00 Uhr findet im Seminarraum der Engel-Apotheke in Darmstadt der Vortrag „akute und chronische Entzündungen aus naturkundlicher Sicht“ statt. Weitere Information: Praxis für Naturheilkunde, Sabina Hasanagic, (Merck-Haus am Luisenplatz), Rheinstraße 7, 64283 Darmstadt, Tel. 06151-21000.

Wohlbefinden und Entspannung im Herzen Pfungstadts: Salzgrotte „Mineralis“

In der Kinder-Salzgrotte ist viel Platz und Spielzeug für die Kleinen. (Kinder unter 6 Jahre atmen in Begleitung eines Erwachsenen kostenfrei durch).

Salzgrotten bilden das Mikroklima eines Salzbergwerkes bzw. eines Aufenthaltes am Meer nach. Sie eignen sich ideal zur Linderung einer Vielzahl von Krankheiten sowie als alternative Form der Entspannung. Mit jedem Atemzug nimmt man in der Grotte wertvolle Mineralien auf (Magnesium, Eisen, Calcium, Kalium, Natrium, Chlor, Kupfer, Brom, Selen, Chrom und Jod).

Durch die spezielle Belüftungs- und Klimatechnik der Grotte sowie ein Totes-Meersalz-Ultraschall – Solevernebler der neuesten Technik und einem kleinen Gradierwerk wird eine hohe Effektivität bei der Linderung einer Vielzahl von Erkrankungen erreicht.

Die geistige und körperliche Leistungsfähigkeit wird gestärkt, die Abwehrkräfte des

Bronchitis, Asthma, Nasennebenhöhlenentzündung, Dermatologische Erkrankungen wie Akne, Schuppenflechte, Neurodermitis, Hautentzündung, Allergien, Rheumatische Erkrankungen, Herz- und Gefäßerkrankungen (z.B. Bluthochdruck), Unterfunktion der Schilddrüse, Stress, Depressionen und Erschöpfungszustände, Schlafprobleme, Tinnitus, Entgiftung & Entsäuerung.

Der Aufenthalt beträgt 45 Minuten, in dieser Zeit können bis zu 6 Personen auf gemütlichen Relaxliegen entspannen.

Bei speziell ausgewählter Entspannungsmusik und stimmungsvollen Lichteffekten können Sie sich vom Alltagsstress erholen und Beschwerden ohne lästige Medikamente lindern.

Wir bieten auch speziell Kindersitzungen an in einer eigens dafür geschaffenen Kinder-Salzgrotte mit viel Platz und Spielzeug für die Kleinen.

Neu ist ab Oktober die Soletherapie in unserer speziellen Infrarotkabine die mit Ultraschall-Solevernebler und negativ ionisiertem Sauerstoff ausgestattet ist. Nach dieser 25-minütigen Therapie können Sie sich noch eine erholsame Entspannung auf unserem neuen Massageesessel gönnen.

Preise: Salzgrotte p. Pers. 45 Min. € 9,50; Infrarot-Solekabine 25 Min. € 9,50; Massageesessel 12 Min. € 3,00.

Geöffnet ist die Grotte montags bis freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr und von 16.00 bis 19.00 Uhr.

Eine besondere Kleidung ist nicht notwendig. Termine können sowohl vor Ort als auch telefonisch vereinbart werden.

Salzgrotte-Mineralis, Karlsbader-Str. 6, 64319 Pfungstadt-Hahn, Tel. 06157 - 99 00 67, www.salzgrotte-mineralis.de.

„Du fehlst uns!“ – Johanniter brauchen Helfer

Vom Wegfall der Zivis zur Einführung des Bundesfreiwilligendienstes

Bisher leisteten Zivildienstleistende einen wesentlichen Beitrag in gemeinnützigen Einrichtungen und Hilfsorganisationen, beispielsweise bei der Versorgung und Betreuung von alten Menschen. Jetzt seit wenigen Wochen lautet das Motto: freiwillig! Jeder kann, keiner muss. Die Johanniter sind durch den Wegfall der Zivildienstzeit mehr denn je

Der Wehr- und Zivildienst ist ausgesetzt und seit Juli 2011 gibt es in Deutschland den Bundesfreiwilligendienst. Auf den Punkt gebracht heißt dies: Ab sofort kann sich jeder, unabhängig vom Alter, sozial engagieren und erhält dafür ein Taschengeld vom Bund. Im Vergleich zum Freiwilligen Sozialen Dienst (FSJ), der in Deutschland für junge Menschen, Frauen

abhängig vom Alter“, so Look. Aus der jahrzehntelangen Erfahrung mit dem Zivildienst und dem Freiwilligen Sozialen Jahr weiß Look, dass die Ausbildung zum Ausbilder in Erster Hilfe, die Alltagshilfen für allein lebende Senioren und der Fahrdienst für Menschen mit Behinderung zu den Favoriten der Dienste zählt, in denen sich insbesondere junge Menschen aktiv einbringen. Nun gilt es auch ältere Menschen und Menschen mit anderer Nationalität, die bei uns wohnen, arbeiten und leben, dafür zu gewinnen.

Fragen, Informationen und Bewerbungen an die Johanniter, Ostend 29, 64347 Griesheim, Tel.: 06155-60000, Email: Reinhardt.Born@juh-hrs.de oder Güterstraße 26, 64807 Dieburg, Tel.: 06071-20960, Email: Heinz.Schwebel@juh-hrs.de, www.juh-da-di.de.

Mehr Informationen unter: www.johanniter.de/SozialesJahr-Hessen.

Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht www.physiofab.de
Praxis für integrative Krankengymnastik · Eberstädter Straße 68 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81801

auf soziales Engagement angewiesen. Mit dem Aufruf „Du fehlst uns!“ wollen die Johanniter Helferinnen und Helfer für ihre unterschiedlichen Teams gewinnen. „Wir brauchen sie dringend“ so Norbert Look, Vorstand des Regionalverbandes Darmstadt-Dieburg.

und Männer angeboten wird, spielt das Alter beim Bundesfreiwilligendienst keine Rolle. „Aktiv werden kann jeder. So funktioniert das Hilfesystem in Deutschland auch weiterhin. Die Einsatzmöglichkeiten sind dabei vielseitig und orientieren sich an persönlichen Interessen. Un-

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt das Immunsystem und das

werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen

Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahntfernung vorzuziehen!

viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeinen Zahnarztpraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicheren Therapie.

Was früher als notwendiges Übel galt, hat sich zu einem hochspezialisierten Fachgebiet der Zahnmedizin, der Endodontie, weiterentwickelt. Durch die moderne endodontische Behandlung in einer darauf spezialisierten Zahnarztpraxis ist es möglich nahezu jeden Zahn lebenslang zu erhalten. Um solche Behandlungserfolge zu erzielen ist eine umfangreiche Spezialausrüstung, einschließlich eines Operationsmikroskops, eine mehrjährige Weiterbildung des Zahnarztes und eine jahrelange Erfahrung auf diesem Gebiet unverzichtbar. Bei der Behandlung müssen alle Wurzelkanäle inklusive ihrer Verzweigungen gefunden und sorgfältig gereinigt und desinfiziert werden. Danach müssen die Kanäle und ihre Verzweigungen vollständig und dicht abgefüllt

Drs. med. dent., MSc Endodontie
Anna Lechner und Sarah Werner
Eschollbrücker Straße 26
64295 Darmstadt
Tel.: 06151/315353

Sicherheits-Wochen!
19.9. bis 31.10.2011

Jetzt 4 Wochen kostenlos testen! Der Johanniter-Hausnotruf.

Sichern Sie sich unser Aktionsangebot gegen Vorlage dieses Coupons!

Servicenummer: 0800 3233 800 (gebührenfrei)

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Der Easy-Fit Zirkel jetzt in Eberstadt

Ab 29,- € monatlich
Ohne Vertragslaufzeit

SPORTSTUDIO AKUFGYM
TIT WITH A SMILE

Mühlthalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151-594710

Chokoladen gesünder Easy-Fit Zirkel
Effektives Ganzkörpertraining in 30 Minuten
Sicheres Training durch eine professionelle Geräteausstattung
Erweitert nur durch zertifizierte Trainer

FOTO: GRIESHEIMER KULTURVEREIN

Ausstellung „Künstler in Griesheim“

Als kulturellen Beitrag zum Zwiebelmarkt richtet der Griesheimer Kulturverein jedes Jahr eine Ausstellung aus, an der sich alle Griesheimer Kunstschaffenden aus dem Bereich der Bildenden Kunst beteiligen können. Sowohl bei dem Publikum als auch bei den beteiligten Künstlern erfreut sich dieses Event regelmäßig großer Beliebtheit. Rund 850 Besucher gaben z. B. im Jahr 2010 ihr Votum ab und bestimmten somit die Preisträger

des "Publikumspreis für Künstler in Griesheim", der von der Stadt Griesheim gestiftet wird. Eine zusätzliche Ehrung: der Gewinner des 1. Platzes kann seine Arbeiten in einer Einzelausstellung im Haus Waldeck präsentieren. Die Künstler setzen sich mit einem vorgegebenen Thema auseinander, in diesem Jahr lautet das Motto: "Leckerbissen". Am Donnerstag, den 22. September fand die Vernissage im Georg-August-Zinn-Haus statt

und dort ist auch die Finissage mit anschließender Preisverleihung am 2. Oktober um 11.00 Uhr. Geöffnet ist die Ausstellung während es Zwiebelmarktes von 14.00 bis 22.00 Uhr, danach noch bis zum 1. Oktober täglich von 16.00 bis 18.00 Uhr. Wer im nächsten Jahr mitmachen möchte, kann sich über die Presse über Teilnahmebedingungen und das neue Thema informieren oder die Informationen auf der Website des Kulturvereins (www.griesheimerkulturverein.de) ab Anfang 2012 nachlesen. (Frankensteiner R.)

Kostenfreie Ausbildung

Seniorenbetreuer im Demenzprojekt „Leuchtturm“

FOTO: STADT GRIESHEIM

Claudia Schäfer (Dritte v. l.) und Ehrenamtliche Seniorenbetreuerinnen nach der regelmäßig stattfindenden Besprechung im Johanniterhaus.

GRIESHEIM. Die Johanniter Diakonie-Sozialstation Griesheim mit dem Demenz-Projekt „Leuchtturm“, startet Anfang Oktober 2011 mit einem neuen, dem dritten Ausbildungsgang zum Seniorenbetreuer.

Auftakt war am Dienstag, 20. September 2011 mit einem Informationsnachmittag im Johanniterhaus.

Die 30-stündige kostenfreie Ausbildung, die an vier Dienstag jeweils zwischen 15:00 und 19:00 Uhr und montags oder donnerstags zwischen 15:00 und 17:00

Uhr stattfindet, vermittelt z.B. das Wissen um demenzielle Erkrankungen, demenzgerechte Kommunikation, Arten und Formen der Aktivierung und lehrt den menschenwürdigen, respektvollen Umgang mit Erkrankten. Zwei Ausbildungseinheiten widmen sich der praktischen Ausbildung, verbunden mit der Teilnahme an der wöchentlichen Gruppenbetreuung von Menschen mit Demenz.

Claudia Schäfer, Sozialberaterin mit Schwerpunkt Demenz und gerontopsy-

chiatrische Fachkraft, ist seit mehr als 25 Jahren als examinierte Altenpflegerin tätig. Verantwortlich für das Projekt „Leuchtturm“ und für die Ausbildung neuer, und die Betreuung, Anleitung und Fortbildung bereits ausgebildeter, Seniorenbetreuer zuständig. Zurzeit sind mehr als 15 gut ausgebildete Seniorenbegleiterinnen in der Einzelbetreuung bei Menschen mit Demenz vor Ort zu Hause oder in der Gruppenbetreuung im Johanniterhaus aktiv.

Am Thema Demenzerkrankungen oder an der Mitarbeit interessierte Menschen, können Fragen vorab telefonisch an den Pflegedienstleiter, Dirk Dornblüth unter 06155-60000 richten oder sich schon jetzt für den kommenden Ausbildungsgang im Herbst und dem Informationsnachmittag anmelden. Die Teilnehmerzahl an der kostenfreien Ausbildung zum Seniorenbetreuer ist begrenzt.

Bei der Wahrnehmung aller im Zusammenhang mit den Betreuungsaufgaben stehenden Tätigkeiten besteht ein umfassender Versicherungsschutz und für das freiwillige, zukünftige Engagement wird eine Aufwandsentschädigung gezahlt – siehe auch: www.juh-da-di.de.

Griesheimer GRÜNE wählen Vorstand neu

Auf der letzten Mitgliederversammlung der Griesheimer GRÜNEN stand neben aktuellen politischen Themen auch die Wahl eines neuen Vorstandes auf der Tagesordnung.

Zunächst gab der amtierende Vorstand den Rechenschaftsbericht für das Jahr 2010 ab. Vorstandssprecher Peter A. Müller erinnerte in seinem Rückblick an die herausragenden Ereignisse im letzten Jahr und hob dabei insbesondere die Bürgermeisterwahl und die Vorbereitungen auf die Kommunalwahl hervor.

Die Entscheidung, den parteilosen Kandidaten Thomas Höhl zu unterstützen, der für die GRÜNEN mittlerweile einen Sitz im Griesheimer Magistrat einnimmt, sei auch im Rückblick betrachtet richtig gewesen. An mangelnder Unterstützung durch die GRÜNEN habe es nicht gelegen, dass er nicht die Mehrheit erzielt hat. Zur Kommunalwahl wurde festgestellt, dass das veröffentlichte Programm sehr aussagekräftig und umfassend sei. Daran werde man jetzt weiterarbeiten und auf einer bevorstehenden Klausurtagung Wege zur Umsetzung von

Programmpunkten erarbeiten, die dann von der Fraktion in die Stadtverordnetenversammlung eingebracht werden sollen. Der Jahresbericht schloss mit der erfreulichen Feststellung, dass im Jahr 2010 sieben neue Mitglieder im Ortsverband aufgenommen wurden und auch der Interessentenkreis erweitert werden konnte.

Nach einstimmiger Entlastung des Vorstandes stand die jährliche Neuwahl an. Für das bisherige Vorstandsmitglied Andreas Tengicki, der seit der Kommunalwahl die Funktion des Fraktionsvorsitzenden übernommen hat, wurde neben den bisherigen Vorstandsmitgliedern Peter A. Müller und Erwin Schwach, Dieter Gotthardt in den Vorstand gewählt.

Für ein rundes und beachtliches Jubiläum konnte dabei Erwin Schwach geehrt werden, der mit dieser Wahl zum 30. Mal in den Vorstand gewählt wurde. Seit 1981 ist er ohne Unterbrechung als Kassierer des Ortsverbandes für Stabilität und Kontinuität der Finanzen verantwortlich. (Griesheimer Grüne)

FOTO: STADT GRIESHEIM

Auf dem Bild von links nach rechts: Dieter Gotthardt, Peter A. Müller, Erwin Schwach.

6. Griesheimer Gesundheitsmesse

GRIESHEIM. Es ist wieder soweit: am 1. und 2. Oktober 2011 findet jeweils von 10.00 bis 19.00 Uhr in der neu renovierten Hegelsberghalle die 6. Griesheimer Gesundheitsmesse statt. Auch in diesem Jahr erwarten die Besucher wieder attraktive Angebote rund um die Themen „Gesundheit & Prävention“, die von über 40 Ausstellern präsentiert werden. Zusätzlich werden interessante Fachvorträge über aktuelle Themen aus den Bereichen Vorsorge & alternative Behandlungsmethoden für das Messepublikum angeboten. Der diesjährige Eröffnungsvortrag am 30.9.2011 im Haus Waldeck „Demenz – Angstthema der Gesellschaft“ (Beginn 19.30 Uhr, Dozentin Heike Schuster, Eintritt frei) befasst sich eingehend mit den Symptomen & Auswirkungen dieser Erkrankung, aber auch mit den Chancen

Neben den professionellen Angeboten der Aussteller liegt dem Veranstalter auch die Integration von gemeinnützigen, caritativen Einrichtungen am Herzen, die ihre Arbeit auf der Messe präsentieren können: „Ohne den zumeist ehrenamtlichen Einsatz der Selbsthilfegruppen wäre die Durchführung vieler Präventions- oder Suchtbegleitungsmaßnahmen in unserer Gesellschaft undenkbar“. Als Dank für die Unterstützung durch die Stadt Griesheim spendet der Veranstalter auch im 6. Jahr wieder den erwirtschafteten Überschuss der Veranstaltung zugunsten des Seniorenheims „Haus Waldeck“. Info wieder unter www.gesundheitsmesse-griesheim.de. Den Veranstalter Rolf-Rainer Diefenbach erreichen Sie unter information@gesundheitsmesse-griesheim.de oder telefonisch: Rufnummer 06155 – 831151.

Oktober Programm „Blue Box Treff“

Tischtennis Turnier, Kartoffelsuppe mit Würstchen, Halloween Nacht

GRIESHEIM. Der „Blue Box Treff“ des Jugendzentrums der Stadt Griesheim ist ein „Offener Treff“ und bietet allen Griesheimer Jungen & Mädchen ab der 4. Klasse bis 13 Jahre mittwochs & freitags, 15-18 Uhr Freizeit-, Spiel- u. Gruppenmöglichkeiten. Hierzu zählen der PC- & Internetraum, Gesellschaftsspiele, Billard, Elektro-Dart, Tischfußball, der Kiosk, die Leesecke, Spielekonsolen u. Nutzung des dazugehörigen Hallenbereichs für Sportaktivitäten. Zu den Programmpunkten erfolgt eine Anmeldung vor Ort in der Gruppenbesprechung ab 15:45 Uhr. Alle Angebote des „Offenen Treffs“ werden mit der beim Erstbesuch kostenlos ausgestellten „Blue Box Karte“ von den Mitarbeiterinnen zur Verfügung gestellt. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, an einem auf die Altersgruppe zugeschnittenen Programm teilzunehmen: Am Fr., 07.10. findet ein Tischtennis Turnier für Jungen & Mädchen statt. Am Mi., 12.10. besteht die Möglichkeit, an einem Kreativangebot teilzunehmen, nämlich Figuren & Schmock aus Fimo, mit den Händen zu formen. (Kosten 0,50 €). Am Mi., 19.10. findet die monatlich veranstaltete Programmrubrik „Gesund Ernähren“ mit dem Thema „Kartoffelsuppe und Würstchen“, statt. Unkosten 0,50 €. Am letzten Wochenende im Oktober findet das in den letzten Jahren in Deutschland eingebürgerte Gruselstiefel „Halloween“ statt. Zu diesem Anlass veranstaltet der „Blue Box Treff“ von Fr., 28.10., auf Sa., 29.10., die „Lange Hallo-

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!
Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung verarbeiten wir individuell für Sie.

Fachbetrieb nach § 19 WHG
Tel. 06206/75011
www.asphaltbau-buerstadt.de

ween Nacht“. Die Kids sind zu einer Übernachtung in den Räumlichkeiten des Jugendzentrums eingeladen. Die TeilnehmerInnen erwarten eine spannende Nachtwanderung, Gruselessen u. gespenstische Spielereien. (Beitrag 3 €), Schlafsäcke u. Isomatten sind mitzubringen. Die Veranstaltung endet am Vormittag des Samstag. Anmld. unter Tel. 06155-868482, E-mail: karin_kleinboehl-lahmami@bluebox-griesheim.de oder www.bluebox-griesheim.de.

Feuchte Keller + Mauern?
Wir haben den Schlüssel zum **Erstklassigen Haus**.
Mauertrocknung + Kellertrocknung

Schimmelpilz?
Reparatur- und Oberflächen-Analyse zur Festlegung von Schimmelpilzarten in Wohn- und Arbeitsräumen mit Sanierung.

Mit Hilfe Handy | Mobil 0152 / 28 63 20 60
Mittels Kameras | www.mauertrocknung-timg.de 0 90 31 83 00 77

FOTO: STADT GRIESHEIM

Tanztee im Pavillon des Hauses Waldeck. Groß war das Interesse an diesem Nachmittag. Im Rahmen des W.I.G.-Programms der Stadt Griesheim findet die nächste Tanzveranstaltung bereits am Donnerstag, den 6. Oktober von 17.30 bis 21.00 Uhr, ebenfalls im Pavillon Haus Waldeck, statt. Für die musikalische Unterhaltung sorgt wieder Eugen Gerhard, der Eintritt ist frei.

KOMMENTAR

Handle so, dass die Folgen deiner Handlung für Menschen verträglich sind

Wer das Standardbuch für Jurastudenten „Rechtsphilosophie“ von Arthur Kaufmann gelesen und beherrzigt hat, erkennt unschwer, dass die Ethik-Lehre von Aristoteles ein gutes Fundament für Juristen ist.

Die Rechtsanthropologie entwickelte sich über Jahrtausende ursprünglich aus den Kulturreligionen, der Theologie und Philosophie. Kaufmann bezieht in seine Theorie Immanuel Kant und griechische Philosophie mit ein und bringt eines auf den Punkt. Sein Leitsatz: „Handle so, dass die Folgen deiner Handlung verträglich sind mit der

größtmöglichen Vermeidung oder Verminderung menschlichen Elends“. Dies gilt allerdings besonders auch für Staatsanwälte und Richter im Alltag, denen er seine Juristenethik für ihre Berufsausübung in deren Bewusstsein vermitteln will. Unternehmensethik ist ein Teil der Wirtschafts- und Kulturethik innerhalb eines Landes oder in der globalen Wirtschaftswelt. Auf Grund meiner Lebenserfahrung

schrieb ich vor 2 Jahren den visionären Artikel „Globalisierung und wirtschaftsethische Verantwortung für Politiker und Manager“. Dieser wurde (siehe Internet: www.frankensteiner-rundschau.de) in der Ausgabe Bergstrasse 8/2011 abgedruckt. Wer den Artikel

sorgfältig gelesen hat, bemerkt, dass ich auf ein menschlich-ethisches Gemeinsames setze. Selbstverständlich müssen Unternehmen Gewinne ma-

chen! Bei meinen Überlegungen handelt es sich darum, wie man dies weltweit gemeinsam tut und, dass dennoch Kulturen nicht aufgegeben werden müssen. Respekt, Toleranz und Fachwissen sind Grundlage für ein gemeinsames Miteinander. Wer dies in seinem Alltag beherzigt, bemerkt, dass er große gemeinsame Ziele im Sinne der Menschheit erzielen kann.

Es geschieht ja auch in Deutschland mit Mitarbeitern vieler Nationen in Konzernen, wo Gastarbeiter usw. integriert werden. Allerdings sind Anpassungsschwierigkeiten in politischen und religiösen Prägungen oftmals schwer

überwindbar. Hinzu kommen unzählige Einflüsse wie z.B. der Länder Griechenland, Italien, Portugal, Irland usw. innerhalb Europas oder weltweit auf allen Kontinenten. Dass ein höchstrichterliches Urteil des Bundesverfassungsgerichtes zum „europäischen Rettungsschirm“ für das Deutsche Bundesparlament gesprochen werden musste, war zu erwarten. Das Thema Eurobonds ist somit ebenso erledigt. Mit zunehmender Globalisierung nimmt zwangsläufig die Komplexität des wirtschaftlichen Geschehens zu. Dies verdeutlicht mein visionärer Artikel.

Horst George Balonier - Chefredakteur

TREFFPUNKT
der Trödlerflohmarkt
für Käufer & Verkäufer

Rübgrund 19 / Ecke Waldstraße
64347 Griesheim - Tel. 06155 822480

Mo-Fr 10 - 18Uhr Sa 10 - 16Uhr
DONNERSTAG bis 20:00 Uhr

Ausführliche Infos unter:

www.treffpunkt-griesheim.de

Gib Deinem Trödel die zweite Chance! Raus aus dem Keller und rein damit in den größten Indoor-Flohmarkt in der Region!

Es lohnt sich!

Alles aus 1 Hand

Heizung · Sanitär · Erdwärme · Brunnenbau

KLINK

Ihr Meisterbetrieb

Regenerative Heiztechnik
Energiesparen mit Erdwärme

Wärmepumpen
Öl- Gas- Pelletheizung
Solaranlagen

Brunnenbau
Erdsondenbohrung
Gartenbewässerung

Sanitäre Anlagen
Bäder von kreativ bis exklusiv

H.D. Klink GmbH · Brunnenhof · 64572 Büttelborn (Worf) · info@klink-gmbh.de · www.klink-gmbh.de

06152-84435

„Familien lernen Zukunft“ - Drei wegweisende Projekte mit Karl Kübel Preis 2011 ausgezeichnet

Karl Kübel Stiftung und Deutsche UNESCO-Kommission überreichen Auszeichnung in Frankfurter Paulskirche

FRANKFURT/BENSHEIM. Den mit 50.000 Euro dotierten Karl Kübel Preis 2011 haben insgesamt drei Organisationen aus Minden (Nordrhein-Westfalen), Darmstadt (Baden-Württemberg) und Darmstadt (Hessen) gewonnen. Der Stiftungsratsvorsitzende der Karl Kübel Stiftung, Matthias Wilkes, und die Vizepräsidentin der Deutschen UNESCO-Kommission, Dr. Verena Metzger-Mangold, haben die Auszeichnung in der Frankfurter Paulskirche an die Preisträger überreicht. Schirmherr Professor Klaus Töpfer gratulierte allen Nominierten mit einer persönlichen Videobotschaft. Der Hessische Sozialminister Stefan Grüttner überbrachte auf dem Festakt die Grüße des Landes Hessen. Zu den ersten Gratulanten gehörten die beiden Botschafter des Preises, die Schauspieler Hannes Jaenicke und Hans-Werner Meyer.

Die drei Preisträger setzen nach Überzeugung der Karl Kübel Stiftung als Initiatorin der Auszeichnung und ihres Kooperationspartners, der Deutschen UNESCO-Kommission, auf herausragende und beispielhafte Weise das Thema des Karl Kübel Preises 2011 um. Dieses lautet „Macht uns stark! – Familien lernen Zukunft“ und ist ein Beitrag zur UN-Dekade „Bildung für nachhaltige Entwicklung“. „Die Karl Kübel Stiftung beglückwünscht die Preisträger, die sich im Sinne des Preisthemas besonders wirksam und nachhaltig für Familien

einsetzen. Auch die drei weiteren nominierten Organisationen genießen für ihr Engagement unsere Hochachtung“, erklärte Matthias Wilkes, der Stiftungsratsvorsitzende der Karl Kübel Stiftung.

Den ersten Platz und ein Preisgeld von 30.000 Euro gewinnt das Projekt „Familien lernen Zukunft in der Oberen Altstadt“ im ostwestfälischen Minden. An der Initiative der Aktionsgemeinschaft Friedenswoche Minden beteiligen sich 25 Einrichtungen und weitere Akteure. Ihr Ziel ist es, die Lebensqualität in dem kulturell vielfältigen Stadtteil gerade für Familien mit kleinen Kindern durch Bildungs- und Mitmachangebote zu verbessern sowie deren Weltoffenheit und bürgerliches Engagement zu fördern. Zu den Aktivitäten gehören das EINE-Welt-Dorf mit gemeinsamen Bauaktionen, Kunstprojekte, politische Themenrunden oder das gemeinsam gestaltete Altstadtfest. Minden wurde zudem bereits zweimal als Kommune der UN-Dekade „Bildung für nachhaltige Entwicklung“ ausgezeichnet.

Den mit je 10.000 Euro dotierten zweiten Platz belegen gleichermaßen der „Lernort Bauernhof“ des Hofguts Oberfeld in Darmstadt und die Initiative „kikuna“ in Darmstadt auf der Schwäbischen Alb. Der „Lernort Bauernhof“ richtet sich vor allem an Kinder und fördert ihre Bildung und Persönlichkeitsentwicklung – etwa durch

das Mithelfen auf dem biologisch-dynamischen Hof und durch Anschauungsunterricht im landwirtschaftlichen Alltag. Die Initiative „kikuna“ (Kinder, Kunst, Natur), ebenfalls aktuell als offizielles UN-Dekade-Projekt ausgezeichnet, geht auf eine private Initiative zurück, die ein umfassendes örtliches Netzwerk zur Bildung für nachhaltige Entwicklung geschaffen hat; dieses richtet sich an Kinder, Familien, Kitas und Grundschulen bis hin zu Kommunen. Grundlegende Erfahrungen werden etwa durch kreatives Gestalten, Streifzüge in der Natur oder kindgerechte Experimente zu Umweltthemen vermittelt.

Der Karl Kübel Preis ist die höchst dotierte Auszeichnung für vorbildliches Engagement im Bereich „Frühe Kindheit“ im deutschen Stiftungswesen. Von den rund 150 Bewerbungen in diesem Jahr waren neben den drei Preisträgern die folgenden Initiativen nominiert: das Projekt „Öko-logisch?“ der freien Grundschule Schkola gGmbH im sächsischen Ostritz, der „Prinzessinnengarten“ in Berlin-Kreuzberg und das Programm KiFa der Amanda und Erich Neumayer-Stiftung in Ludwigsburg.

Ein ehrenamtliches Expertengremium hatte die Bewerbungen begutachtet; dessen Mitglieder waren Bärbel Dieckmann, Präsidentin der Deutschen Welthungerhilfe, Prof. Dr. Gerd Michelsen, Inhaber des UNESCO-Lehrstuhls.

Den 2. Platz belegte das Projekt „Lernort Bauernhof“ des Hofguts Oberfeld in Darmstadt. Matthias Wilkes (li.), Stiftungsratsvorsitzender der Karl Kübel Stiftung, gratuliert den Mitarbeiterinnen des Projekts aus Darmstadt.

„Karl Kübel Preis 2011: Der Stiftungsratsvorsitzende der Karl Kübel Stiftung, Matthias Wilkes (S.v.l.), gratuliert den Trägern des Karl Kübel Preises 2011 aus Minden, Darmstadt und Darmstadt, bei der Preisverleihung in der Frankfurter Paulskirche.

Zu ihrem jährlichen Wanderausflug an die südliche Weinstraße starteten am vergangenen Wochenende 29 Teilnehmer der Sportabzeichengruppe des Turnvereins Seeheim (TVS). Wanderführer Hermann Bauer wählte diesmal für die rund 20 Kilometer lange Wegstrecke den Waldparkplatz Rehberg des Weinbauortes Eschberg unterhalb der Madenburg, wo das Mittagessen eingenommen wurde. Die Madenburg zählt zu den größten Burganlagen der Pfalz. Obwohl sie im Bauernkrieg und letztendlich im Pfälzischen Erbfolgekrieg (1688–1697) zerstört wurde, vermittelt ihr heutiger Zustand einen Eindruck der früheren Pracht. Sie wurde als Reichsburg im 11. Jahrhundert gegründet. Oben von der Burgschänke kann man den herrlichen Rundumblick zur Rheinebene oder rückseitig den pfälzischen Wasgau genießen. Anschließend wanderte die Gruppe dem Keschdeweg Nr. 2 (Kastanienweg) entlang zum Nachmittagskaffee nach Leinsweiler. Von dort aus ging es auf dem Weinstraßenwanderweg durch die südpfälzischen Weinlagen über Gleisweiler zum Abendessen nach Flemlingen und mit dem Bus wieder nach Seeheim zurück. (Bernert)

Scentsy

Wunderschöne Duft-Kerzen ohne Brandgefahr!

Scentsy ist ein **dochtloses Kerzensystem** mit vielen Vorteilen. **Ohne Flamme** entsteht kein Rauch und Ruß. Der Wärmer bringt das speziell entwickelte Wachs zum Schmelzen und der enthaltene Duft verbreitet sich angenehm und gleichmäßig im ganzen Raum. **Die über 80 Düfte** lassen sich leicht dosieren und austauschen.

Große Modell-Auswahl - schadstofffrei -

Die Geschenkkidee

TAG DER OFFENEN TÜR
9. OKT. 2011 · 14-18 UHR

Zum Schnuppern im wahrsten Sinne des Wortes stehen ab sofort die neuesten Düfte aus dem **Herbst/Winter Katalog** zur Verfügung. Genau das Richtige, um sich jetzt schon auf die Weihnachtsaison einzustimmen.

Anne Newsome · Crumstädter Str.7 · 64319 Pf.-Eschollbrücken
www.anneneWSome.scentsy.de Mobil: 0173.32 00 379

WIR BIETEN AB SOFORT EINE

TEILZEITSTELLE (50%)

FÜR 1 EXAMINIERTE PFLEGEKRAFT (AP ODER KP)

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

Pflege- und Beratungsservice Stetter AMBULANTER PFLLEGEDIENST

Wir pflegen menschlich und fachlich kompetent

BORNGASSE 5
64319 PFUNGSTADT INHABER DIETER STETTER - EXAMINIERTER KRANKENPFLEGER
TELEFON 06157/955416

Rocco Albanese

Heizung
Sanitär
Wartung
Kundendienst
Spenglerei

Telefon 0 62 57 - 99 12 65
Telefax 0 62 57 - 99 12 67
Mobil 01 77 - 8 74 07 96
www.albanese-haustechnik.de
info@albanese-haustechnik.de

Darmstädter Straße 13
64404 Bickenbach

Herbstbepflanzung

Erika (Caluna) · Chrysanthem
Bleiwurz · Silberblatt · Alpenveilchen

Zimmerpflanzen

Gärtnerei Siegl

Pfungstadt · Odenwaldstr. 74
Telefon 06157-83175
Mo.- Fr. 9.00-13.00 + 14.30-19.00
Sa. 9.00-16.00, So. 10.00-12.00

5. Werkstatt-Konzert-Festival für Streichinstrumente

Mit 3 Konzerten, Vorträgen und Instrumenten –
Ausstellung am 29. und 30. Oktober 2011 im **Schloß Heiligenberg**
in 64342 Seeheim/Ortsteil Jugenheim

Das Werkstatt-Konzert-Festival wird durchgeführt in Zusammenarbeit mit Atelier für Streichinstrumentenbau Jugenheim. Im Mittelpunkt des diesjährigen Festivals steht der Klangvergleich der vom Atelier für Streichinstrumentenbau nach alten Vorbildern hergestellten Instrumente. Dazu gehören die Venezianer Matteo Goffriller und Domenico Montagnana sowie der Mailänder Giovanni Grancino.

Die folgenden Konzerte mit hochrangigen Solisten und Ensembles finden statt: Samstag, 29. Oktober 2011, 20:00 Uhr: Eröffnungskonzert mit Sebastian Breuninger (1. Konzertmeister, Gewandhaus Leipzig).

Barbara Buntrock (ehem. 1. Solobratschistin, Gewandhaus Leipzig) und Christian Giger (1. Solocellist Gewand-

haus Leipzig). Die Musiker werden Instrumente nach Matteo Goffriller spielen.

Am Sonntag, 30. Oktober 2011, spielen in einer Matinée um 11:00 Uhr in wechselnder Besetzung Anke Dill (Prof. für Violine, Stuttgart), Jone Kalinaitė (Prof. für Viola, Saarbrücken) und Gustav Rivinius (Prof. für Cello, Saarbrücken).

Die Musiker werden Instrumente nach Giovanni Grancino spielen.

Beim Abschlusskonzert am Sonntag, 30. Oktober 2011, 17:00 Uhr, spielt das international renommierte MANDELRING-Quartett.

Die Musiker werden Instrumente nach Domenico Montagnana spielen.

Vvk.: 18 €, Ak:20 €; erm.: 14 € oder www.schloss-heiligenberg.de. (Zufahrt über Alexanderstraße – Navigation!)